

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

Le déneigement coûte moins cher avec les tracteurs-chargeurs

En marge du travail de déneigement, dans les rues de Saint-Hyacinthe, M. Gaëtan Bruneau, ingénieur civil, directeur des services municipaux, tient à faire quelques précisions quant à l'emploi de la machinerie à sa disposition.

Depuis le 1er février, souligne-t-il, on utilise la souffluse à neige pour débayer, à la suite des abondantes chutes de neige que l'on sait. C'est là un travail pratique, quand l'accumulation de la neige est considérable. Dans les autres cas, il est plus éco-

nomique de se servir des tracteurs-chargeurs. Et ce, en particulier, dans les rues commerciales ou étroites, aux intersections, aux endroits de stationnement. Ailleurs, et particulièrement dans les secteurs où les lots vacants ne manquent pas, il est économique d'utiliser la souffluse, quand celle-ci donne un plein rendement et qu'il lui est possible de souffler la neige hors des rues, sans qu'on ait à la transporter. Dès qu'une question de transport se pose, on a conclu depuis longtemps que la souffluse entraîne plus de frais que les tracteurs-chargeurs, qui passent partout et nettoient à mer.

M. Harry Smith, de Toronto, est reçu par les Jeunes d'Acton Vale

M. Harry Smith, de Toronto, président des Chambres de Commerce des Jeunes du Canada, sera dans notre région la semaine prochaine. Dès mardi, il sera reçu à Acton Vale, par les membres de la jeune Chambre locale, à un coquetel et à déjeuner. Les jeunes Chambres annoncent aussi que la ville de Cowansville, dans les Cantons de l'Est, a été choisie comme siège du tournoi provincial d'art oratoire. En avril, les membres de la région Yamaska-Saint-François participeront à un tournoi provincial, qui se tiendra à Drummondville, le 11 avril dans la soirée.

M. le Dr Gabriel Phaneuf va se spécialiser en médecine interne

Après cinq années d'exercice de la médecine, M. le Dr Gabriel Phaneuf, de Saint-Hyacinthe, quittera son bureau pour commencer un stage d'études de trois ans, qui lui vaudra un parchemin de spécialiste en médecine interne.

Il compte pouvoir étudier deux ans à Paris et un an aux Etats-Unis. A son retour, il s'établira de nouveau à Saint-Hyacinthe.

Il fermait les portes de son bureau le 10 mars, pour quitter la ville vers le 19 du même mois. Il s'embarquera à New-York à destination de la France, le 24. A Paris, il rencontrera M. le professeur Castaigne, célèbre neurologue et spécialiste en médecine interne, membre de l'Académie de médecine de France, ainsi que M. le professeur Kourilski, agent intermédiaire entre les médecins français et canadiens, qui l'orientera vers les hôpitaux où il pourra poursuivre ses études.

Pour obtenir un certificat de spécialiste en médecine interne, le porteur d'un doctorat en médecine doit faire des études pendant quatre années additionnelles, sur les matières de la médecine générale: études des appareils circulatoires, digestif, pulmonaire, génital-urinaire, approfondissement plus complet sur certaines maladies, comme le diabète, l'allergie ou l'hématologie.

Souvent, au cours des études de spécialisation, les médecins optent pour tel genre de maladies, qu'ils tâchent de connaître davantage. Malgré la spécialisation, les détenteurs du certificat continuent de pratiquer la médecine générale, avec cette différence qu'ils sont mieux préparés à guérir certains malades, dont le cas pourrait sembler obscur.

Les spécialistes de la médecine interne sont de ce temps en grande demande dans la plupart des hôpitaux de province. Ceux de ces derniers qui complètent sur les services d'un tel spécialiste, peuvent traiter sur place un bon nombre de malades, qui autrement devraient être envoyés à des hôpitaux de grands centres, où les spécialistes sont nombreux.

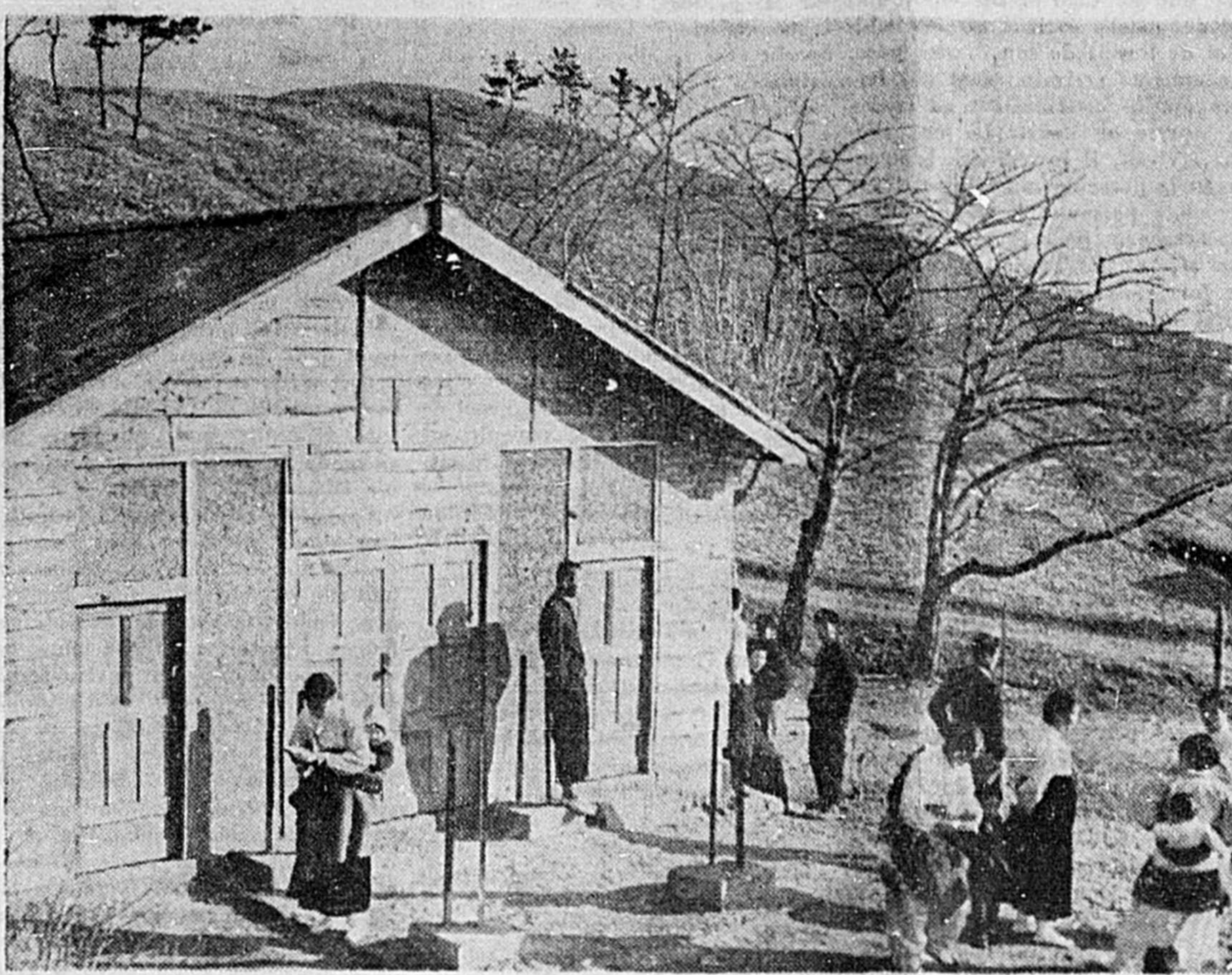
M. le Dr Phaneuf est originaire de Montréal. Il y naquit en 1922, fils de Pierre-Arthur Phaneuf et de Laure Constantiné. Après ses études primaires au Collège Notre-Dame, il fit ses études classiques au Collège Sainte-Marie, sa médecine à l'Université de Montréal, obtenant son parchemin de médecin en 1948. Il fit ensuite un an d'internat à l'Hôpital Sainte-Justine, travailla pendant quelques mois en Gaspésie, puis une équipe volante de la Croix-Rouge, puis décida d'ouvrir ses bureaux à Saint-Hyacinthe, ce qu'il fit au printemps de 1949.

Il épousa à Montréal, en décembre 1949, Mlle Pierre-Émile Basile, et il est père de deux enfants. Il est membre du Club Richelieu Saint-Hyacinthe, de la Chambre de Commerce locale, président du bureau médical de l'Hôpital Saint-Charles.

Mme Hormidas Gemme, de cette ville, meurt à l'âge avancé de 84 ans

Mme veuve Hormidas Gemme, née Exilda Deschamps, épouse en premières noces de feu James Plamondon, est décédée à l'âge avancé de 84 ans et 3 mois. La défunte était belle-mère de M. François Jetté. Elle laisse un fils et deux filles: M. Lucien Plamondon, de Montréal; Mme François Jetté (Berthe Plamondon) et Mme Rodolphe Poulin (Hélène Gemme), Saint-Hyacinthe. Un frère et trois sœurs lui survivent aussi: M. John Deschamps, Milford, N.H.; Mmes Joseph Bernard (Maris), Methuen, Mass.; A. Laganière (Adèle), Montréal; A. Angers (Élisa), Saint-Hyacinthe.

Les funérailles auront lieu samedi à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau.



Elevée par des fidèles industrieux, cette petite chapelle catholique repose au pied des collines de l'île de Yang Pyong-Do, sur la côte ouest de la Corée. Le R.P. James Noonan, aumônier militaire catholique des destroyers canadiens en extrême-Orient, a récemment visité l'endroit. (Photo de la Défense nationale)

Le grand romancier Paul Vialar de passage chez nous

Paul Vialar, le romancier français bien connu, sera dans notre ville mardi prochain, 16 février. Il y prononcera une conférence sous les auspices de l'Alliance française de Saint-Hyacinthe, devant traiter du *Métier de romancier*. Elle commencera à 8 heures 30 du soir, à la salle de conférences de l'École de Médecine Vétérinaire.

Vialar est l'auteur de romans qui se présentent en cycle, sous le titre général de *La Mort est un Commencement*. Dès 1949, Pierre Desclaux pouvait écrire à son propos: "Romancier montant alors en flèche, l'auteur de *La Grande Meute* aurait pu se laisser aller au douillet et en prenant les invalides prématurés de la gloire facile. On admirera que le brillant romancier, qui vient de franchir le cap de la cinquantaine, ait tenu, au contraire, à entreprendre une plus rude partie en s'attachant à une vaste fresque, d'une tenue, d'une allure, d'une aspiration très nobles et très belles. On applaudira à la réussite d'une telle œuvre au moment où paraît en librairie le 6e volume du cycle de *La Mort est un commencement*, intitulé *La Carabouille*. Déjà avaient paru, au cours des trois dernières années, *Le Bal des Sauvages*, *Le Clos des trois Maisons*, *Le Petit Jour*, *Les Morts Vaincus*, *Risques et Périls*. Deux autres volumes doivent compléter le cycle. L'œuvre sera alors complète; quelques tomes de son achèvement et avec ce que l'on en possède déjà on peut affirmer que cette œuvre a ses assises et sa place au centre de la production française contemporaine.

"Lorsqu'il lança son quatrième tome, Paul Vialar tint à préciser que son cycle n'a pas, pour armature générale, une thèse mais seulement un thème: *La Mort, en effet, selon lui, cesse d'être un accident et une fin lamentable en soi lorsqu'elle devient créatrice de vie, que ce soit sur le plan spirituel, humain, ou même matériel;... en fait, les récits où se trouve engagé son héros François Larneau reflète les propres expériences de l'écrivain, engagé dans ce monde de brûlant et dur qui est le nôtre, coupé par des carnages sanglants ou par des oasis de sécurité éphémère, où jouent inlassablement les passions humaines les plus poussées, qui, bien qu'individuelles mais incorporées à la vie, constituent un univers isolé au sein d'un univers plus vaste où soufflent les tempêtes et l'ouragan des collectivités. De ce recensement et de ce inventaire, sourd un hymne de foi et de confiance dans l'homme, sans aucune désespérance.*"

Journée syndicale à Saint-Hyacinthe, dimanche, 21 février

Le Conseil central de Saint-Hyacinthe, des Syndicats catholiques, annonce pour le 21 février une Journée syndicale dans notre ville, qui se tiendra à la salle des syndicats, 1695, rue Marguerite-Bourgeoys. Il y aura forum, au cours duquel on étudiera la législation connue sous la désignation des bills 19 et 26. La journée commencera par une messe à 8 heures 45, à la messe du Centre social, qui sera suivie d'un déjeuner aux fêtes. Au cours de la journée, on fera aussi l'introduction du Sacre-Cœur dans les bureaux et salles de réunions.

A la Goodyear

Les employés dont les noms suivent, de la Goodyear Cotton Company, de cette ville, viennent de recevoir leur insigne pour longs services: 20 ANS

Métiers à filer: MM. Osaïas Lapierre, Roland Hamel et Aristide Gauthier; Métiers à tisser: M. Ovilva S. Jean; Inspection: Mme Aldeia Richard; Boutique: MM. Exaudias Cosavant et Eugène Desgranges.

Des élections à la Chambre de Commerce, le 24

Pièces musicales, interdites dans les églises du diocèse

Le synode diocésain de Saint-Hyacinthe vient de faire connaître les pièces musicales ou polyphoniques qu'il est interdit d'interpréter dans nos églises: La "Marche nuptiale" de Wagner; la "Marche nuptiale" de Mendelssohn, ainsi que les "Ave Maria" de Kan, Lambillotte, Massengui, Massenet et Millard; et le "Miserere" de Adam. Parmi les autres pièces défendues, ajoutons les "Agnus Dei" de Bizet, Schubert, de Rosewig et Verdi; l'"Ave Verum" de Millard; le "Pater Noster" de Riga, le "Pie Jesu" de Stradella. — Parmi les pièces françaises, l'interdiction porte sur le "Credo" de Fauré, l'"Hymne nuptial" de Delibes, l'"Angelus" de Dubourg; le "Pater Noster" de Martini; la "Prière d'hyménée" de Mozart; le "Santa Maria" de Fauré; le "Cantique funèbre" d'A. Poisson; les "Adieux" de Schubert; le "Credo" de Fauré; "Bergers entendez-vous" de Holmes; "Gélicrons le Seigneur" de Rupes; "Hosanna" de Granier; "Je mets ma confiance", sur l'air de "Home Sweet Home".

La Caisse du Séminaire a déjà un actif global de \$16,265.02

La Caisse populaire du Séminaire de Saint-Hyacinthe, qui vient de terminer son cinquième exercice, a un actif total de \$16,265.02. Elle paie deux pour cent d'intérêt sur l'épargne et quatre pour cent sur les actions sociales.

Les sociétaires sont au nombre de 155. Fait à souligner, ceux-ci se recrutent chez les élèves ou chez les membres du corps professoral de l'institution.

Ces chiffres et détails furent soumis à l'Assemblée générale des sociétaires, tenue jeudi, 4 février 1954. L'actif de la Caisse se compose comme suit: obligations, \$10,970.17; actions de l'Union régionale de S. Hyacinthe, \$3,000; prêts aux sociétaires sur reconnaissances de dettes, \$457; inventaire, \$100; en caisse, \$3,438.23; dépenses, \$111.25; intérêts payés, \$188.37.

Au chapitre du passif: capital social, \$635; épargne, \$14,985.38. L'actif propre, au montant de \$209.95, se compose de \$130 au fonds de réserve, \$60 au fonds de prévoyance et \$19.95 au fonds de surplus. On paiera \$20.70 en honni sur les actions sociales. Ces chiffres représentent la situation à la date du 31 janvier 1954, avant le partage des bénéfices. Ceux-ci, au montant de \$89.37, permettent de verser \$75 au fonds de réserve, \$10 au fonds de prévoyance et \$4.37 au fonds de surplus. Ce qui porte l'actif propre à \$299.32, réparti comme suit: \$205 au fonds de réserve, \$70 au fonds de prévoyance et \$24.32 au fonds de surplus.



M. Gustave Toupin, professeur à l'Institut agricole d'Okla, responsable en grande partie du succès du Salon national de l'Agriculture tenu à Montréal, dont il était le président.

Un projet visant à la refonte complète de la Loi du Barreau

Québec, 10, (Spéciale) Un important projet de loi, qui constitue la première refonte complète de la Loi du Barreau depuis 1896, a été soumis en Chambre, mardi après-midi, puis voté en première et deuxième lectures sur division. Il a pour parrain le député provincial de Bagot, M. Daniel Johnson. Le projet de loi a été renvoyé au comité

des bills privés de l'Assemblée législative où il sera étudié mercredi, 17 février. Le premier ministre a demandé à tous les intéressés, par l'intermédiaire des courriers parlementaires, d'être présents au comité pour cette date. Les intéressés, cela veut dire, outre les avocats, les comptables, les compagnies de fiducie, les agences de perception et même les notaires, ajoutent le premier ministre en souriant. L'hon. Maurice Duplessis souligne l'importance du projet de loi et la nécessité qu'il y a pour tous ceux qui s'intéressent d'être présents au comité. Des propositions seront faites, soit-il noté, pour réduire le cours d'études de quatre à trois ans de même que pour faire disparaître l'examen du Barreau. C'est une demande formulée, déjà, par les étudiants, qui seront présents au comité pour la faire valoir. Elle ne manquera pas de soulever des objections. On s'attend aussi à de l'opposition sur certaines clauses du bill.

Deux hommes sont condamnés à 3 ans de pénitencier

Robert Russell a été condamné à trois ans de pénitencier, à Saint-Hyacinthe. Il était accusé d'avoir allumé un incendie sur la ferme de M. Honoré Roireau, demeurant du côté nord de la rivière, à Saint-Gésaire de Rouville. La sentence fut prononcée par M. le juge Victor Chabot, siégeant en Cour du magistrat pour le district judiciaire de Saint-Hyacinthe. Russell, dont les parents demeurent à Warden, comté de Shefford, n'est âgé que de 21 ans. Vers le 10 janvier dernier, il fut engagé par M. Roireau, qui avait besoin d'aide sur sa ferme. Quinze jours plus tard, il mit le feu à une tasserie de foin et se sauva. Les flammes allumées se propagèrent vite et la grange-étable de M. Roireau fut rasée au sol. Russell fut arrêté à Weedon, où il avait été engagé par un autre cultivateur, sur les ordres du sergent détective Paul Gagnon, de la Sûreté provinciale, de Saint-Hyacinthe.

A sa comparution devant le juge Chabot, il enregistra un plaidoyer de culpabilité. Il fut condamné à trois ans de détention au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Georges Archambault, de cette ville, qui vient de purger une sentence de neuf mois, après avoir été trouvé coupable de refus de pourvoir, a été condamné à un total de sept ans de détention. La sentence fut prononcée par M. le juge Victor Chabot, de la Cour du Magistrat.

A sa comparution, il s'avoua coupable sur trois chefs d'accusation portés contre lui. Il fut condamné à un an pour refus de pourvoir, trois ans pour essai grave sur la personne de son père, trois ans pour vol de \$100 chez son père. Les trois sentences seront concurrentes et se purgeront au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Le droit sacré qu'est celui du propriétaire

Saint-Denis, 10, (Spéciale) M. Paul-Émile Rémy, de Saint-Denis-sur-Richelieu, fut libéré d'une accusation portée contre lui par M. Stanislas Dauphinais, au sujet du posage d'une clôture sur la terre de M. Rémy, alors que celui-ci voulait garder ses droits de propriété. Le jugement rendit le 29 janvier, par M. le magistrat Chabot, déclare que chaque propriétaire reste maître chez lui, et que la Compagnie de Saint-Paul d'Abbotsford n'avait aucun droit d'ériger la clôture sans le consentement du propriétaire.

M. J.-Ulric Girouard, ex-maire de S.-Ours, est décédé à 73 ans

M. J.-Ulric Girouard, ancien maire de Saint-Ours-sur-Richelieu, est décédé après une longue maladie, à l'âge de 73 ans. Originaire de Saint-Jude, comté de Saint-Hyacinthe, M. Girouard s'était établi à Saint-Ours en 1908. Après avoir été marchand pendant cinq ans, il était devenu voyageur de commerce, emploi qu'il conserva jusqu'en 1953. Il avait été élu échevin de Saint-Ours en 1917, et le demeura pendant quatre ans, avant d'être élu à la mairie pour un double mandat, de 1927 à 1931. Il fut aussi membre de la Commission scolaire de l'endroit pendant 10 ans, percepteur des rentes seigneuriales pendant 29 ans, membre et directeur de nombreuses autres associations.

Outre son épouse, née Imelda Pélouquin, le défunt laisse cinq fils et trois filles: MM. Antonio Girouard, de Sainte-Anne-de-la-Pérade; Raymond, Saint-Hyacinthe; Gaston, Bernard et Jean-Paul, Montréal; Mme Albert Dufault (Rose-Blanche), Sorel; Mlle Gertrude et Berthe, Saint-Ours. Les funérailles eurent lieu lundi à l'église paroissiale de Saint-Ours, sous la direction de la maison Eugène Larivière. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elie Renaud, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de M. Arthur-Aime Delorme, p.s., et de M. l'abbé Robert Saint-Amant, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

M. J.-Bte Lemoine, de Saint-Robert, de nouveau à l'honneur

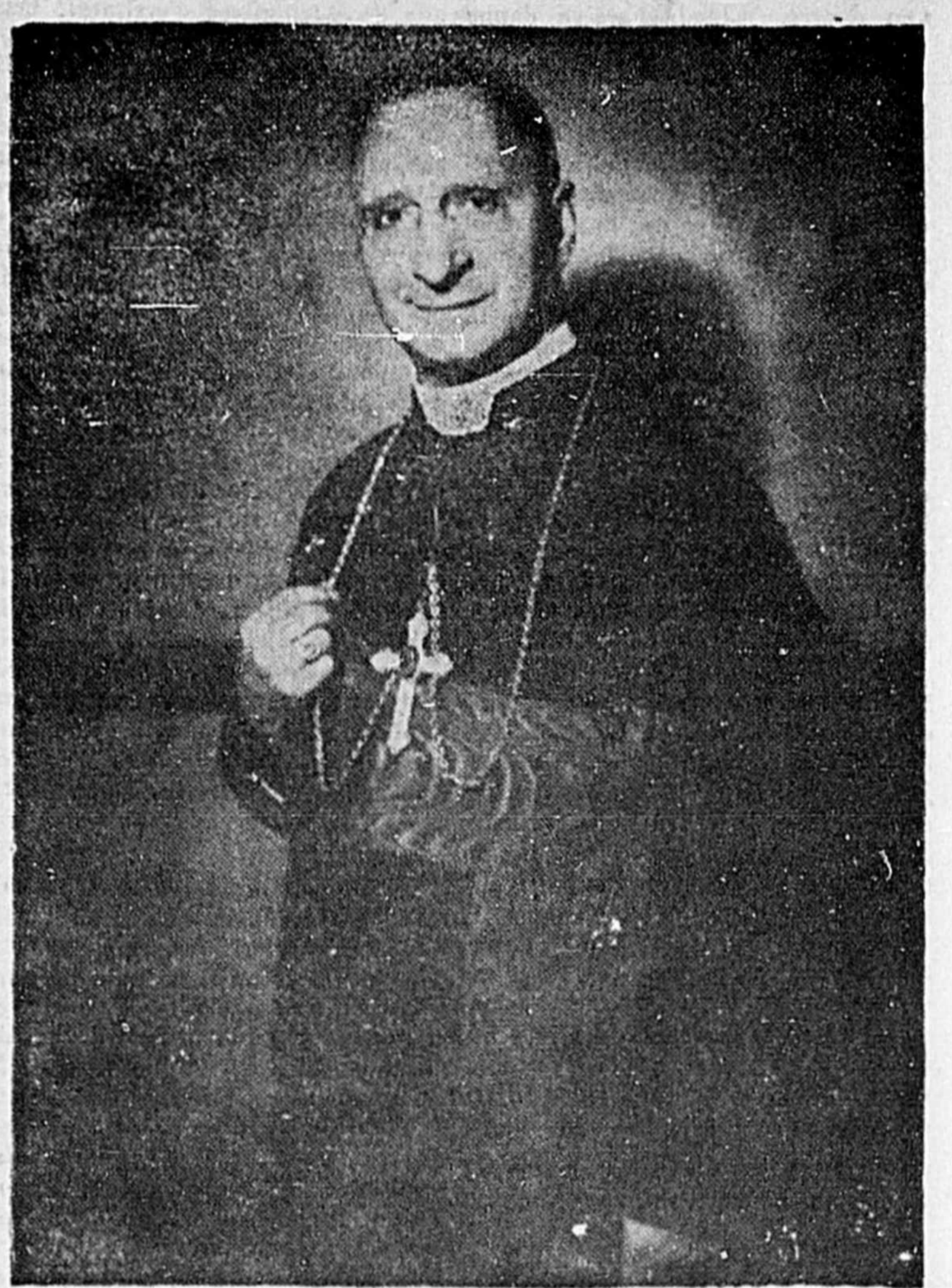
Richelieu, 10, (Spéciale) M. Jean-Baptiste Lemoine, de Saint-Robert de Richelieu, premier vice-président général de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province, a été désigné comme président de la Conférence de l'Est, groupe formé des organismes agricoles de l'est du Canada, membres de la Fédération canadienne de l'Agriculture.

La troupe Daigneault jouera une comédie à la Providence, le 18

La troupe Pierre Daigneault, de Montréal, interprétera à la Providence, municipalité attachée à S.-Hyacinthe, la comédie intitulée "Branche-toi Belle-Maman". La représentation sera donnée au sous-sol de l'église paroissiale jeudi, 18 février, à huit heures, et sera sous les auspices de la section paroissiale de la société Saint-Jean-Baptiste. Les profits serviront à garnir les rayons de la bibliothèque de l'école Saint-Charles-Garnier, organisée par la S.S.J.B. Outre Pierre et Eugène Daigneault, la distribution comprendra de nombreux artistes de la scène et de la radio. Le public est invité.

Garde d'Honneur

M. Raoul Provost a été élu directeur et trésorier de la Garde d'Honneur de Saint-Hyacinthe. Il succède à M. Roger Martineau, démissionnaire.



S.E. Mgr Giovanni Panico, nouveau délégué apostolique au Canada, qui est attendu au début de mars. Mgr Panico a fréquenté les universités romaines, où il a obtenu plusieurs doctorats. A 27 ans, il entrait dans la carrière diplomatique. Secrétaire de nonciature puis chargé d'affaires dans divers pays de l'Amérique du Sud et de l'Europe, il fut sacré archevêque en 1935 et délégué apostolique en Australie durant 13 ans, avant de devenir nonce au Pérou.

Marjane, la chanteuse française, sera l'invitée du Club Richelieu

Marjane, la fameuse chanteuse française, sera à Saint-Hyacinthe le 18 février. Elle y sera l'invitée du Club Richelieu, qui la présentera aux convives du souper de charité organisé sous ses auspices, au Grand-Hôtel de cette ville.

Une causerie humoristique sera prononcée par Me Gérard Delage, qui n'a guère besoin d'être présenté à S.-Hyacinthe, puisqu'il y passa sa jeunesse, après qu'il Marjane donnera quelques unes de ses interprétations. M. Benoît Benoît présidera.

Des enfants jumeaux à M. et Mme Normandin de S.-Césaire de Rouville

Saint-Césaire, 11.—(DNC) La famille de M. et Mme René Normandin (Armande Brodeur), de Saint-Césaire, vient de s'augmenter de deux fils jumeaux. Le premier, qui reçut au baptême les noms de Joseph-Daniel, est comme parrain et marraine M. et Mme Carolus Gaucher, ses oncles et tante. L'autre fut baptisé sous les prénoms de Joseph-Honoré-Dorcas Parrain et marraine, M. et Mme Omer Normandin, grands-pères de l'enfant.

Dames de Sainte-Anne

La réunion mensuelle des Dames de Sainte-Anne aura lieu à la chapelle des mariages de la cathédrale, dimanche, 14 février, à 9 heures 30. Les dames sont invitées à y assister.

Une enquête sur les facilités scolaires de l'agglomération

M. Maurice Sauvé, ancien organisateur du Conseil Central des Syndicats Catholiques de Saint-Hyacinthe, a exposé cette semaine les résultats d'une enquête sur les facilités scolaires de l'agglomération maskoutaine.

Le rapport fut soumis aux membres du Conseil Central, à leur réunion régulière.

Il fut décidé par ceux-ci de former un comité, chargé d'étudier le rapport et de soumettre ensuite les suggestions appropriées. Le comité sera formé de MM. Joseph Piché, J.-A. Laperte, Oscar Duhaime, Roland Daudelin et Rosario Drapeau, tous membres du Conseil Central.

L'enquête dont M. Sauvé vient de donner les résultats fut amorcée le 12 octobre 1952, quand le Syndicat National des Tanneurs et Corroyeurs demanda une intervention auprès de la Commission Scolaire de Saint-Hyacinthe, en vue d'obtenir pour les élèves du cours Supérieur une diminution du prix d'achat des manuels scolaires et des frais de scolarité moins élevés. Il fut décidé par la suite qu'une telle démarche ne serait possible qu'après une étude complète de

Les PP. Dominicains organisent un autre pèlerinage en Europe

Le R. P. Louis-Philippe Fiset, o.p., curé de Notre-Dame-du-Rosaire à S.-Hyacinthe, nous avise que les Pères Dominicains sont à organiser un pèlerinage à Rome, et aux principaux sanctuaires européens de la Sainte-Vierge, soit Lourdes, Lisieux, Fatima, pour l'automne de 1954. Ce pèlerinage sera sous la direction spirituelle des RR. PP. Albert Milot, o.p., et Michel Doran, o.p., du couvent de Québec. Ceux qui désirent y participer quitteront Québec le 8 septembre, à bord du paquebot R. M. S. Franconia, sous la direction de l'agence Hone, de Montréal. Le voyage, qui durera 48 jours, comprend des séjours en Angleterre, en France, au Portugal et en Espagne. Il pourra se prolonger sur 62 jours, avec visites de l'Italie et de la Suisse. Les personnes intéressées, à Saint-Hyacinthe ou dans la région, sont priées de communiquer avec les Pères Milot ou Doran, monastère des Dominicains, per quitteront Québec le 8 septembre, Grande-Allée, Québec.

Des leçons de style dues à Claude Farrère

Sans en avoir l'air, sans peut-être s'en douter, Claude Farrère donne une excellente leçon de style et de stylistique à la page 2 de ses *Souvenirs*. (1) Jeune homme, raconte-t-il, élève sur le navire-école *Borda*, où il entendait apprendre le métier d'officier de marine, il entreprit un jour de décrire sur le papier la splendeur des levés de soleil, sur les horizons de la rade de Brest. Il y employa les épithètes les plus colorées de sa tête et du dictionnaire, manqua son coup, s'en trouva navré. "Je compris tout à coup, écrit-il, que les adjectifs sont des mots dont la seule utilité est de rendre moins mauvais un substantif déjà médiocre, — impropre, — et que l'art d'écrire consiste à choisir le substantif propre et à n'y ajouter aucune épithète. Le verbe et le nom, rien de plus. Toute l'écriture se résume à cela." Il continue dans la même veine: "Relisant mon *Borda*, qui fut de tout temps ma littérature de choix, je découvris qu'Auguste, parlant à Cinna, n'use pour ainsi dire jamais d'adjectifs, et encore moins d'adverbes. Bien entendu, sachant cela, je ne savais pas écrire pour si peu. Mais j'étais en route pour apprendre." Le jour où les jeunes écrivains canadiens, les romanciers surtout, feront ces découvertes au cours d'une lecture, ils devront eux aussi en route pour apprendre. Le jour où ils auront le souci de la propriété des termes, surveilleront leurs adjectifs et sentiront naître en eux l'horreur de l'adverbe mauvaise herbe, ils seront en bonne voie.

Farrère devint écrivain sans y beaucoup songer. Au collège, il rêvait gloire maritime plutôt que littéraire. Un camarade disant qu'il pouvait, même marin, devenir un écrivain à succès, à l'exemple de Pierre Loti, il éclata de rire. Sur le *Borda*, il s'efforça surtout d'apprendre les secrets de la navigation et de la manoeuvre, "beaucoup plus fier d'avoir proprement serré un grand hunier

ou un petit perroquet par forte brise que de... tentatives d'écriture." Quatre ou cinq ans plus tard, il envoya son premier article au *Salut public* de Lyon, qui l'accepta. Il y traitait du tir d'escadre et de problèmes de balistique élémentaire, dans l'intention d'aider le lecteur à comprendre. Certains commentaires venus à sa connaissance, qui soulignaient l'ignorance du public et celle des journalistes censés l'éclairer, il en tira pour lui-même cette leçon: "n'écrire jamais que pour mettre noir sur blanc l'indispensable, et couper tout le superflu. César est un écrivain; Cicéron est un bavard." De 1897 à 1900, il écrivit son premier ouvrage, *Les Civilisés*. L'ayant relu et ne manquant pas d'esprit critique, il le jugea exécrable et le jeta dans un tiroir, ne le reprenant que plus tard. Mais pour le publier après les contes de *Fumée d'opium*. Revu et corrigé, remanié, le roman des *Civilisés* fut par lui-même le plus grand succès de sa vie. Non seulement fut-il encouragé et protégé par lui, mais il profita de l'engouement qu'il avait créé pour le cosmopolitisme et l'exotisme. Cet homme, qui d'abord se préoccupait peu d'écrire, donna plus de trente volumes, dont un sur Loti, où il dit son amitié et son admiration pour son maître. Aujourd'hui octogénaire, il trouve encore le moyen de publier ses *Souvenirs*, qu'il se défend d'appeler mémoires, parce que, écrit-il, "je n'ai rien fait qui mérite qu'on s'en souvienne". De son vrai nom Edouard Bardon, il naquit en 1872. Dans une entrevue qu'il accorda à Frédéric Lefèvre en 1923, il donna une preuve de son esprit critique en désignant comme les meilleurs écrivains français d'alors Pierre Loti et Collette. Ce sont, dit-il, deux génies littéraires. Et il complétait sa pensée: "J'appelle génie celui qui ne se rend même pas compte de ce qu'il fait." Il ne pouvait mieux juger. Il disait aussi à la même époque: "Pourquoi attaque-t-on tant Pierre Benoit en ce moment? Ce jeune romancier a beaucoup de philosophie et d'humour et sa forme n'est pas si lâchée qu'on le dit. C'est un écrivain de bonne race..." Ses *Souvenirs* sont remplis d'aperçus personnels, originaux, et de bon sens.

La prédiction de son ami du collège, qui s'appelait Guirand, tenait bon. Farrère doit beaucoup à Loti, sous lequel il servit à bord du *Vautour*. Non seulement fut-il encouragé et protégé par lui, mais il profita de l'engouement qu'il avait créé pour le cosmopolitisme et l'exotisme. Cet homme, qui d'abord se préoccupait peu d'écrire, donna plus de trente volumes, dont un sur Loti, où il dit son amitié et son admiration pour son maître. Aujourd'hui octogénaire, il trouve encore le moyen de publier ses *Souvenirs*, qu'il se défend d'appeler mémoires, parce que, écrit-il, "je n'ai rien fait qui mérite qu'on s'en souvienne". De son vrai nom Edouard Bardon, il naquit en 1872. Dans une entrevue qu'il accorda à Frédéric Lefèvre en 1923, il donna une preuve de son esprit critique en désignant comme les meilleurs écrivains français d'alors Pierre Loti et Collette. Ce sont, dit-il, deux génies littéraires. Et il complétait sa pensée: "J'appelle génie celui qui ne se rend même pas compte de ce qu'il fait." Il ne pouvait mieux juger. Il disait aussi à la même époque: "Pourquoi attaque-t-on tant Pierre Benoit en ce moment? Ce jeune romancier a beaucoup de philosophie et d'humour et sa forme n'est pas si lâchée qu'on le dit. C'est un écrivain de bonne race..." Ses *Souvenirs* sont remplis d'aperçus personnels, originaux, et de bon sens.

A VENDRE
PROPRIÉTÉ. — superficie, 5 arpents, avec dépendances dont deux garages. Arbres fruitiers. Maison de 9 pièces, salle de bain et solarium.
Ancienne propriété de M. Pierre Péloquin, située du côté de la rivière.
S'adresser à
Mme J.-L. Dumont,
1500, rue Saint-Pierre, Tél. 4-7298
La Providence, (Saint-Hyacinthe)

Grands Spéciaux
à l'occasion de l'ouverture de notre Centre d'Achats Cascades-Est

Centre d'Achats Cascades-Est
SAINT-HYACINTHE

Toutes nos marchandises d'hiver offertes à des bas prix jamais vus à Saint-Hyacinthe.

Chaque achat vous donne droit au tirage d'un magnifique appareil de TELEVISION

— Voyez nos vitrines —
ENTREZ VOUS CONVAINCRE

R. BASTIEN
CHAUSSURES — VALISES
1108, rue des Cascades, TEL. 4-4601

Notre VENTE 35e ANNIVERSAIRE
bat son plein!

Les économies sont réelles et formidables!

SPÉCIAUX extraordinaires!

Suivez la foule au magasin

A. Robert & Fils Ltée
Marchand de meubles — MATELAS
515, rue Saint-Michel, TEL. 4-4787, Saint-Hyacinthe

Le juste de la Justice

Gustave Geoffroy, qu'on avait ainsi surnommé, du temps où il était secrétaire de la rédaction de *La Justice*, président de l'Académie Goncourt quand commença l'affaire du *Journal des Goncourts*. Il disait: — Goncourt a fixé 1916 pour cette publication: c'est terrible. Il alla consulter Poincaré, qui obtint que les délais fussent prorogés. Geoffroy l'en remercia par ces nobles paroles: — Il y a encore trop de gens que cette publication aurait pu chagriner. C'est mieux ainsi. Il y a assez, sans cela, de misère dans le monde...

L'EDUCATION AU FOYER

par Louise Beck

C'est l'histoire toute simple d'une famille heureuse. Le charme de ce petit roman éducatif repose sur le naturel des situations décrites, l'ambiance chaleureuse familiale et le style émailé de reminiscences poétiques avec lequel l'auteur a su habiller les plus petits incidents.

La force de conviction se dégageant de ces pages de vie quotidienne tient surtout à cette magnifique réalisation: mener à bien, avec l'aide unique de principes fondamentaux chrétiens, la tâche d'élever une famille exemplaire dans le siècle troublé où elle se situe.

Les jeunes filles désireuses de fonder un foyer, et les jeunes mamans apprendront, à la lecture de ce livre, comment orienter la fervente, l'enthousiasme, l'exubérance des jeunes. Plus loin, le chapitre de "l'aiguillage" affronte le problème de l'adulte qui a choisi sa voie mais qui n'en soupçonne pas encore tous les dangers. C'est une mise en garde intelligente et affectueuse. Enfin, c'est la suprême leçon du sacrifice, parfois héroïque des parents, qui, leur tâche terminée, voient leurs "chers grands" les quitter et s'embarquer pour le grand voyage de la vie.

L'EDUCATION AU FOYER par Louise Beck. Aux éditions FIDES. Volume de 125 pages; 8 x 5 1/4. En vente partout et à Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal. Prix: \$1.00 (par la poste \$1.10).

Tout un roman

Noël Coward prétend avoir relevé ces petites notes de comptabilité sur le carnet d'un de ses amis et assure qu'elles sont le plus court roman du monde:

"Petite annonce pour un dactylo: 2 shillings; salaire de la dactylo, 2 livres; fleurs, 5 shillings; five o'clock, 1 livre; salaire de la dactylo, 3 livres; salaire de Winnie, 5 livres; dîner et théâtre avec Winnie, 10 livres; manteau de fourrure pour ma femme, 150 livres; petite annonce pour un secrétaire masculin, 2 shillings..."

Relevé géologique du nord-est de Chibougamau

L'hon. C. D. French, ministre des Mines de la province de Québec, vient d'annoncer la publication d'un rapport géologique sur la région d'Albanel, examinée et cartographiée par James M. Neilson, pour le service de la Carte géologique du ministère des Mines.

La région concernée couvre 375 milles carrés du territoire de Mistassini et se trouve à environ 160 milles au nord-ouest du lac Saint-Jean et à 80 milles au nord-est de Chibougamau.

Les roches de cette région sont toutes d'âge précambrien. La partie nord-ouest est recouverte par une série de formations sédimentaires; la partie sud-est, par des roches ignées et métamorphiques.

Une bande de formation ferrifère a attiré l'attention des prospecteurs en tant que source probable d'un gisement de fer. Les sables de plage, contenant du fer et du titane, peuvent avoir une valeur économique. On remarqua des gisements minéraux de plomb et de zinc en petite quantité.

Des copies de ce rapport (R.C. 53) accompagnée d'une carte géologique en couleurs à l'échelle d'un mille au pouce, seront envoyées sur demandes adressées au ministère des Mines, Edifices du Gouvernement, Québec, ou aux bureaux du ministère situés un peu partout dans la Province.

Charles Dickens au travail

La fille de Charles Dickens a publié des détails curieux sur les habitudes de travail de son illustre père, le charmant écrivain dont nos lecteurs ont certainement au moins une oeuvre ou deux. Lorsque Dickens écrivait, il interdisait rigoureusement la porte de son cabinet. Pour une seule personne il fit exception, et précisément pour sa fille. Pendant leur séjour à Tewick-Stock-House, elle fut gravement malade. Son père voulut qu'elle passât sur le sofa de son cabinet de travail les longues journées de la convalescence, et c'est ainsi qu'elle put observer comment il écrivait.

Un jour, raconte-t-elle, Dickens était depuis plusieurs heures penché

Prix Sainte-Beuve

Le prix Sainte-Beuve vient d'être attribué (après un long débat sur la Statue de sel, d'Albert Memmi), à l'un des meilleurs romans de l'année: *La Chasse Royale* de Pierre Moïnot. Quant au prix destiné à couronner un essai, il est allé aux mémoires pittoresques et passionnés de Francis Jourdain, intitulé "Sans remords ni rançunes". Micheline Sauvage était sa concurrente la plus dangereuse, auteur du *Cas Don Juan*.

Misanthropie

— On nous répète, disait Paul Léautaud, que nous devons pardonner à nos ennemis. Peuh! C'est tellement plus facile que de pardonner à nos amis!

Pardon et oubli

Louis Parrot disait un jour: — Si tu as aimé, pardonne, mais si tu as oublié, c'est que tu n'as pas aimé.

MAMAN MARGUERITE, mère de saint Jean Bosco

par Louise André-Delastre

A l'heure où, dérouter par toutes ces méthodes et ces techniques éducatives auxquelles ils ne furent pas formés, les parents sont tentés de se croire inférieurs à leur tâche et de démissionner, quel exemple plus réconfortant à leur proposer que celui de Marguerite Bosco?

Cette femme du peuple italien, qui ne savait ni lire ni écrire mais vivait de sa foi, puisa dans sa conscience et dans son coeur les plus grandes vertus d'éducateur. De ses aînés elle fit d'honnêtes gens et des chrétiens à toute épreuve, mais en l'âme plus riche de Jean elle suscita l'incomparable éducateur et le saint.

La science pédagogique à juste titre tant vantée de Saint Jean Bosco et de ses fils, les Salésiens, combien ne doit-elle pas aux trouvailles faites le plus naturellement du monde par l'humble paysanne. Et que toutes les sciences en se plissent devant le tact et la sagesse de ces mères d'autrefois, pères de christianisme!

Biographe émue des "Mères de Saints" Madame L. A. Delastre présente avec un égal bonheur, après la petite bourgeoise (*Asclépiade*) et la châtelaine du XIe siècle (*Bienheureuse Althea*), l'humble fermière piemontaise et la "mamma" des terribles petits gars du *Valdocco*, prouvant ainsi que toute mère a grâce pour former ses enfants. Ce beau livre, dont les RR. PP. Salésiens ont vivement encouragé la publication, présente aux épouses et aux veuves, aux mères de prêtres, à toutes les mamans et éducatrices un modèle en même temps qu'un encouragement. Il est d'une vivante actualité.

160 pages in-8 couronne. Couverture 3 couleurs. Prix: 360 francs. Editions et Imprimeries du Sud-Est, 46, rue de la Charité, Lyon.

Le juste de la Justice

Titulaire de la chaire de psychologie à Radio-College, madame Thérèse Gouin-Décarie nous livre, avec cet ouvrage de haute vulgarisation, une série de conférences qui avaient obtenu un très vif succès sur les ondes de la radio.

Cet ouvrage deviendra très vite le livre de chevet de toutes les mères de famille qui ont à coeur une meilleure compréhension de leurs enfants. Elles y trouveront en effet un exposé simple du développement émotif de l'enfant normal depuis sa naissance jusqu'à l'adolescence. L'auteur s'est appliquée à mettre en relief l'importance — souvent mal connue — de cette période de la formation psychologique. Par ailleurs il faut lui savoir gré, nonobstant ses qualités de grand spécialiste, d'avoir traité son sujet dans un langage accessible à tous. Tout au long de la lecture du livre, voire même à certains endroits une poésie même, il nous donne l'impression que ce sont là des qualités peu communes à ce genre de littérature.

Proust vu par les Soviétiques

Marcel Proust, longtemps mis à l'index en URSS où il était considéré comme un écrivain décadent, est l'objet d'un long article dans la revue "Znamia".

"Il ne faut pas oublier, dit le célèbre écrivain soviétique Ilya Ehrenbourg, que Proust, avant de s'enfermer dans sa chambre, vécut longtemps parmi les hommes et qu'il fit sur le milieu mondain des observations magnifiques".

Le développement psychologique de l'enfant, aux éditions FIDES, 110 pages, 8 x 5 1/4. En vente partout et chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal. Prix: \$1.50 (par la poste, \$1.65).

Le développement psychologique de l'enfant

par Thérèse Gouin-Décarie

Titulaire de la chaire de psychologie à Radio-College, madame Thérèse Gouin-Décarie nous livre, avec cet ouvrage de haute vulgarisation, une série de conférences qui avaient obtenu un très vif succès sur les ondes de la radio.

Cet ouvrage deviendra très vite le livre de chevet de toutes les mères de famille qui ont à coeur une meilleure compréhension de leurs enfants. Elles y trouveront en effet un exposé simple du développement émotif de l'enfant normal depuis sa naissance jusqu'à l'adolescence. L'auteur s'est appliquée à mettre en relief l'importance — souvent mal connue — de cette période de la formation psychologique. Par ailleurs il faut lui savoir gré, nonobstant ses qualités de grand spécialiste, d'avoir traité son sujet dans un langage accessible à tous. Tout au long de la lecture du livre, voire même à certains endroits une poésie même, il nous donne l'impression que ce sont là des qualités peu communes à ce genre de littérature.

Le développement psychologique de l'enfant, aux éditions FIDES, 110 pages, 8 x 5 1/4. En vente partout et chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal. Prix: \$1.50 (par la poste, \$1.65).

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH
TEL. 4-9492

Commençant DIMANCHE jusqu'à MERCREDI inclus

Toutes les femmes l'adoraient! Pourquoi donc?

ANNABELLA
dans
Le plus bel amour de Don Juan
avec ANTONIO VILAR

En programme double avec un comique pas ordinaire.

Roger NICOLAS
dans
LE ROI DU BLABLABLA
avec JEAN TISSIER
LISE DELAMARE

JEUDI et VENDREDI seulement

UN PÈRE ET UN FILS AMOUREUX DE LA MEME FEMME!

Charles VANEL
Andrée DEBAR
dans
LES MAUVENTS
D'APRÈS LE ROMAN de GILBERT DUPEL

En programme double avec

UN ROMAN D'AMOUR TZIGANE

Madeleine SOLOGNE
dans
DANUBE BLEU
avec JEAN GALLAND
JOSE NOGUERO
ALFRED RODE

2 DERNIERS JOURS

COEUR de MAMAN
Un film que tous les enfants devraient voir!

Ouverture: Samedi et Dimanche, 12 h. 15
Semaine: Matinée, 1 hre 30 — Soirée, 6 h. 30

Prix: Samedi et Dimanche, 50c
Semaine: Matinée, 40c — Soirée, 50c

ÉPARGNEZ AVEC LES BAS PRIX A&P!

Meilleur Ami de Votre Budget!

SPECIAUX TRES REDUITS!

TOMATES - 2 btes 25¢
DE CHOIX, A&P

PAPIER CIRE - 2 btes 25¢
EPAIS — ECONOMY

SOUPE AYLNER - 2 btes 23¢
AUX LEGUMES

JAVEX - 1 bte 39¢
BLANCHISSEUR LIQUIDE

DOMESTIC - 1 bte 25¢
SHORTENING

SPECIAUX EN PATISserie!

PETITS PAINS A SANDWICHES
JANE PARKER
pqt de 8 15¢

GATEAU ESPAGNOL
EN BARRE
ANN PAGE
cha. 31¢
ÉPARGNEZ 4c

SPECIAUX EN PRODUITS!

P'PLEMOUSSE 10 POUR 39¢
De Floride, Marsh, sans pépins, à leur meilleur — Gros 96

ORANGES - DOUZ. 29¢
De Californie, sucrées et juteuses, sans pépins, gros 288

CHOUX-FLEURS - TETE 29¢
DE CALIFORNIE — GROSSES TETES BLANC-NEIGE

CAROTTES 3 POUR 29¢
Du Texas, fraîches, jeunes et tendres, gros paquets originaux

TOMATES - CTN 23¢
WONDER-PAK, EXCELLENTE POUR TRANCHER

SPECIAUX EN VIANDES!

BIFTECKS OU ROTIS

L'A&P NE VOUS OFFRE QUE LE PLUS BEAU BOEUF AU CANADA — LES MARQUES ROUGE OU BLEU

RONDE DESOSSE lb 67¢
SIRLOIN DESOSSE

ROTI de PALETTE lb 35¢
OS DE PALETTE ENLEVE

ROTI de COTES lb 39¢
COURTES — PARTIELLEMENT DESOSSE

BOEUF HACHE lb 29¢
FRAIS

POULET - lb 47¢
EVCISERES — 2 A 3 LBS

EPERLANS - lb 29¢
FRAIS PECHES

KETCHUP - 11 oz 21c
ANN PAGE

BEURRE - Jarre 29c
D'ARACHIDES SULTANA

SAUMON A&P - 1/2 lb 31c
SOCKEYE ROUGE DE FANTAISIE

LAIT A&P - 2 btes 25c
EVAPORE

RITZ - 8 oz 18c
CHRISTIE

SODAS - 1 lb 27c
PREMIUM CHRISTIE

BABY ROLLS - 1 lb 39c
FROMAGE MONARCH

FRANCHES - 8 oz 23c
DE FROMAGE MONARCH

JELLY BEANS - 12 oz 25c
VALENTINE

PREM - 12 oz 31c
DELICIEUSE VIANDE EN BOITE

TOMATES - 2 btes 31c
IONA

MAIS A&P - 2 btes 25c
CREMEUX DE CHOIX

FEVES - 2 btes 27c
JAUNES IONA

CERISES A&P - 16 oz 24c
ROUGES DENOYAUTES

PECHES A&P - 16 oz 22c
DE CHOIX

SACS DE THE - 80 sacs 59c
NECTAR A&P

Prix en vigueur jusqu'à sem.
le 13 fév. 1954

A&P Food Stores
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Fondé en 1853

Rédacteur en chef Harry Bernard
Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
ABONNEMENT
Canada: \$2.50 États-Unis: \$3.00

VENDREDI 12 FEVRIER 1954

L'hon. Antonio Barrette dit ce qu'est le bill 19

La mesure que propose le gouvernement de l'Union nationale — en vertu du bill 19 — est la suite logique du geste déjà posé par le même gouvernement, soit la loi du cadenas, qui vise à empêcher la propagande communiste dans les milieux les plus divers : ouvriers, professionnels, universitaires ou autres. C'est en ces termes, ou à peu près, que l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, vient d'exposer et résumer, au cours d'une causerie à la TSF, l'esprit d'une législation qui provoqua le tapage que l'on sait. Alors que la loi du cadenas est de portée générale, destinée à combattre n'importe où la propagande communiste, le bill 19 veut en protéger, de façon particulière, les groupements, associations ou syndicats ouvriers. Ce projet de loi, pourtant préparé avec soin, donna lieu à d'innombrables critiques, même acerbes et violentes. La fameuse marche sur Québec, organisée par certains dirigeants des Syndicats catholiques, et à laquelle refusa de s'associer la représentation québécoise de la Fédération américaine du Travail, pourtant forte de quelque 150,000 travailleurs, fut l'une des principales manifestations de l'opposition. Les attaques suivirent, tant à Québec qu'à Montréal, au cours d'assemblées de masse. A un endroit comme à l'autre, de souligner M. Barrette, on omit de dire que trois amendements importants furent apportés au projet original, après étude et à la suite de suggestions du Conseil supérieur du travail. On critiqua à tort et à travers, sans se soucier outre mesure de la stricte vérité. Il faut, pour connaître celle-ci, prendre connaissance des textes, avant et après corrections.

* * *

Dans son principe, le bill 19 est excellent. C'est d'ailleurs ce que notèrent la plupart des journaux, tant hebdomadaires que quotidiens, les uns amis du gouvernement, les autres moins. L'objet premier est d'empêcher les agents communistes de s'infiltrer dans les groupements ouvriers, de les noyauter, maîtriser et diriger. Il n'en est pas d'autres. Ce qui étonne, c'est que la plus vive opposition vint des représentants du syndicalisme catholique, qui ont plus que d'autres des raisons de s'en montrer satisfaits, même reconnaissants. Leurs hauts cris impliquent-ils qu'il y a parmi eux des communistes, ou qu'ils ne se scandaliseraient pas de leur voisinage? On essaya de prétendre, dans le milieu ouvrier, que la législation telle que sanctionnée ouvre la porte à de multiples abus. En d'autres termes, qu'elle peut permettre au gouvernement, le jour où il penchera dans ce sens, de s'immiscer sur le moindre prétexte dans les affaires des associations ouvrières, de les brimer, de contrecarrer ou nullifier leur action, mettre même en jeu leur existence. Pour raisonner ainsi, il faut chercher la petite bête et désirer la trouver, refuser aux autorités la plus élémentaire bonne foi. Les adversaires libéraux du gouvernement, il y a seize ans, appréciaient de la même façon la loi du cadenas. Pourtant, depuis seize ans, qui eut à déplorer les conséquences de la loi, hors des milieux communistes? "Il faut remarquer, note M. Barrette, que pas un seul honnête citoyen n'eut à ce plaindre de l'application de cette loi. On est incapable de mentionner un seul cas où la loi ait été appliquée injustement."

* * *

En ce qui concerne l'action possible des agents communistes sur les associations ouvrières, il fallait un texte clair, qui manquait jusqu'ici dans les Statuts. C'est cette lacune que le bill 19 veut combler. M. Barrette rappelle un cas, en Nouvelle-Ecosse, où l'on rejeta la demande de certification d'une Union de travailleurs maritimes, parce que son principal agent d'affaires était un communiste connu et influent. Appelée à se prononcer, la Cour suprême du Canada condamna la décision de la Commission des Relations ouvrières de la Nouvelle-Ecosse. Dissidents, trois juges de la Cour suprême, MM. Taschereau, Fauteux et Cartwright n'hésitèrent pas à déclarer qu'il "était incompatible avec les principes et les buts de la loi, et contraire à l'intérêt public, d'avoir comme agent négociateur un syndicat ouvrier dont l'organisateur est membre du parti communiste." C'est pour éviter des imbroglios de cette sorte, empêcher aussi des communistes de s'emparer de locaux d'unions, et d'en conserver la direction, que le gouvernement de Québec veut aujourd'hui une législation claire, qui ne prête à aucune équivoque. "Comme la preuve est faite dans Québec, d'ajouter M. Barrette, que des communistes se sont déjà emparés de plusieurs unions ouvrières, personne de bonne foi n'osera prétendre qu'une telle mesure (le bill 19) est antiouvrière et antisociale." La preuve est faite aussi que des syndicats ouvriers de chez nous, ayant à lutter contre des éléments communistes, ne pouvaient s'appuyer sur une législation leur permettant avec chances de succès. Le jour viendra, peut-être plus tôt qu'on ne l'imagine, qui permettra de se réjouir du bill 19 comme de la loi du cadenas.

Harry BERNARD

Le bout d'oreille

La marche sur Québec d'il y a une quinzaine, organisée à la suite de l'approbation des bills 19 et 20 par l'Assemblée législative, souligne plus qu'autre chose l'animosité de certains groupements ouvriers, ou de leurs dirigeants, à l'égard du gouvernement de la province. En marge, on déplore surtout l'attitude des syndicats catholiques, quand on connaît l'esprit qui inspire les deux projets de loi. En principe, ils sont l'un et l'autre excellents, le premier visant à prévenir l'intrusion des éléments communistes dans les associations ouvrières, l'autre voulant empêcher les grèves illégales dans les services publics. Des soucis de cette sorte, de la part des autorités, eurent pour effet de soulever l'ire des membres des syndicats catholiques. Ou, pour être plus juste, de leurs principaux dirigeants. C'est ainsi qu'on vit M. Gérard Picard, président général de la CTCC, et son premier lieutenant, M. Jean Marchand, clamer et réclamer contre les bills 19 et 20, tant à Montréal qu'à Québec, en attendant qu'ils se produisent ailleurs. Les regardant manoeuvrer, on a de plus en plus l'impression que ces hommes vivent pour la lutte politique, et s'y préparent, plutôt qu'ils ne travaillent à la défense des droits ouvriers. L'exemple donné par M. Gaston Lédox, de Granby, qui quitta les rangs du syndicalisme pour se faire élire député libéral du comté de Shefford, n'est pas sans révéler un bout d'oreille.

Qu'est-ce que cette maison de verre?

En ce qui concerne M. Jean Marchand, secrétaire de la CTCC, il vient de se faire rincer un clou, et de belle façon, par celui qu'on appelle l'ancien communiste Pat Walsh, de Québec. Au cours d'une assemblée dans la vieille capitale, celle qui suivit la "marche", il risqua les paroles qui suivent: "A propos de la déclaration de Pat Walsh, parue dans les journaux, déclaration appuyant les bills 19 et 20, je dois dire que lorsqu'on a travaillé pendant de longues années pour saboter son pays, on ne devrait pas chercher à donner des leçons aux autres." M. Walsh, semble-t-il, ne goûte pas plus qu'il ne faut ce coup bas. Aussi donne-t-il, sur son ancienne activité, une explication qui en bouche un coin à plus d'un. "Je crois le temps venu, écrit-il dans une déclaration rendue publique, pour révéler que, lorsque j'ai pris part à des manifestations communistes, ou que j'étais impliqué avec des organisations communistes, je travaillais secrètement pour le département de la Justice à Ottawa, afin de mieux dépeindre les agissements subversifs de nos moscovites." Voilà une déclaration d'importance, à laquelle la presse, de façon générale, ne donna point la publicité qu'elle mérite. Pat Walsh ajoute qu'il donna d'abord sa parole, aux autorités fédérales, de ne pas souffler mot de son rôle d'agent secret. Les circonstances changèrent, et il se sent maintenant libre de parler. "Comme l'une de mes tâches, conclut-il, était de servir d'homme de liaison entre les unions dominées par les communistes et les autres, je puis bien avertir M. Marchand qu'on ne doit pas tirer des pierres quand on habite une maison de verre." Sauf erreur, M. Marchand n'a rien répondu. Que signifie au juste, sous la plume de Walsh, l'allusion à la maison de verre?

Les choses ont changé

Que se passe-t-il, dans les secrètes officines de la CTCC, qu'ignore le public? Jusqu'à quel point cette CTCC s'écarte-t-elle de la cause ouvrière, pour se préoccuper davantage d'action politique? Cet objectif, si objectif il y a, est-il le fait des syndiqués catholiques comme ensemble, ou celui de leurs chefs? Autant de questions inquiétantes, qui ne paraissent pas de l'ordre des services attendus par leurs membres, des associations ouvrières. Il fut un temps, pas si éloigné, où le syndicalisme catholique exerçait son action d'autre manière. A l'époque, par exemple, de M. Albert Charpentier. On s'occupait alors des questions qui intéressaient au premier chef les travailleurs, on cherchait pour eux des avantages, on négociait avec les employeurs, mais sans sortir du domaine des relations ouvrières-patronales. Aujourd'hui, les choses ont changé. Il est, à la tête des syndicats, des hommes qui ne perdent aucune occasion de chercher noise aux autorités constituées. Et ce, sur le moindre prétexte. La situation est telle qu'ils paraissent se préoccuper de politique d'abord, ensuite du problème ouvrier. Autrefois, les syndicats catholiques se donnaient pour mission de combattre les méthodes, jugées plus ou moins répréhensibles, des unions internationales et neutres, de les améliorer ou bonifier; aujourd'hui, il arrive que les unions internationales se montrent plus sages, et moins exaltées, — comme on le vit à l'occasion de la marche sur Québec, — que les syndicats catholiques.

Son influence et son rôle

Cela se chuchotait depuis longtemps, qui devient officiel: l'hôpital des anciens combattants, à Saint-Hyacinthe, n'existera bientôt plus. Dès le prochain automne, les malades qui s'y trouvent se transporteront à Sainte-Anne-de-Bellevue, et les employés de l'institution, au nombre de 215, les suivront ou devront accepter des postes en d'autres endroits. Au premier abord, il paraît singulier que M. Joseph Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, n'ait pas tenté de garder à Saint-Hyacinthe un établissement de cette importance, ou n'ait pas réussi à l'y garder. La population de la région lui donne pourtant des majorités qui devraient inspirer aux autorités fédérales la reconnaissance du ventre. Il semble qu'il n'en est rien. Ce qui dit peu, en ce qui concerne l'influence que M. Fontaine exerce à Ottawa. L'hôpital des anciens combattants était pour notre ville un actif réel, qui assurait du travail à de nombreuses familles. A l'époque de chômage que nous traversons, la plupart d'entre elles devaient s'exiler pour gagner leur pain. Incapable d'obtenir pour Saint-Hyacinthe la moindre nomination de fonctionnaires, M. Fontaine n'est pas plus habile à lui garder les avantages qu'elle possède, dans l'ordre des services fédéraux. A quel se résume donc son rôle? A participer aux débats de la Chambre?

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Entrevue heureuse entre le Conseil des Ministres et les travailleurs

La Fédération Provinciale du Travail vient de présenter son mémoire annuel.

Québec, 10. — (De notre correspondant particulier). — Les grandes organisations ouvrières ont l'habitude, chaque année, de soumettre au Gouvernement de Québec un mémoire exposant leurs griefs, contenant leurs revendications, formulant leurs vœux et exprimant leurs besoins.

La semaine dernière, la Fédération Provinciale du Travail a accompli son pèlerinage traditionnel sur la colline parlementaire. Une centaine de délégués y sont venus, de tous les coins de la Province, avec les dirigeants de leur Fédération, assister à la présentation du mémoire.

Notons que la Fédération Provinciale du Travail représente 147,000 travailleurs appartenant aux unions affiliées au Congrès des Métiers et du Travail du Canada dans la Province de Québec. Soulignons aussi que la Fédération constitue l'organisation ouvrière la plus ancienne et la plus nombreuse chez nous.

La rencontre entre le Conseil des Ministres et la Fédération s'est déroulée dans une harmonie offrant un singulier contraste avec l'assemblée du Palais Montcalm la semaine précédente.

M. Roger Provost, le président de la Fédération, a eu soin d'observer que le mouvement qu'il dirige ne croit pas aux moyens spectaculaires et aux méthodes sensationnelles pour obtenir le redressement de ses griefs ou la satisfaction de ses revendications.

Il a dit que la Fédération ne venait pas à Québec avec des matériaux pour détruire, mais bien plutôt avec des arguments pour construire.

Il a déclaré avec emphase que la Fédération se tenait en dehors et au-dessus de la politique et que, pour cette raison, elle n'avait eu rien à voir, ni de près, ni de loin, avec l'assemblée politique tenue par les Syndicats Catholiques et le C.I.O. peu auparavant.

Le Premier Ministre a félicité la Fédération pour le ton courtois de ses propos, l'esprit honnête de son mémoire, la discussion agréable de ses demandes, la nature positive de ses remarques, et le caractère constructif de ses suggestions.

La Fédération a manifesté sans équivoque son réel contentement pour la manière efficace et équitable dont l'hon. M. Barrette remplit sa fonction de Ministre du Travail.

Sur quoi, l'hon. M. Duplessis a répliqué que ses propres sentiments d'estime, d'amitié et d'admiration à l'égard de l'hon. M. Barrette étaient, et dépassaient même, ceux qu'entretenait la Fédération à l'endroit du Ministre du Travail.

Il n'y a pas l'ombre d'un doute, a dit l'hon. Premier Ministre — et je sais que la Fédération est du même avis — que l'hon. M. Barrette est le meilleur Ministre du Travail que puisse posséder un gouvernement.

La Fédération a demandé au Gouvernement de créer un comité des relations industrielles de l'Assemblée Législative où les représentants des associations patronales et des unions ouvrières pourraient émettre leurs opinions et exposer leurs vœux avant la discussion et l'adoption des projets de lois ouvriers par la Législature.

Le Premier Ministre a répondu que son gouvernement mettrait sur pied, dès la prochaine Session, un comité, se rendant ainsi avec plaisir à une demande courtoise, utile et pratique de la Fédération.

L'hon. M. Duplessis a remarqué à ce propos que le Conseil Supérieur du Travail serait probablement l'objet d'une réorganisation structurelle pour l'évidente raison

Mlle Rosa Aubin, de Saint-Joseph, décédée à 66 ans

Saint-Joseph, 9. — (Spéciale)
Mlle Rosa Aubin, fille de feu M. et Mme Xavier Aubin (Angeline Lemoine), demeurant à 545, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, est décédée à l'âge de 66 ans. La défunte laisse 2 frères et cinq sœurs: MM. Georges-Emile Aubin, de Providence, R.I.; J.-Dollard, Saint-Hyacinthe; Mmes Michel Bergeron (Eva), Alexandre Bossé (Berthe) et Lorenzo Bossé (Angelina), Saint-Hyacinthe; Ernest Provost, Providence, R.I.; Mlle Leda, Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu lundi à l'église paroissiale de Saint-Joseph-sur-Yamaska, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-V. Cordeau, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Gérard Bossé, vicaire à Saint-Liboire, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés J.-V. Cordeau et Yves Larue, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. J.-G. Aubin, A. Bergeron, G. Aubin, A. Bergeron, R. Aubin et J. Bossé.

A OTTAWA

Dépenses de \$5 milliards prévues pour le prochain exercice fiscal

A elle seule, la défense nationale coûtera près de \$2 milliards.

Ottawa, 10. — (De notre correspondant particulier). — C'est vendredi dernier que le ministre des Finances, l'hon. Douglas Abbott, a fait savoir au peuple canadien que, durant l'année financière qui commence le 1er avril prochain, le gouvernement aura à faire face à des dépenses se totalisant à \$4,491,571,705, soit 58 millions de plus que l'an dernier. A ce chiffre, il faudra sans doute ajouter ce que l'on est convenu d'appeler les crédits supplémentaires qui, semble-t-il, porteront à cinq milliards de dollars le grand total des déboursés durant l'exercice fiscal 1954-1955.

Il ne faut pas confondre l'exposé des dépenses prévues avec le budget proprement dit qui sera présenté au cours du mois de mars et qui nous fera connaître les moyens que prendra le ministre pour lever cette somme de cinq milliards au cours des prochains douze mois. Il s'agit des sommes à débourser pour la défense, l'administration des affaires du pays et les versements nécessaires pour honorer les engagements pris par le Canada en vue de la lutte contre le communisme et le rebellement de la paix dans le monde.

Le bilan des déboursés durant le prochain exercice fiscal, qui est le plus élevé de l'histoire à l'exception de celui de 1943-1944, montre qu'à eux seuls les préparatifs militaires englobent cette année \$1,908,000,000; c'est une diminution de 92 millions sur ceux de l'an dernier. Par contre, on note une augmentation de 184 millions dans les dépenses non-militaires, dont 66 millions pour payer les salaires des fonctionnaires de l'Etat. Pour l'information de nos lecteurs, nous citons des chiffres dont l'ampleur laisse peu d'espoir quant à la diminution des impôts.

Le ministère des Finances, celui que dirige M. Abbott, exigera \$936,424,000. Ici, il faut comprendre que ce département doit verser à neuf provinces, le Québec non inclus, des octrois assez élevés en retour du droit de prélever certaines taxes provinciales. Au total, ces octrois représenteront cette année la somme de \$322,200,000, dont \$140,800,000 à l'Ontario. On sait que ces octrois augmentent chaque année en raison de l'accroissement de la population.

Le ministère de la Santé, que dirige l'hon. Paul Martin, bénéficiera d'un crédit de \$449,850,000. C'est une hausse de 20 millions sur les chiffres du dernier exercice et que l'on attribue surtout à l'augmentation des allocations familiales qui s'élèveront cette année à 366 millions, soit une augmentation d'environ 14 millions due aussi à l'accroissement de la population. De son côté, le ministère des Travaux publics dépensera \$151,148,000, dont plus de 22 millions à consacrer au parachèvement de la route transcanadienne.

Le gouvernement consacrerait la somme de \$28,725,255 au développement de l'énergie atomique, soit près de neuf millions de plus que l'an dernier. Il affectera aussi \$16,031,632 au Conseil national de recherches. L'exposé des dépenses

Cours de Bible

Le prochain cours de Bible aura lieu le 14 février, au Centre Notre-Dame, à 8 heures. Le temps de la Septuagésime, de la Sexagésime, de la Quinquagésime sera étudié en rapport de la Bible et de la Liturgie.

Ces cours sont très pratiques parce qu'ils sont expliqués de façon à enrichir nos vies de catholiques jusque dans leurs moindres détails.

Le R. P. Lussier s'efforce à jeter la lumière dans l'esprit de ses auditeurs en leur expliquant la beauté des textes bibliques en rapport des textes liturgiques en un style prenant.

montre que la somme de \$25,400,000 sera payée à titre de contribution du Canada au plan Colombo, c'est-à-dire en aide économique au Sud et Sud-Est asiatiques, alors que notre pays contribuera, comme par le passé, \$2,893,102 à l'Organisation des Nations Unies.

Toujours selon le tableau des dépenses prévues pour le prochain exercice, la contribution fédérale à certaines mines d'or s'élèvera à \$15,800,000. Il est intéressant de noter aussi que le gouvernement dépensera, au cours des prochains douze mois, \$23,073,092 aux services sanitaires chez les 145,000 Indiens et 8,600 Esquimaux du pays, en plus de \$7,401,323 pour l'éducation des enfants indiens. C'est plus qu'on n'a jamais dépensé à ce sujet.

Reste à signaler que le Parlement sera appelé à voter la somme de \$23,644,450 en faveur de la Société Radio-Canada pour ses services de radio et de télévision. L'an dernier le vote à ce propos était de \$6,210,000. On prévoit que ce crédit provoquera en Chambre un débat orageux, bien qu'il soit en quelque sorte justifié si l'on considère l'expansion de nos services nationaux de radio et de télévision. Voici maintenant, pour résumer, les plus importantes sommes à voter en faveur de certains ministères. On se rappellera que les montants qui suivent sont compris dans ceux qui précèdent.

Agriculture, \$76,300,000; Citoyenneté et Immigration, \$28,734,431; Production de la défense, \$31,858,812; Affaires extérieures, \$42,774,442; Finances, \$936,424,000; Commissaires des pénitenciers, \$10,284,398; Ministère du Travail, \$10,284,442; Assurance-chômage, \$61,947,859; Mines et Relevés techniques, \$32,097,725; Défense nationale, \$1,908,000,000; Santé et Bien-Être, \$449,850,000; Conseil national des recherches et développement de l'énergie atomique, \$29,629,087; Revenu national, \$56,105,780; Affaires du Nord, \$22,031,026; Ministère des Postes, \$128,447,221; Travaux publics, \$151,148,751; Gendarmerie Royale, \$39,083,849; Ministère du Commerce, \$18,713,904; Transports, \$123,635,041; Affaires des anciens combattants, \$23,566,650.

Nous sommes ici, il est vrai, en face de chiffres astronomiques auxquels il est difficile de s'habituer. Cependant, il ne faut pas non plus s'en effrayer outre mesure et se rappeler deux choses: les revenus du pays suffiront toujours à payer ces lourdes dépenses et puis il faut beaucoup d'argent pour nos préparatifs de défense qui n'ont d'autre objet que de parer à la guerre, mais qui donnent de l'emploi à tant de nos gens, sans compter le coût élevé de la sécurité sociale, telles les allocations familiales, les pensions de vieillesse, etc., dont le pays tout entier bénéficie.

Le nouveau



"Royal-T"

3-TRANSISTOR HEARING AID

appareil auditif

maintenant en montre.

Il en coûte seulement

18 sous par mois

pour l'usage de cet appareil.

Prix \$140.00

Pharmacie

JEAN LOCAS

1600, rue des Cascades,

TEL. 4-6451, Saint-Hyacinthe

Chocolat!

Rappelez-lui la

SAINT-VALENTIN

en lui offrant une jolie boîte de

CHOCOLAT PAGE & SHAW

La Pharmacie JEAN LOCAS

1600, rue des Cascades, TEL. 4-6451, Saint-Hyacinthe

CENTRE D'ACHATS

CASCADES EST

A partir de la rue Mondor jusqu'à la limite de Cascades Est — Entre Saint-Antoine et Girouard

GAGNEZ un MAGNIFIQUE APPAREIL de TELEVISION



en achetant chez les marchands faisant partie du
CENTRE D'ACHATS CASCADES Est
qui sont les seuls dépositaires de **COUPONS-CONCOURS**

GRAND CONCOURS

• CHAQUE VISITE DANS L'UN DES MAGASINS DU "CENTRE D'ACHATS CASCADES EST" VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER.

• AUTANT D'ACHATS, AUTANT DE CHANCES.
• DEMANDEZ SIMPLEMENT VOS COUPONS DE CONCOURS AUX MAGASINS DONT LES NOMS SUIVENT.
• LA DATE DU TIRAGE SERA ANNONCEE EN TEMPS ET LIEU.

PHILIPS 21"

Modèle de table

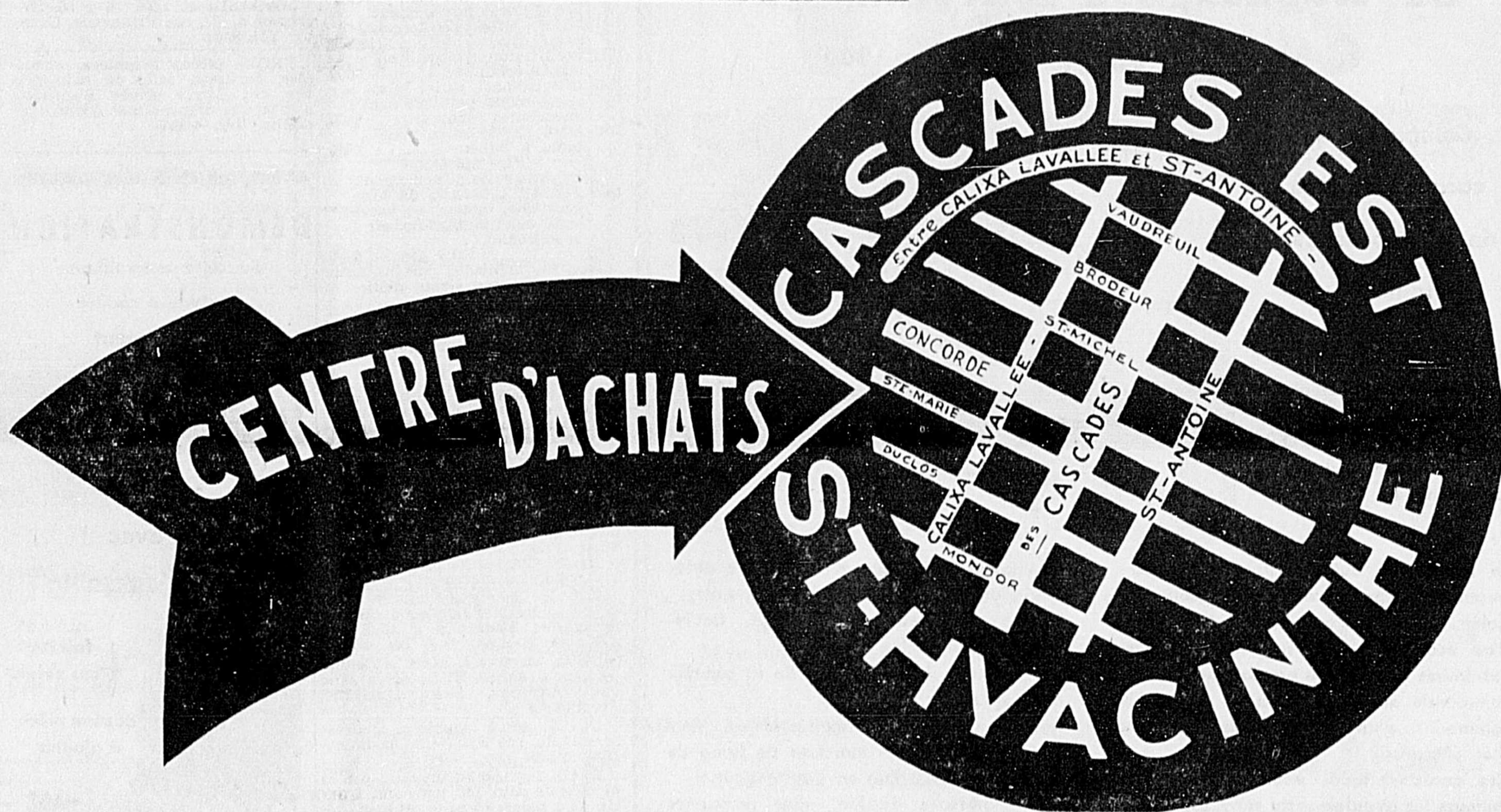
Avant d'acheter

RECHERCHEZ

cet ÉCUSSON

Seuls les membres du
CENTRE D'ACHATS CASCADES Est
possèdent les coupons de concours.

CONCENTREZ VOS ACHATS!
VOUS Y GAGNEREZ!



A. ROBERT & FILS Ltée
Marchands de meubles — Spécialité: Matelas
515, RUE SAINT-MICHEL — Tél. 4-4787 — SAINT-HYACINTHE

J. - A. PINARD
Poêles et fournaises L'ISLET — Meubles
1005, RUE DES CASCADES — Tél. 4-7667 — SAINT-HYACINTHE

Z. LA ROCHELLE
Boucher-épicière licencié
BIÈRE et PORTER
470, RUE CONCORDE — Tél. 4-6808 — SAINT-HYACINTHE

BERG'S LTEE
Yvon Rho, gérant
Confection et lingerie pour dames
1210, RUE DES CASCADES — Tél. 4-3686 — SAINT-HYACINTHE

A. MORISSETTE
Marchand de fourrures — Confection pour dames
ENTREPOSAGE de FOURRURES
855, RUE DES CASCADES — Tél. 4-9370 — SAINT-HYACINTHE

LABBE & LABBE Enr.
CARAGISTES
Pneus — Réparations générales — Service
7600, RUE CASCADES-EST — TEL. 4-4224

GERARD LAMPRON
Bijoutier-Diamantaire — Maître-Horloger
1389, RUE DES CASCADES — Tél. 4-7749 — SAINT-HYACINTHE

LAURENT GODBOUT
Horloger-Bijoutier
1355, RUE DES CASCADES — SAINT-HYACINTHE

Pharmacie PAUL LANCTOT
Votre pharmacie de confiance
LIVRAISON GRATUITE
1396, RUE DES CASCADES (coin Mondor) — Tél. 4-6484 — 4-6485

M. - L. LALONDE
Corsetière diplômée
Spécialité: Lingerie pour mariée
1360, RUE DES CASCADES — TEL. 4-5044

ROMUALD BASTIEN
Chaussures — Valises
Spécialité: Troubles des pieds
1108, RUE DES CASCADES — Tél. 4-4601 — SAINT-HYACINTHE

SALON YVETTE ENR.
Mme Yvette Létourneau, prop.
Chapeaux — Modèles exclusifs
526, RUE CONCORDE — Tél. 4-8191 — SAINT-HYACINTHE

A. BLONDIN Limitée
A.L. Auger, président
QUINCAILLERIE
1300-12, RUE DES CASCADES — TEL. 4-5349

A. GRISE
CORDONNIER
Réparations générales de chaussures
1164, RUE DES CASCADES — SAINT-HYACINTHE

RAYMOND & FRERE Enr.
Magasin E.M. Store — Boucherie — Epicerie licenciée
Livraison gratuite
892, RUE DES CASCADES — TEL. 4-5389

A. LETOURNEAU
RADIOS — TELEVISION
Clavigraphes — Machines à additionner
1345, RUE DES CASCADES — TEL. 4-9644

Mlle LAURENCE Enr.
Confection pour dames
1280, RUE DES CASCADES — TEL. 4-8366

GERARD ROY
Tapisserie — Peinture GLIDDEN — Articles de peintres
GROS et DETAIL
536, RUE MONDOR — TEL. 4-5474

MAGASIN BELANGER
Poêles et fournaises "BELANGER"
Brûleurs à l'huile — Vente et service
1220, RUE DES CASCADES — TEL. 4-8909

A. LAPOINTE
Marchandises à la verge — Nouveautés pour bébés
850, RUE DES CASCADES — Tél. 4-8554 — SAINT-HYACINTHE

COURTEMANCHE & FRERE
Station de service SUPERTEST
Vente — Réparations — Vulcanisation de pneus
COIN CONCORDE et CASCADES Tél. 4-5696 — S-HYACINTHE

LALIME & CADORETTE Enr.
H.O. Cadorette, prop.
QUINCAILLERIE
1298, RUE DES CASCADES — TEL. 4-6407

MAGASIN MODERNE
5c à \$1.00 — C.O. Lussier, prop.
Maison essentiellement canadienne-française
548, RUE MONDOR — Tél. 4-6564 — SAINT-HYACINTHE

DONAT BOUCHARD
Entrepreneur peintre
Quincaillerie — Tapisseries — Peinture
909, RUE DES CASCADES — TEL. 4-6631

TAXI MASKA ASS.
TEL. 4-9292 — TEL. 4-7779
Service jour et nuit
1055, RUE CALIXA-LAVALLEE — SAINT-HYACINTHE

CHEZ MARIETTE Enr.
Confection pour enfants
1280, RUE DES CASCADES — TEL. 4-8588

M. B. RUEL Enr.
Jeanne Roy, prop.
Nouveautés — Marchandise à la verge
506, RUE MONDOR — Tél. 4-8208 — Rés. 4-7541

Boulangerie Pinsonneault Enr.
A. Gaudreau, prop.
648, RUE CONCORDE — Tél. 4-5644 — SAINT-HYACINTHE

VICTOR MARTIN
Le magasin de musique le plus complet à Saint-Hyacinthe
1140, RUE DES CASCADES — TEL. 4-8578

GERARD GREGOIRE
Chaussures pour toute la famille — Modèles exclusifs
400, RUE CONCORDE — Tél. 4-5411 — SAINT-HYACINTHE

EPICERIE CASCADES
Epicerie licenciée de choix
D. Lapalme, prop.
1200, RUE DES CASCADES — SAINT-HYACINTHE

LEVELCO ELECTRIC REG'D
Accessoires électriques — Radios — Télévision
Distributeur en gros
1074, RUE DES CASCADES — Tél. 4-5212 — SAINT-HYACINTHE

LAMY PRELARTS
Les plus grands spécialistes du genre au Canada
950, RUE DES CASCADES — Tél. 4-6860 — SAINT-HYACINTHE

GEORGES MICHON
Presser — Nettoyeur — Teinturier
Entrepôt frigorifique pour FOURRURES
1045, RUE DES CASCADES — TEL. 4-7020

HERMAN COURNOYER
RESTAURATEUR
1100, RUE DES CASCADES — Tél. 4-7444 — SAINT-HYACINTHE

Station de service IMPERIAL
Geo. Desmarais, prop.
COIN CONCORDE ET CASCADES — TEL. 4-5101

Mlle B.-A. LEMAIRE
Nouveautés
1260, RUE DES CASCADES — TEL. 4-8880

— 38 marchands à votre service. — En plein centre de la ville. — Commodités de stationnement. — Grâce au nombre de marchands de chaque spécialité, le public bénéficie d'un choix plus complet et de meilleures aubaines.

CENTRE D'ACHATS CASCADES EST

A VENDRE

A VENDRE

PROPRIETES

AUTOMOBILES

A LOUER

ON DEMANDE

DIVERS

AVIS

A VENDRE échange, poêle émailé blanc, avec brûleur et grill pour bois. S'adresser à 2385, rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4377.

BOUILLOIRE Small pour ébrière, 3 pieds par 12 pieds, en an d'usage. S'adresser à Georges Malo, Saint-Damase, (Saint-Hyacinthe).

COMMERCE de quincaillerie, peinture, vitres et tapiserie, avec ou sans propriété, au centre de la ville. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à 1855, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, après 6 p.m. Tél. 4-5919.

CLAVIGRAPHIE Remington, 15 pouces. Réfrigérateur Westinghouse, 7 pieds cubes, en très bon état. Téléphoner à Saint-Hyacinthe. -8640.

CARROSSÉ de bébé, gris, très propre. Guicère Monarch, 6 mois d'usage. S'adresser à 2120, rue S. Joseph, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5638.

CHIEN mexicain de race, avec pedigree, crème pâle et pattes de couleur. S'adresser à 2355, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe.

ÉPICERIE-restaurant, avec logis attenants, libre pour l'acheteur. Bon chiffre d'affaires et pas de crédit. S'adresser à 600, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7484.

LIT simple, avec sommier et matelas, \$13. Fournaise à l'huile usagée, en très bon état, \$29. Poêle à bois, émailé blanc \$89. Commode à 4 tiroirs, \$12. Démontage de la machine à coudre Vigorelli, mûr, creux, 17 février, à 2 hres p.m. S'adresser à Adélar Dutil, 2313, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

MOBILIER de salon Davenport. Téléphoner à S.-Hyacinthe. -4-8037.

MOTOCYLETTE B.S.A. 650 C.C. modèle 1953, en très bon état. S'adresser le samedi et dimanche à 850, rue Despres, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6729.

MAGASIN de confection pour dames, au centre de la ville de S.-Hyacinthe. Marchandises neuves. Local de 22 pieds de vitrine, entièrement remis à neuf, récemment aisé, de vente: mauvaise santé. Écrire à F.-A. C.P. 140, S.-Hyacinthe.

MAGASIN de chapeaux, sous-vêtements, bas, etc. Pour dames et enfants, très bien situé, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe. Très bonne clientèle. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-5676.

POUSSINS Bray: c'est l'oiseau natal qui obtient les meilleurs profits. De préférences les poussins des couvoirs Bray. Les couvoirs ont un grand choix de races croisées. Livraison immédiate, quelques-uns parisi, canadiens approuvés. Couvoir de plus de trente ans d'expérience. Demandez nos prix et commandez immédiatement, à nos agents, J.-Edmond Morin, Saint-Liboire; Bernard Messier, Saint-Pie, (Bagot).

POÊLE émailé blanc, chauffant au bois, au charbon et à l'huile. S'adresser à 572, rue Saint-Michel, La Providence. Tél. 4-7801.

PIANO Archambault, en très bon état. S'adresser à 1795, rue Nelson, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7393.

REFRIGÉRATEUR G.E. 1948, 6 pieds cubes, en très bon état et très propre. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7130.

RESTAURANT et Terminus d'autobus. Restaurant comprenant salle d'appoint, capacité de 36 personnes, comptoir de tabacs, magazines, fontaine, Terminus d'autobus Provincial et Inter-Cité Bus Line Inc. à Marieville, (Rouville). Autologis de 6 pièces à louer. Écrire à C.P. 212, Marieville, (Rouville). Tél. 61.

PROPRIETES

POÊLE propriétés pouvant être vendues séparément si désiré, chauffage central, rue Morison Saint-Hyacinthe. Raison de vente: départ. S'adresser à 1995, rue Morison, Saint-Hyacinthe.

IMMEUBLES: propriété d'un à 6 logis, \$2,000, comptant et solde à conditions faciles, aérages, restaurants, épiceries, buvette, commerces de liqueurs, terres, avec ou sans roulaux. Plusieurs terrains. A Saint-Joseph-sur-Yamaska, propriété de 2 logis, 6 pièces chacun, construction récente. Prix: \$12,500, dont \$2,000 comptant et solde comme loyer. Pour achat, vente ou échange, s'adresser à Antonio Morissette, 335, rue Sainte-Anne, S.-Hyacinthe. Tél. 4-4288.

PROPRIÉTÉ très avantageuse. S'adresser le samedi à 8570, rue Saint-Maurice, Saint-Hyacinthe-Anne.

IMMEUBLES: propriété de 9 pièces, solarium, deux salles de bain, meublée ou non, endroit très central. Propriété d'un, 2, 4 et 6 logis. Restaurant très bien outillé, endroit central. Épicerie avec ou sans permis. Commerces divers, terres près de la ville, avec ou sans roulaux. Ronde de liqueurs ou viandages. Hôtel, maison de chambres \$4,000. Pour achat, vente ou échange, s'adresser à 1085, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7176.

PROPRIÉTÉ de 2 lots, angle des rues Dessaulles et Hôtel de ville, Saint-Hyacinthe. Logis libre pour l'acheteur. S'adresser à 1870, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

PROPRIÉTÉ de deux logis, restaurant, garage à deux étages, deux hangars et grand terrain, à deux milles de la ville. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à P.-E. Donais, r.r. 2, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-3783.

PROPRIÉTÉ de deux logis, 4 pièces et salle de bain, rue Bernier, Saint-Hyacinthe. Bon marché. S'adresser à 2455, rue Duvernay, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6112.

PROPRIÉTÉ en brique, 6 pièces modernes et salle de bain, eau courante et électricité, un étage et demi. Prêt de 2 1/2%. Écrire à O. P. C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

TERRE de 65 arpents, entièrement en culture, bien bâtie, eau courante, électricité, rpatout, rang du carré, à cinq minutes de l'église et du marché, Upton, (Bagot). Aussi deux beaux terrains bien bâtis, 54 x 98 pieds, angle des rues Saint-Charles et boulevard Hébert, La Providence. S'adresser à J.-E. Chouinard, 2156, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7728.

TERRAIN de 50 x 150, rue Kérouack, Saint-Hyacinthe. Autre terrain de 150, front de la rivière, rue Saint-Louis, Saint-Joseph-sur-Yamaska. S'adresser à Theo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

TERRAIN de 60 x 120, eau, égout, trottoir et rue gravée. S'adresser à 2455, rue Nelson, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7590.

VINGT beaux terrains, rue Champlain, Saint-Hyacinthe-Anne, différents grands et petits divers. A LOUER: grand local, avec belles vitrines pour magasin, rue des Cascades, Sains-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-9370.

A VENDRE ou échanger: Meteor, modèle 1953, custom de luxe coach, très bien outillé, \$1,000, comptant, solde à conditions faciles. S'adresser à 1063, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8055.

PLYMOUTH modèle 1952, club coupe, spécial de luxe, 2 tonnes, air climatisé, en très bon état. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-4365.

Chars usagés

1952 Ford Coach, propre comme neuf, air conditionné, bons pneus, en très bon état.

1952 Pontiac, Sedan, équipement complet, en excellente condition. Prix spécial.

1951 Plymouth, Sedan, spécial de luxe, radio, air conditionné, 5 pneus neufs, très propre. Prix spécial.

1950 Pontiac, sedanette, 8 cylindres, air conditionné, cache-soleil, pneus neufs, très propre, en très bonne condition. Prix spécial.

1949 Pontiac, Coach, prix très spécial matric, radio, air conditionné, excellentes conditions. Prix spécial.

1949 Pontiac, sedan, très propre chauffetterie, air conditionné, bons pneus. Prix très spécial.

1948 Plymouth, Sedan, équipement complet, très propre. Prix spécial.

1947 Chrysler, Sedan, Royal, 6 cylindres, fluid drive, radio, air conditionné, propre comme neuf. Prix spécial.

1946 Pontiac, Sedan, pneus neufs, chauffetterie, peinture neuve, en excellentes conditions. Prix spécial.

1942 Oldsmobile, Coach, en excellentes conditions. Prix très spécial.

1940 Chevrolet, Sedan, de luxe, bons pneus, chauffetterie, le tout en bonnes conditions. Prix spécial.

en très bonne condition

1950 Chevrolet, 3 tonnes, 161" wheelbase, roxall, chauffetterie, bons pneus \$900.

1950 International, long wheelbase, 2 tonnes, 4 pneus propres, neufs, 10 plis Firestone, air conditionné, solide parait. \$1,100.

1950 Ford, 3 tonnes, très propres chauffetterie, en excellentes conditions. \$850.

1949 Ford, 3 tonnes, en assez bonnes conditions. \$700.

1949 GMC, 2 tonnes, avec belle boîte neuve, 12 pieds, 6 pneus neufs, chauffetterie, très solide. \$900.

1949 GMC, 1/2 tonne, Panel, propre, 4 pneus neufs, chauffetterie, en excellente condition. \$1,000.

1947 Ford, 1 tonne, Panel, en bonne condition. \$600.

1947 International, Panel, 1 tonne, pneus neufs, peinture neuve, excellentes conditions. \$450.

1946 GMC, 1/2 de tonne avec boîte. Offre spéciale. \$650.

pour cette semaine seulement:

1949 Pontiac, Chieftain, de luxe, accidenté, moteur en excellente condition, radio, air conditionné. Prix spécial \$400.

Tous ces véhicules portent notre fameuse garantie Good Will. S'adresser à:

ACME AUTOMOBILE Ltée
3000 rue Dessaulles S.-Hyacinthe
Tél: 4-6436 et 4-6437

LOGIS de 3 pièces et de 4 pièces, salle de bain dans chacun, eau chaude et jardin si désiré, situé à La Providence, Saint-Hyacinthe et bon marché. S'adresser à 995, rue Saint-Pierre, La Providence.

LOGIS de deux pièces, très propre. S'adresser à 200, rue Ducloux, Saint-Hyacinthe.

LOGIS moderne, 4 pièces, très éclairés, salle de bain, près de l'église. Libre le 1er mars. S'adresser à 180, rue Fontaine, La Providence. Tél. 4-5879.

LOGIS de 4 pièces, libre le 1er mars. Prix: \$27.50 par mois. S'adresser à 1075, rue Saint-Pierre, La Providence.

LOGIS de 4 pièces et salle de bain. S'adresser à 2437, rue Desaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8501.

LOGIS de 5 pièces chauffées, rue Lamothe, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er mai. Prix: \$75 par mois. S'adresser à Maurice Auger magasin Blondin, 1300, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5349.

LOGIS de 3 pièces, entièrement remis à neuf. Prix: \$25 par mois. S'adresser après 5 hres p.m. à 640, rue Brodeur, La Providence.

LOGIS de 5 pièces et salle de bain. Libre le 1er mai. S'adresser à 3000, rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5963.

LOGIS de 5 pièces et salle de bain. S'adresser à 1225, rue Turcot, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5697.

LOGIS de 3 pièces et salle de bain. Aussi cave cimentée. S'adresser à 220, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 6 pièces et salle de bain. Libre le 1er mai. S'adresser à 1370, rue Lussier, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-9069.

LOGIS de 3 grandes pièces, salle de bain, cuisinette, eau chaude. S'adresser à 1130, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6347.

LOGIS de 3 pièces, 809, rue Ducher, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Prix: \$20 par mois. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-7586.

LOGIS de 5 pièces, 2 ou 3 pièces, près du village, commodités de la ville. Bon marché. S'adresser à Alphonse Noisieux, Rougemont, ou téléphoner après 8 hres p.m. à Saint-Cesaire, (Rouville) 636-34.

LOGIS de deux pièces, chauffées, éclairées, meublées ou non, réfrigérateur, douche, usage du téléphone etc. Aussi chambre et pension. S'adresser à L. Boucher, 2448, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4807.

MAGASIN, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. S'adresser à A. Blondin, 1300, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

MAGASIN chauffé, 35 x 50. S'adresser à 420, rue Principale, Grandby, Tél. 3506.

TROIS pièces meublées, chauffées, éclairées, salle de bain privée, etc. Entrée privée. S'adresser à 149, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8248.

COIFFEUSE d'expérience pour voyager comme démonstratrice. Bon salaire et dépenses payées. S'adresser à M. Guay, Sherbrooke Beauty Supply, 1854, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

HOMMES demandés. Assurez-vous un avenir florissant. Venez à domicile 228 produits connus, garantis et aimés du public, articles de toilette, de médecine, culinaires, domestiques, thé, café, etc. Dans une partie de la ville de Saint-Hyacinthe. Excellente proposition, commission avantageuse. Spéciaux chaque mois gratuitement, \$18. reçoivent. Écrire et donner détails à J. L. 5130, rue Saint-Hubert, Montréal.

JEUNES filles ou dames demandées. Beaux revenus assurés par la vente de nos produits de beauté. Expérience non nécessaire. Haute commission. Temps plein ou partiel. Catalogue illustré. Écrire à Doralding Cosmetics Company, 1600 rue Delormier, répt. 10, Montréal.

LOGIS de 6 à 7 pièces, avec salle de bain, demandé immédiatement, près de la Cathédrale de S.-Hyacinthe ou des églises du Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-4720.

LOGIS de 5 ou 6 pièces demandé pour couple sans enfant. Rez-de-chaussée. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8959.

SOUSSIONS pour automobile Buick, modèle 1953, à la suite d'un accident. S'adresser à Gilbert Rondeau, r.r. 2, municipalité de Douville, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-3348.

RADIOS prêts durant les réparations. Le Radio Maskoutaine, Enr. A. Girouard, prop. Réparations ventes, échanges. S'adresser à 2491, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4525.

REPARATIONS et fabrication de toutes sortes. Prix modique et ouvrage garanti. S'adresser à Bernard Ducharme, 758, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8561.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture. Les Auvents Maskoutains, 200, rue Mercier, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Téléphones 4-6686 à domicile, 4-9489.

SERVICES d'un chien Bull-Dog pur-sang, à ceux qui désiraient élever des descendants. Coût: \$12 par femelle. N'importe quelle race acceptée. S'adresser à 1980, rue Brébeuf, Saint-Hyacinthe, (J.n.o.) 4-8494.

AVIS: Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par ma fille Marcelle Graveline, à moins d'une autorisation signée de ma main. Signé: Lionel Graveline, Saint-Pie, (Bagot)

REMERCIEMENTS

La famille Bérard remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. J. Honorius Bérard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets rituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Madame Jos. L'Archevêque remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Jos. L'Archevêque soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets rituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

MAGASIN A LOUER

Grand local
situé rue Saint-Antoine,
près du marché, S.-Hyacinthe,
Garage et 2e étage.

Tél. 4-9411
Rés. 4-4915

ENCANS

ENCAN: lundi, 15 février, à 1 hre p.m. chez Raoul Fournier, rang Saint-Edouard, Saint-Simon, (Bagot) Détail: cheval, 4 taures, instruments aratoires, comprenant planteuse à patates, à pouvoir, no 12, Massey-Harris et 2 pompes à 3 rangs. Arracheuse à patates Massey-Harris, 11 pieds de pont, ranchausseuse à patates Massey-Harris, tous ces instruments aratoires sont presque neufs. Bois de chauffage, articles du hangar et ménage de la maison. La terre est vendue.

DIVERS

ACHETERAIS portée de chiens, chinchillas et Toy-Fox. S'adresser à 9690, rue Iberville, Montréal. Tél. Vendome 1840.

COUTURIERE prendrait robes et manteaux. Spécialité: couture pour enfants, vêtements de maternité. Prix raisonnable. S'adresser à 1980, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe.

FAVUR obtenue par Marie-Reine des Coeurs, avec promesse de faire publier. Par E.L.

GARDERIE d'enfants. Nous prenons en pension les enfants, à partir de la naissance. Pour informations téléphoner jour et nuit à S.-Hyacinthe, 3-3009.

PERDUE: paire de lunettes pour dame, perdue, rue Brodeur, Desaulles ou Laframboise, Saint-Hyacinthe. Récompense promise. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8932.

A VENDRE

Propriété neuve trois étages, très bien située, comprenant deux magasins dont le bail se terminera prochainement, ainsi qu'un grand logement moderne de huit pièces au deuxième étage, et huit belles chambres meublées à neuf, avec lavabo au troisième étage, pour location. Entrée privée. Système de chauffage central.

S'adresser à Case Postale 228, Saint-Hyacinthe.

La Repasseuse Automatique CONNOR Modèle 1000

Comparez les caractéristiques de la Repasseuse automatique CONNOR avec celles de toute autre repasseuse, et vous verrez pourquoi la CONNOR représente une acquisition exceptionnelle.



La repasseuse automatique CONNOR permet de repasser avec une facilité inégalée. Munie d'un double thermostat, d'où économie, d'un rouleau aux deux extrémités libres, d'où emploi facile, d'une commande au genou et à la main, d'où commodité, d'un rouleau à deux vitesses, d'où efficacité.

Ces caractéristiques vous assurent pour toujours les avantages du repassage automatique rapide et commode.

Couvercle commode pouvant servir à des fins diverses. Dessus de table, lorsqu'il est fermé, tablette pratique lorsqu'il est levé.

Construction robuste à l'épreuve de toute déformation. Plateau large pour les genoux. Protège les genoux lorsqu'on repasse du linge humide.

Deux tablettes de rallonge. On les lève ou baisse à volonté.

Fer inoxydable à l'épreuve des égratignures.

26" de longueur sur 6 1/2" de largeur. Fabriqué d'acier traité thermiquement, fini dur satiné, plaqué au chrome.

Deux commandes de chaleur règlent chacune la température d'une moitié du fer.

La chaleur est réglée et maintenue automatiquement. Commodité et économie. Rouleau à l'épreuve du faussage. Roulement libre dans les deux sens. L'alignement du rouleau et de la semelle est toujours parfait.

Rouleau aux deux extrémités libres. Permet d'engager tout morceau de linge de toute grosseur à l'un ou l'autre bout.

Deux vitesses: rapide, pour personnes expérimentées et morceaux faciles; lente, pour commençants et morceaux difficiles. On peut arrêter le rouleau pour pressage immobile.

Pression réglable de la semelle sur le rouleau.

Double commande de la marche, au genou ou à la main. Les deux mains restent libres pour diriger le linge.

Une lampe-témoin indique si le fer chauffe.

Interrupteurs du moteur et de la chaleur d'un emploi facile, portant des indications claires.

Moteur robuste de 1/4 h.p., monté sur tampon de caoutchouc, silencieux et sans vibrations.

Toute pièce garantie entièrement pour un an.

MODE DE PAIEMENTS FACILES

\$239.50

CONRAD SICOTTE

Le magasin de meubles le plus complet à Saint-Hyacinthe

305, RUE MONDOR TEL. 4-9222

DEMONSTRATION

de cette merveilleuse machine à coudre par un expert de la compagnie, MERCREDI, 17 FEVRIER, à 2 heures p.m.

La machine avec l'aiguille "dansante" fait tous ces points aucune pièce à ajouter



Les pièces sont garanties pour 99 ans

Simple comme l'ABC

Cette machine coud les boutons - fait les boutonnières, zig-zags, broderies, points invisibles et 85 autres sortes de points en plus de la couture régulière.

Êtes-vous intéressée à l'achat d'une machine à coudre? Alors, venez constater la facilité de coudre avec cette VIGORELLI.

Il y aura tirage d'un prix pour les personnes présentes.

N'oubliez pas l'adresse:

Adélar Dutil
MARCHAND DE MEUBLES
2313, rue Ste-Anne, TEL. 4-4550
Saint-Hyacinthe

Épicerie Cascades

Votre épicerie licenciée préférée

1200, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

A l'occasion de l'inauguration du CENTRE d'ACHATS Cascades-Est, nous offrons à notre nombreuse clientèle les spéciaux suivants:

Biscuits soda "Westons", pqt. 1 lb. **.29**
(Échantillons donnés gratuitement)

Fromage Chez-Pleez verre du 8 oz. **.31**

Soupe aux Tomates Aymer, 2 litres 10 oz. **.21**

Tire David & Charbonneau, à ce bas prix 1 lb. **.29**

Assortiment complet de **Beurre Dalpé**

Beurre Caramel 15 oz. **3 pour 1.00**

Beurre Caramel "Peanuts"

Beurre Erable 35 oz. **.75**

Avec l'achat de 12 cubes de Bovril, vous recevez 5 cubes gratuitement. LES 2 FORMATS **.29**

BIÈRE & PORTER

LIVRAISON GRATUITE

Samedi, 13 février, à 5.30 h. p.m.

TIRAGE d'un tricycle et d'un carrosse

Demandez vos coupons à l'Épicerie Cascades



ERNEST-J. CHARTIER

Bois et Charbon

HUILE A FOURNAISE (Furnace Oil)

HUILE A POELE (Stove Oil)

HUILE LOURDE (Bunker)

HUILE A MOTEUR DIESEL (Diesel Oil)

1000, rue SAINTE-MARIE

Tél. 4-5343

Tél. 4-5344

SAINT-HYACINTHE

CHOSSES FÉMININES

Apologie de la lecture

"Cette semaine, deux sujets", pourrais-je dire, à la manière d'un conférencier bien connu de la radio. Mais les sujets en question sont à ce point dissemblables, que je me demande comment m'y prendre pour les fondre en un tout harmonieux.

Cependant, plus j'y pense, et plus je me rends compte de la difficulté de l'entreprise. Je ne crois pas qu'il soit possible, en effet, de parler à la fois de la Saint-Valentin et de la nécessité de la lecture. Force m'est donc de choisir entre les deux thèmes, ce qui n'est pas une mince affaire!

Où je plairai aux unes et décevrai les autres, ou... vice-versa. On ne peut, paraît-il, contenter tout le monde et son père. Ainsi le veut la Fontaine et la complexité de notre nature. D'ailleurs, même si nous laissons de côté le bon saint Valentin, les amoureux timides n'en continueront pas moins à se réclamer de son nom, pour déclarer leur flamme.

Tournons-nous, alors, vers la lecture, ce portail royal ouvert sur la Connaissance. A mon avis, il n'est pas de meilleur temps que l'hiver pour lire. Les longues soirées passées à la maison, bien au chaud, tandis que règnent, au dehors, les grands froids bleus, favorisent la détente physique et les jeux intellectuels.

Mais encore doit-on bien choisir ses livres. Ceux-ci sont innombrables et répondent à tous les goûts, à tous les tempéraments. Il en est de gais et de sombres, d'héroïques et de fantaisistes. Et cette énorme quantité de matière imprimée renferme toute la gamme des valeurs, morales et esthétiques.

Si l'on veut tirer profit de ses lectures, il faut y aller avec discernement, et ne pas absorber, indifféremment, tout ce qui tombe sous la main. Et puis, autant que faire se peut, ne pas dévorer un livre, ni le parcourir "en diagonale"; car il reste peu de chose de l'ingestion trop rapide d'un texte. A peine une arrière-savueur, vite dissipée, qui ne rassasie pas la faim de l'esprit.

Mieux vaut lire moins, en somme, et lire mieux. Et ne pas craindre d'aborder une oeuvre qui exige un certain effort mental. Au contraire: la culture est à ce prix. Car toute culture — celle de l'intelligence comme celle du sol — suppose le travail.

Autrement, on risque fort de rester "en friche", ce qui est infiniment triste, quand on sait que la destinée de l'âme humaine est de progresser sans cesse, dans tous les domaines... Aimez les livres, ceux-là, surtout, qui élargissent notre vision et élèvent notre coeur: ce sont des amis précieux à qui nous devons, sinon le bonheur, du moins, une plus grande aptitude à être heureux.

FERNANDE

Carnet mondain

Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédaction avant mercredi matin. Tél. 4-6479 ou 4-7204.

PROCHAIN MARIAGE
DARVEAU-MOREAU
 M. et Mme Louis Moreau, de cette ville, annoncent le mariage de leur fille, Alice, à M. Georges Darveau, ingénieur professionnel, de Montréal, fils de M. et Mme Joseph Darveau, de La Providence. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, 13 février, à l'église du Sacré-Coeur, par M. l'abbé Charles-Omer Chevalier, vicaire. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Manège Militaire. M. et Mme Darveau partiront en voyage aux Bermudes. A leur retour ils habiteront Montréal.

RECEPTIONS
 Mme Louis Moreau, de cette ville, recevait ces jours derniers, en l'honneur de sa fille, Alice, à l'occasion de son prochain mariage. Un délicieux goûter ainsi que des rafraichissements furent servis aux invités. Etaient présents: Mmes Armand Balchazar et Maurice Baehand; Mlles Suzanne et Rachel Trudeau, Claire Phaneuf, Gisèle et Fernande Gingras, Hélène Robineau, Huguette Gagnon et Pierrette Massé.

DEPLACEMENTS
 M. et Mme Raymond Lessard, de Black Lake, ont passé la fin de semaine à La Providence, les invités de M. et Mme Roger Quintal.

Mme Ernest Forget, de cette ville, a passé la fin de semaine à Montréal, l'invitée de M. et Mme Cyrille Felton.

M. Jean-Guy Lessard, de Beauville, était à Saint-Hyacinthe, lundi dernier, où il visitait son frère, M. Roland Lessard.

M. Aimé Caron, de Lachine, était à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine dernière, chez M. Uldéric Majeur.

M. et Mme Luc Leduc, de Saint-Hyacinthe, recevaient en fin de semaine dernière M. et Mme J. Lessard, de Black Lake.

M. Jean Viard, étudiant à l'École Textile de notre ville depuis quatre ans, s'est embarqué ces jours derniers à New-York, pour retourner dans son pays, Haïti, où il résidera désormais.

M. Bruno Gagné, de Thetford Mines, était de passage à Saint-Hyacinthe, samedi dernier.

M. et Mme Rodolphe Bernard et Henri-Paul Lamoureux, de cette ville, passent quelques semaines à Miami Beach, Floride.

M. et Mme Adrien Lussier et leur fils, Serge, de cette ville, ont passé la journée de dimanche à Saint-Denis-sur-Richelieu, chez Mme J. Lussier.

Mlle Doréens Hambleton, d'Ontario, passe une quinzaine de jours à Saint-Hyacinthe, l'invitée de M. et Mme Wilfrid Dulude.

Les funérailles de Mme Jean Ducharme, de Saint-Césaire

Saint-Césaire, 10.—(DNC)
 Mme veuve Jean Ducharme, née Elise Berthiaume, de Saint-Césaire, est décédée à Saint-Damase, à l'âge avancé de 84 ans et sept mois. La défunte laisse quatre fils et quatre filles: le R. F. Gaëtan Ducharme, des Frères de Sainte-Croix, de Waterville; MM. Hermann, Lucien et Florimond Ducharme, Saint-Césaire; la R. S. Jean-de-la-Résurrection (Jeanne-Eva), directrice du couvent de la Présentation-de-Marie, à Saint-Pie de Bagot; Mmes Arthur Ducharme (Marie-Rose), Saint-Damase; Honorat Marois (Marie-Blanche), Montréal; Maurice Messier (Suzanne), Saint-Césaire. Une soeur lui survit aussi: Mme Uldéric Hébert (Hermine), Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu lundi à l'église paroissiale de Saint-Césaire, sous la direction de la maison Richard Poirier. L'inhumation suivit au cimetière du même endroit. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Médéric Lavallée, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Alfred Tremblay, vicaire à Saint-Eugène de Granby, assisté de M. l'abbé Clément Gendron, vicaire de la paroisse, et du R. P. Boisvenu, c.s.c., comme diacre et sous-diacre. Un nombreux clergé assistait au choeur.

Jolis CHAPEAUX printaniers

Le plus grand choix et le plus varié de nouveaux modèles en paille-Milan, simili-paille et autres, garnis de fleurs, ou avec voile.



Vous trouverez des modèles canotiers, dégagant la figure ou coiffant, dans un choix de nouvelles teintes en vogue.

Prix \$1.98 et plus

Venez à bonne heure, pendant que notre choix est complet, et profitez de notre plan MISE de COTE. Un léger acompte vous réservera le modèle de votre choix.

FEDERAL

M. D'Amour, gérant

438, rue Saint-Simon, TEL. 4-8088, Saint-Hyacinthe

VENTE

15^e ANNIVERSAIRE

Commencant jeudi 18 au 27 février

Extra Spécial

Manteaux d'hiver - Moitié prix

- ENSEMBLES 3 pièces pour garçonnets et fillettes. \$3.00
 - Grandeurs, 1 à 3x ans. Valeur jusqu'à \$12.95, — pour
 - Chics MANTEAUX de toilette pour jeunes filles. \$15.00
 - Grandeurs, 7 à 14 ans. Valeur jusqu'à \$30.00, — pour
 - MANTEAUX Senior, — 12, 14, 16 ans. \$20.00
 - Valeur jusqu'à \$45.00, — pour
 - ROBES en spun et lainage pour fillettes. \$3.00
 - Grandeurs, 4 à 12 ans. Valeur jusqu'à \$12.95, — pour
 - ROBES pour enfants. \$1.00
 - Grandeurs, 1 à 3 ans. Valeur jusqu'à \$3.95, — pour
 - JUPES en plaid, lainage et corduroy. \$4.00
 - Grandeurs, 3 à 14 ans. Valeur jusqu'à \$7.95, — pour
 - HABITS de neige en chinchilla et lainage. \$3.00
 - Grandeurs, 1 à 4 ans. Valeur jusqu'à \$9.95, — pour
 - HABITS de neige en gabardine et nylon. \$8.00
 - Grandeurs 2 à 6 ans. Valeurs jusqu'à \$15.95, — pour
 - ENVELOPPES avec pieds et bras. \$3.00
 - Valeur jusqu'à \$9.95, — pour
 - ENVELOPPES en lainage pour bébés. \$1.00
 - Couleur bleue seulement. Pour
- Réductions de 20% sur toutes les marchandises en magasin durant la vente, et 30% sur les vêtements d'hiver.**
- Dites-le à vos parents et amis —
- Venez en foule, profiter de cette vente extraordinaire. C'est notre première grande vente en 15 ans d'affaires.

Au Royaume des Enfants *Enr.*

1729, RUE DES CASCADES, TEL. 4-4488, SAINT-HYACINTHE

Tel. 4-9404 **Théâtre CORONA** ST-HYACINTHE, PQ. LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam., Dim., Lun., Mar., 13-14-15-16 février

JAMES STEWART, ARTHUR KENNEDY, JULIA ADAMS

dans
"LES AFFAMEURS"
(Bend of the River)
 FILM EN COULEURS
 — SECOND FILM AU PROGRAMME —

MARGARET SULLIVAN, WENDELL COREY, NATALIE WOOD

dans
"LA FLAMME QUI S'ÉTEINT"
(No Sad Songs for Me)
 aussi: CARICATURES

Mercredi, Jeudi, Vendredi, 17-18-19 février

STEVE COCHRAN, PHILIP CAREY, MARI ALDON

dans
"LA BATAILLE DES TANKS"
(Tanks are Coming)
 — SECOND FILM AU PROGRAMME —

CHARLES BOYER, MARGARET SULLIVAN, RICHARD CARLSON

dans
"LA RUE OUBLIÉE"
(Back Street)
 aussi: CARICATURES

Tous les MERCREDIS, JEUDIS et VENDREDIS, en matinées et soirées:
 Service de coutellerie Wm. Rogers, modèle "Breath O'Spring".

CLINIQUE DES PIEDS

Garde Jeanne Guertin de Guise

Chiropodiste - Pédiacre

1430, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

Heures de bureau tous les jours de midi à 5 hres p.m., — TEL. 4-6919 J.N.O.

Spécial pour un temps limité

Au Petit Paris

Une valeur exceptionnelle

\$2.50 de moins sur une PERMANENTE

PERMANENTE pour toute étudiante, \$5.00

Prenez rendez-vous dès maintenant

Ce spécial est pour les mardi, mercredi et jeudi seulement

1654, rue des Cascades, TEL. 4-4292, Saint-Hyacinthe

Madeleine Alarie, conseillère en beauté, directrice d'une Ecole de Maquillage renommée à Montréal.

Cashmere Bouquet
 —dit Madeleine Alarie— est un savon fin, composé de crèmes délicates et de parfums subtils, dont je recommande l'emploi fidèle aux BELLES FILLES de chez-nous. Elles garderont leur teint frais comme une fleur sous la rosée avec Cashmere Bouquet, le savon que préfèrent

Les plus belles filles du Québec

Comparez cette nouvelle Burroughs

en fait de FACILITÉ STYLE PRIX

Laissez-nous vous montrer pourquoi une Burroughs est la machine à additionner la plus avantageuse que vous puissiez acheter. Modèles commandés à la main et à télégraphie. Téléphones ou venez aujourd'hui!

A. LETOURNEAU

1345, rue des Cascades, TEL. 4-9644, Saint-Hyacinthe

Clavigraphes — Machines à additionner loués, vendus, réparés.

Il y a pour vous CHEZ RADIO CLINIQUE *Enr.*

J. Guy Leclerc, prop. 1753, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE TEL. 4-8787

UN APPAREIL DE TV pour CONVENIR à votre BUDGET

Appareil garanti pour 1 an — parties sur — service

POUR LA QUALITE LA VALEUR LA CONFIANCE VOYEZ RADIO CLINIQUE *Enr.*

J. Guy Leclerc, prop. 1753, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE TEL. 4-8787

M. l'abbé F. Morin, de la Présentation, en deuil de sa mère

La Présentation, 11, (Spéciale)
Mme veuve Come Morin, née Cordelia Péloquin, de la Présentation, est décédée à l'âge avancé de 81 ans. La défunte était mère de M. l'abbé François Morin, curé de la Présentation, et de M. l'abbé Pierre Morin, curé de Val-Gagné, Ontario. Outre ceux-ci, la défunte laisse un fils et trois filles: M. Emile Morin, de Saint-Ours; Mme Donat Péloquin (Délia), La Présentation; la R.S. Saint-Côme, des Soeurs

de la Présentation-de-Marie de Saint-Hyacinthe, directrice du couvent d'Acton-Vale; la R.S. Saint-René, de la même communauté, de l'Ecole Mercier, de cette ville. Quatre frères et une soeur lui survivent aussi: MM. Emile, Alcide et Joseph Péloquin, des Etats-Unis; Louis, de Saint-Ours-sur-Richelieu; Mme Zoltique Millette (Rosiane), Saint-Ours.
Les funérailles eurent lieu ce matin à l'église paroissiale de la Présentation, sous la direction de la maison Ubald Lalime, de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au cimetière de Saint-Ours, où un liton béra fut aussi chanté.

M. Daniel Rajotte, de Saint-Joseph, décédé à 56 ans

Saint-Joseph, 10.—(Spéciale)
M. Daniel Rajotte, époux de Victoire Goyette, domicilié à 525, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, est décédé à l'âge de 56 ans.
La dépouille mortelle est exposée à la demeure de sa fille, Mme Jean-Paul Dalpé, 1293, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, et les funérailles auront lieu à l'église de Saint-Joseph samedi, 13 février, à 9 h 30, sous la direction de la maison Ubald Lalime. L'inhumation suivra au cimetière de la cathédrale.

Cérémonie de vêtiture et entrée au postulat de l'Hôtel-Dieu

M. l'abbé Armand Laliberté, aumônier de l'Hôtel-Dieu, présidait ces jours derniers une cérémonie privée de vêtiture chez les religieuses de l'Institut, Soeurs de la Charité.
Ont revêtu l'habit de la communauté: les RR. Soeurs Colette Cloutier, de Saint-Aimé; Thérèse Petit, Saint-Hyacinthe; Yvette Trudel, Slatersville, R.I.; Gabrielle Gauvin, Saint-Thomas d'Aquin; Carmen Gamache, Berlin, N.H.; Jacqueline Fluette, Forestdale, R.I.; Marielle Trudeau, garde-malade de l'Hôpital Général Saint-Vincent-de-Paul, Sherbrooke; Lise Chabot, La Présentation; Marie Béhand, Otterburn Park. La cérémonie se termina par le salut du Saint-Sacrement à la chapelle.
Dans l'après-midi du même jour, neuf jeunes filles faisant leur entrée au postulat de la même institution: Mmes Murielle Desrosiers, de Woonsocket, R.I.; Jeanne Charpentier, Huguette Aubin et Marcelle Béribé, de Granby; Madeleine Lange-lier, Upton; Thérèse Champoux, S-

Cyrille de Wendover; Pauline Bélanger, Sherbrooke; Gisèle Landry, Ste-Clothilde; Aline Gazelle, Sorel.
La cérémonie se déroula à la chapelle de l'Hôtel-Dieu. Après le sermon, prononcé par M. l'abbé Laliberté, il y eut salut du Très Saint-Sacrement, célébré par M. l'abbé J.-A. Saint-Martin, aumônier adjoint de la maison.

Trois artistes au Concert des J.M.C. au Séminaire, le 18

Mme Rolande Garnier, mezzo-soprano; M. Louis Quilicot, baryton, et son épouse, Mme Lina Pizzolonga, pianiste, seront les artistes invités du troisième concert de la présente série des Jeunesses Musicales du Canada, section des Compagnons de l'Art, S. Hyacinthe. Celui-ci aura lieu jeudi, 18 février, à 8 h 30, à la salle académique du Séminaire de cette ville.
Vainqueur du concours de la Société Saint-Jean-Baptiste, soliste des Variétés Lyriques et soliste sur le réseau de Radio-Canada, M. Quilicot fit ses études au Conservatoire de Rome, à celui de Logano, Suisse, et à Paris. Par la suite, il remporta les honneurs du concours "Nos Futures Etoiles".
Originnaire du Manitoba, Mme Garnier est aussi gagnante du concours "Nos Futures Etoiles". Après ses études à Paris et Milan, elle chanta pour les "Manitoba Musical Festival", la radio de Winnipeg, le Lion's Club. Elle est membre du Philharmonic Choir de Winnipeg. Elle chanta aussi pour le Male Voice Choir de Gimby.
Mme Lina Pizzolonga est originaire de Montréal, où elle fit la plus grande partie de ses études musicales. Elle remporta un premier prix avec mention "Très Grande Distinction", au conservatoire de Musique de la Province de Québec. Mariée à M. Louis Quilicot, elle poursuit une belle carrière de soliste ou accompagnatrice.

RESTAURANT À VENDRE
Léo Lafleur, propriétaire
1045, rue Bourdages Saint-Hyacinthe

OCCASIONS D'AFFAIRES
OCCASION D'ACQUERIR INDEPENDANCE FINANCIERE A TEMPS LIBRE
 Mise de fonds protégée par garantie de remboursement
Une entreprise internationale demande une personne solvable pour administrer une ronde de remarquables distributrices automatiques nouveau genre. Seulement quelques heures de travail devraient permettre de gagner jusqu'à \$80 par semaine, à temps libre; plus, si vous y consacrez tout votre temps. Mise de fonds de \$950, justifiée par inventaire et protégée par garantie absolue de remboursement. Si vous disposez de 3 à 5 heures par semaine et pouvez fournir recommandations, écrivez-nous pour une entrevue prochaine, en indiquant nom, adresse et numéro de téléphone, à
L. S., C. P. 140, Saint-Hyacinthe, P.Q.

J.-ALEXANDRE BEAUREGARD FERRONNERIE
370, RUE SAINT-SIMON, SAINT-HYACINTHE TEL. 4-5716 4-7660
Je désire aviser le public en général que j'ai maintenant ouvert mes portes au magasin situé à
370, rue Saint-Simon
Les produits suivants:
Ferronnerie, — accessoires de ferme, — tôle et clôture, — vous sont offerts à des prix très raisonnables.
— UNE VISITE EST SOLLICITEE —
Ma devise: Satisfaction et garantie
BIENVENUE A TOUS

Chez MESSIER
959, rue Cascades
Tél. 4-7434



- Chops de bœuf, lb 39c
- Steak de bœuf ouest, lb 55c
- Haut côté, lb 29c
- Poitrine ou côte, lb 19c
- Bœuf haché, lb 35c
- 3 livres, \$1.00
- Foie de bœuf, lb 19c
- Chops de veau, lb 39c
- Épaule, lb 49c
- Fesse, lb 69c
- Steak de lard, lb 65c
- Côtelette, lb 59c
- Rôti d'épaule, soc, filet, préparés, lb 59c
- Tête en fromage, lb 29c
- Galentine de veau, lb 39c
- Filet de Gaspé, lb 25c
- Oeufs, cat. B, douz. 49c
- Oignons blancs, 4 lbs 25c
- 10 livres, 55c
- Carottes ou betteraves en cubes, boîte 1 gallon 50c
- Fleur de sarrasin, 4 lbs 25c
- 10 livres, 59c
- Biscuits mélangés, boîte de 10 livres, 26c
- Pois cuisants ou fèves blanches, lb 10c
- 10 livres, 95c
- Catsup, 2 bout. 25 oz. 59c
- Thé vert ou noir, lb 89c
- (Verre gratuit)
- Pastilles de menthe, lb 29c
- Savon du pays, pâle, 15c
- Pommes McIntosh ou Fameuses, 8 lbs 59c
- Minot, \$2.00 et \$2.25
- Biscuits cassés, 2 lbs 25c
- En caisse 18 lbs, lb 11 1/2c
- Patates du N.-Brunswick, poche de 75 lbs, \$1.25
- Patates Québec, poche de 75 lbs, \$1.00

Carnaval d'hiver des Loisirs de Saint-Pie

Saint-Pie, 10, (DNC)
Un grand carnaval organisé par les "Loisirs" de Saint-Pie de Bagot aura lieu les 12, 13 et 14 février. Les manifestations commenceront dans la soirée du 12, par le couronnement d'une reine, à la salle Bazinet. Une soirée d'amusements suivra. Le lendemain, à 3 h, il y aura remise des clefs du carnaval, à la salle paroissiale. Le soir, il y aura soirée récréative au même endroit.
Le dimanche, 14 février, une messe spéciale sera chantée à l'église paroissiale, suivie à 1 h 30 d'attractions diverses sur le terrain du collège. Entre autres, il y aura courses, patinage de fantaisie, concours, etc.
Dans la soirée: représentation cinématographique, tirage d'un appareil récepteur de télévision et feu d'artifice. Le public est invité aux manifestations.

M. François Laramée, S.-Hyacinthe-Annexe, est décédé à 76 ans

M. François Laramée, époux de feu Arsélie Proulx, demeurant à 7585, rue Yamaska, à Saint-Hyacinthe-Annexe, est décédé à l'âge de 76 ans. Le défunt laisse trois fils et deux filles: MM. Omer et Abel Laramée, de Saint-Hyacinthe; Joseph-Elzéar, Montréal; Mmes Roméo Lanoix (Imelda), Saint-Guilhaume d'Upton; Donat Salois (Bertha), Saint-David d'Yamaska.
Les funérailles eurent lieu samedi dernier à la cathédrale, sous la direction de la maison Ubald Lalime. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosario Morin, curé de la paroisse de l'Assomption de Notre-Dame, de Saint-Hyacinthe-Annexe, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Gérard Bousquet, vicaire de la cathédrale, et Octave Lévesque, ecclésiastique au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre.
Les porteurs étaient MM. Jean-Paul et Roland Salois, Elphège, René, Roger et Edouard-Léon Laramée, tous petits-fils du défunt.

A LA GOODYEAR
15 ANS
Métiers à filer: M. Léo Charbonneau; Bureau: M. Armand L'Heureux.
10 ANS
Métiers à tisser: M. Gabriel Léveillé.
5 ANS
Métiers à retordre: M. Eugène Bergeron.

TAPIS — CHESTERFIELDS
nettoyés à domicile
— USAGE LE MEME JOUR —
Albert Dupont
160, rue Concorde, TEL. 4-9432, Saint-Hyacinthe

POURQUOI ?
OUI, POURQUOI PAYER PLUS CHER ?
SPECIAUX — du 12 au 13 février.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

- GERBER'S - - .21
- CEREALE GRUAU et RIZ - - - - - .51
- OEUF - - - - - .51
- AGROS
- SPAGHETTI - - .15
- STYLE ITALIEN - - - - - lb
- BISCUITS
- Chocolat LIDO .29
- TRES SPECIAL - - - - - lb
- K A M - - - - .35
- DELICIEUX - - - - - bte
- NESCAFE - - - .59
- 100% PUR CAFE - - - - - jarre 2 oz
- MARINADES - .31
- SUCREES "PRESIDENT" jarre 24 oz
- BISCUITS
- WAFER LIDO .29
- REG. 40 lb — TRES SPECIAL lb
- CORNICHONS .15
- TRES CROQUANTS - - - - - lb
- FARINE - - \$1.69
- "FIVE ROSES" - - - - - sac 24 lbs
- PATATES No 1 1.25
- NOUVEAU-BRUNSWICK, sac 75 lbs

A. BARBEAU
TEL. 4-8272
1100, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe

\$40.00 alloués pour votre vieille LAVEUSE, qu'elle qu'en soit la condition, en échange d'une LAVEUSE, REPASSEUSE ou SECHEUSE
Beatty chez **LALIBERTÉ**
Expert en REPARATIONS de toutes marques de laveuses et accessoires
TEL. 4-6177, — 2080, RUE DES CASCADES, — SAINT-HYACINTHE

RASOIR ÉLECTRIQUE PHILIPS
PHILIPS... le plus grand fabricant de rasoirs électriques au monde vous présente son nouveau et sensationnel PhiliShave "12"...

Le cadeau que tout homme appréciera... le nouveau et sensationnel rasoir électrique PhiliShave "12" PHILIPS, sans égal au monde pour une barbe lisse et impeccable.
Le secret de cette supériorité incontestable réside dans les 12 lames à affûtage automatique de PhiliShave "12".
Et... le PhiliShave "12" est fait à votre main. Il s'adapte naturellement dans la paume de la main... il se place naturellement bien à plat sur le visage. Il est si facile à nettoyer... pas besoin de lubrification ni d'effortage.
Très juste. Et le PhiliShave "12" possède le moteur le plus silencieux, s'échauffant moins vite et le plus régulier de tous les rasoirs électriques. Et avec cela... son prix est des plus modiques.

— VENEZ L'ESSAYER —
LEVELCO ELECTRIC ENR.
1074, rue des Cascades, Tél. 4-5212
Saint-Hyacinthe
ou VOYEZ VOTRE ELECTRICIEN LOCAL

SURVEILLEZ L'OUVERTURE DE NOTRE GRANDE VENTE
qui aura lieu du 19 au 27 février 1954

WOODHOUSE

NOUVELLES CREATIONS D'AMEUBLEMENT 1954
DIRECTEMENT DE L'EXPOSITION

MEUBLEZ TOUTE PIECE AUX CONDITIONS LES PLUS FACILES!

M. le juge André Demers
à la session de février
de la Cour Supérieure

M. le juge André Demers, de Montréal, présidera la session de février de la Cour Supérieure, dans le district judiciaire de Saint-Hyacinthe. Celle-ci se déroulera les mardi et mercredi, 23 et 24 février, au palais de justice de cette ville. Quinze causes sont inscrites au rôle. En voici la liste:

MARDI, 23 FEVRIER
Nicolas vs Servais
Benoit et al vs Lebrun
Côté vs Bouchard
Comité paritaire Métiers
Construction vs Choquette
Traders Finance Corp.
vs Lacoste
Millier vs Bolduc
Robert vs S. M. la Reine
R. H. Choinière vs Forest
R. Choinière vs Forest
Desmarais vs Monarque
MERCREDI, 24 FEVRIER
Leduc vs Loisel
Leclerc vs Letendre
Dijotte vs Brouillet et Al
Lapré vs Montmarquette
St-Amant vs Brodeur

La Bible vous parle

Les angoisses de mon cœur se sont accrues: tire-moi de ma détresse! Vois ma misère et ma peine, et pardonne tous mes péchés. (Psaume 25, 17-18).
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Ventes Immobilières

Immeuble appartenant à succ. Robert Saint-Germain, angle Girouard et Choquette, vendu à Rolande Saint-Germain-Rivard, pour la somme de \$20,000.
— Deux lots vacants appartenant à Laurent Lussier, paroisse Douville, vendus à Jean Letendre, pour la somme de \$700.
— Terre à bois appartenant à Omer Lussier, Saint-Damase, vendue à Adrien Lussier pour la somme de \$1,500.
— Deux terres appartenant à Hector A. Beaugard, Saint-Damase, vendues à Julien Beaugard, pour la somme de \$14,000.

Mme Lorenzo Benoît,
de Saint-Pie de Bagot,
est décédée à 65 ans

Saint-Pie, 10, (DNC)
Mme veuve Lorenzo Benoît, née Albertine Laflamme, est décédée à la demeure de son gendre, M. Maurice Beaugard, de Saint-Pie de Bagot. Elle était âgée de 65 ans. La défunte laisse deux fils et une fille: MM. Paul-Emile et Hilaire Benoît, Mme Maurice Beaugard (Lorenza), Saint-Pie. Deux frères et cinq sœurs lui survivent aussi: MM. Victor Laflamme, de Sainte-Angele de Monnoir; Charles-Emile, La Providence; Mmes Stanislas Benoît (Emma), Montréal; Philippe Martel (Maria), Marieville; Louis-Aimé Roy (Marie-Louise), Sainte-Madeleine; Wilfrid Racicot (Rose-Eva), Saint-Barnabé; Marcel Beaugard (Dorila), La Providence.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Pie, sous la direction de la maison Despars et Petit. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Albéric DeGrandpré, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Arthur Cordeau, prêtre à la retraite, et Gérard Beaugard, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Saint-Ours

M. et Mme Ferdinand Isabelle (Lucienne Vary) sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Lorraine-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Calille, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Georgette Isabelle, tante.

— Mme Rosaire Péloquin, des E.-Unis, de passage à Saint-Ours récemment, pour assister aux funérailles de M. Ulric Girouard.

ST. HYACINTHE PROPANE
VENTE • SERVICE • INSTALLATION
GAZ
&
POÊLES
4-7322
135 DE LA COMCORDE
Yvon Breton, prop.
Blvd Laurier Douville

D'un continent à un autre, de Saint-Hugues à Iquique, Chili
par le R.P. Garcia Lussier, o.m.i.

(suite du numéro précédent)
Mercredi, 12 août
Aujourd'hui se franchira la première étape de mon voyage: Montréal-New-York. Les parents du Père Guy Boulanger, o.m.i., que la plupart d'entre vous connaissez bien, missionnaire au Chili lui aussi, conduisant leur fils en automobile jusqu'à New-York, m'ont aimablement invité à monter avec eux. Puisque nous devons parcourir les quatre cents milles en une seule journée, le départ est assez tôt. Je célèbre ma messe en la chapelle des religieuses à Saint-Pierre-Apôtre. Je profite de quelques moments libres pour téléphoner à mon frère, Georges-Etienne, de Cartierville, et lui dire mon dernier bonjour au Canada.

A 8 h 45, nous laissons le pont Jacques-Cartier. Nous sommes cinq: M. et Mme Wilfrid Boulanger, Mme F.W. Major et vos deux missionnaires; Mme Major sera durant deux jours notre cicerone ou notre "Beatrice", notre guide très apprécié. Dans sa bonté et avec un esprit surnaturel, elle a bien voulu remplacer mes parents qui n'avaient pu venir. Je lui dis ici un nouveau merci pour ses nombreuses délicatesses.

Nous suivons la route no 9, celle qui passe à Plattsburg, à l'ouest du lac Champlain; nous laissons cette route à Albany pour prendre la superbe Taconic Parkway. A 9 h 30, nous traversons les frontières. Les douaniers nous font confiance et nous laissent passer sans regarder nos bagages. En fait, nous n'aurons aucune difficulté avec les douaniers, tout le long du voyage: nous ne faisons pas de contrebande! A Antofagasta, au Chili, l'examen sera plus exigeant. Dans ma valise, un paquet inquiet M. l'Agent; qu'est-ce donc? Une boîte de bonbons reçue en cadeau à mon départ de New-York. Monsieur voulait probablement goûter lui aussi... mais me la laissera intacte.

Continuons notre voyage. Nous sommes arrêtés quelques moments à Ausable Chasm pour admirer les beautés naturelles de ce site. Sur une distance de quelques milles, une petite rivière descend très rapidement de niveau, formant ainsi dans le roc des chutes nombreuses et des falaises escarpées. C'est un endroit touristique fréquenté. Durant l'après-midi, nous visitons le bosquet et la piscine de Saratoga; comment ne pas louer le goût de ces Américains qui se sont donnés un endroit agréable, artistique, reposant! Dans le bocage planté de pins et de sapins recherchés, des allées invitent les promeneurs; autour de la piscine à ciel ouvert, s'élève un magnifique édifice, offrant divers services récréatifs.

Vers 5 heures, nous traversons la grande ville d'Albany. A 7 heures 15, nous prenons le Taconic Parkway qui, dans deux heures, nous introduira en plein New-York. Ceux qui ont déjà voyagé sur le Parkway, ne me contrediront pas, je crois, si j'affirme que cette route est la plus belle de toutes. Cette route à deux voies bien distinctes, traverse une région semblable à celle de nos Laurentides; avec aisance elle escalade les collines, et se plait à serpenter doucement pour tenir éveillée l'attention du conducteur, mais surtout pour offrir au regard du voyageur un panorama toujours nouveau. A 9 heures, nous entrons dans New-York. Nous longeons la rivière et distinguons les bateaux amarrés au quai. A la rue 21e environ, nous descendons du "Driveway" pour nous rendre au "Leo House", sur la 23e rue. Le Père Boulanger et moi logerons là durant deux jours; le matin, nous célébrerons nos messes en la chapelle des religieuses qui tiennent cette maison.

Jeddi, 13 août
Nous avons cette journée pour visiter un peu la ville. Comme c'est la première fois que nous venons à New-York, les indications touristiques que nous donne Mme Major sont tout particulièrement appréciées. La cathédrale Saint-Patrice retient d'abord notre attention: église vaste, à la voûte très élancée. Aux colonnes de la nef, deux drapeaux sont hissés: d'un côté, le drapeau papal, de l'autre, le drapeau "aux 48 étoiles"; magnifique symbole de patriotisme chrétien: Dieu et la patrie. Sur la monnaie américaine, n'est-il pas écrit: "In God we trust"?

De la cathédrale nous passons aux édifices de Radio City. Après un trop rapide coup d'oeil sur les peintures du hall d'entrée, nous montons sur le toit, au 70e étage. De ce point d'observation, presque toute la ville nous apparaît avec ses gratte-ciel, ses rues affaîées, son grand parc. Près de nous, l'Empire State Building pointe encore plus haut vers le ciel pour faire flotter dans le vent son fier drapeau ou, selon le dire d'un

Ste-Madeleine

Mme Louis-Aimé Roy est revenue chez elle après avoir été hospitalisée à l'Hôpital Saint-Charles pour intervention chirurgicale.

— MM. Auguste et Jean Lusignan, de Saint-Charles, de passage chez M. Willie Plamondon.

— Mme Louis-André Beaugard, de passage à l'Hôpital Saint-Charles, pour traitements médicaux.

— MM. Joseph Robert et Roger Courchesne sont revenus chez eux après avoir été hospitalisés à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, pour intervention chirurgicale.

— MM. Denis Desgranges et Claude Choquette, en fin de semaine chez leurs parents.

— M. et Mme Sylvia Côté, Mme Joseph Benoit et ses filles, aux funérailles de Mme Augustin Benoit, à Saint-Charles.

BUREAUX A LOUER
situés dans le centre des affaires,
1740, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.
S'adresser à
820, rue Sainte-Anne, — TEL. 4-8414

RAPPORTS D'IMPOT
DE TOUTES SORTES
Téléphonez à 4-4300 pour rendez-vous
et nous résoudrons vos problèmes d'impôt à votre plus grande satisfaction. — Prix raisonnable.
LAURENT LANGEVIN, L.S.C.
Licencié en Sciences Commerciales
de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales
Bureau: 515, rue Saint-Denis, Ch. 10, — Saint-Hyacinthe

Couvoir Coopératif Saint-Antoine
CERTIFIE ET APPROUVE
RACES PURES:
Plymouth Roch Barré,
Light Sussex,
Hybride,
N.H. x P.R.B.
L.S. x P.R.B.
• Poussins forts
• Croissance rapide
• Haute production
Livraison les mardi et vendredi de chaque semaine.
Aucun réacteur dans nos troupeaux.
Couvoir Coopératif S.-Antoine
Tho. Marchessault, gérant
TEL. 52 Comté de Verchères

ST. HYACINTHE PROPANE
VENTE • SERVICE • INSTALLATION
GAZ
&
POÊLES
4-7322
135 DE LA COMCORDE
Yvon Breton, prop.
Blvd Laurier Douville

**A MEILLEURE FABRICATION...
MEILLEURE PERFORMANCE**
Marconi

- Image meilleure
- Réception meilleure
- Tonalité meilleure
- Syntonisation meilleure

TERMES FACILES
LEGER DEPOT

Gratis
Service et pièces de rechange pour une année entière.

Prix à compter de \$299.00
VENTE et SERVICE
A. LETOURNEAU
1345, rue des Cascades, Tél. 4-9644, Saint-Hyacinthe

ATTENTION!
LA VENTE SURPRISE
se continue encore les 11, 12 et 13 février
chez CAROLE!
Demandez à vos amies qui sont venues à cette vente surprise si elles ont fait un bon marché...
et comment Mme Brunelle, de Saint-Hyacinthe, a été l'heureuse gagnante d'une robe-cocktail valant \$24.95.
★ Il y aura des SPECIAUX-ECLIPSE à toutes les heures vendredi et samedi, 12 et 13 février.
SURPRISE! vendredi à 10 heures a.m. ROBES, \$2.98
SURPRISE! samedi à 3 heures p.m. BLOUSE nylon, \$1.49
BIENVENUE à TOUS
Chez **CAROLE DRESS SHOP**
J.-H. Chevalier, prop.
440, rue Saint-Anne Tél. 4-6364 Saint-Hyacinthe
GRACIEUSÉTÉ DE CAROLE DRESS SHOP
LIQUEURS DOUCES SERVICES GRATUITEMENT
VENDREDI ET SAMEDI, 12 ET 13 FÉVRIER

Dr J.-C. Laurence
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
505, RUE MONDOR,
Tél. 4-9343,
Saint-Hyacinthe

Directeur O. DAOUST Procureur R. DAOUST
Hôpital privé
Foyer Social S.-Denis
S.-Denis-sur-Richelieu
TEL 73
Pension de première classe pour vieillards et convalescents. Garde-malades. 75 lits au choix.
Entreprise privée.
Prix minimum: \$35.00
Ecrivez-nous pour plus de détails.

Soutiens abdominaux
Notre service de soutiens chirurgicaux a toute la compétence pour traiter tous les cas qui exigent une attention experte.
CONSULTEZ-NOUS.
Nous serons heureux de vous rendre service.
Satisfaction garantie.

LA PHARMACIE
PAUL LANCTÔT
Votre Pharmacie de confiance Ordonnances exécutées avec soin
1348-1396, RUE DES CASCADES (coin Mondor) — TEL. 4-6484 et 4-6485 — SAINT-HYACINTHE
LIVRAISON GRATUITE
★ PHOTOGRAPHIE ★
Rien ne fera plus plaisir à vos amis, à l'occasion d'une réception, que de les photographier pour garder un bon souvenir. Pour cela, adressez-vous à notre comptoir de photographies qui est des plus complets. — APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE, — LUMIERES, — REFLECTEURS, — FINISSION DES PHOTOS nouveau genre, etc. — Service garanti — Livraison gratuite

Bandages et ceintures chirurgicales
— Soutiens d'épaule
— Bandes élastiques — Soutien-pieds
Un support pour chaque besoin.
• Assortiment complet
• Ajustage expert
• Satisfaction garantie

M. l'abbé F. Morin, de La Présentation, en deuil de sa mère

La Présentation, 11, (Spéciale)
Mme veuve Come Morin, née Cordelia Péloquin, de La Présentation, est décédée à l'âge avancé de 81 ans. La défunte était mère de M. l'abbé François Morin, curé de La Présentation, et de M. l'abbé Pierre Morin, curé de Val-Gagné, Ontario. Outre ceux-ci, la défunte laisse un fils et trois filles: M. Emile Morin, de Saint-Ours; Mme Donat Péloquin (Délia), La Présentation; la R.S. Saint-Côme, des Soeurs

de la Présentation-de-Marie de Saint-Hyacinthe, directrice du couvent d'Acton-Vale; la R.S. Saint-René, de la même communauté, de l'Ecole Mercier, de cette ville. Quatre frères et une sœur lui survivent aussi: MM. Emile, Alcide et Joseph Péloquin, des Etats-Unis; Louis, de Saint-Ours-sur-Richelieu; Mme Zotique Millette (Rosiane), Saint-Ours.

Les funérailles eurent lieu ce matin à l'église paroissiale de La Présentation, sous la direction de la maison Ubald Lalime, de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au cimetière de Saint-Ours, où un lit-béra fut aussi chanté.

M. Daniel Rajotte, de Saint-Joseph, décédé à 56 ans

Saint-Joseph, 10.—(Spéciale)

M. Daniel Rajotte, époux de Victoire Goyette, domicilié à 525, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, est décédé à l'âge de 56 ans.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure de sa fille, Mme Jean-Paul Dalpé, 1295, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, et les funérailles auront lieu à l'église de Saint-Joseph samedi, 13 février, à 9 h 30, sous la direction de la maison Ubald Lalime. L'inhumation suivra au cimetière de la cathédrale.

Cérémonie de vêtiture et entrée au postulat de l'Hôtel-Dieu

M. l'abbé Armand Laliberté, aumônier de l'Hôtel-Dieu, présidait ces jours derniers une cérémonie privée de vêtiture chez les religieuses de l'Institut, Soeurs de la Charité.

Ont revêtu l'habit de la communauté: les RR. Soeurs Colette Cloutier, de Saint-Aimé; Thérèse Petit, Saint-Hyacinthe; Yvette Trudel, Slatersville, R.I.; Gabrielle Gauvin, Saint-Thomas d'Aquin; Carmen Gamache, Berlin, N.H.; Jacqueline Fluette, Forestdale, R.I.; Marielle Trudeau, garde-malade de l'Hôpital Général Saint-Vincent-de-Paul, Sherbrooke; Lise Chabot, La Présentation; Marie Béchard, Otterburn Park. La cérémonie se termina par le salut du Saint-Sacrement à la chapelle.

Dans l'après-midi du même jour, neuf jeunes filles faisaient leur entrée au postulat de la même institution: Mmes Murielle Desrosiers, de Weonsocket, R.I.; Jeanne Charpentier, Huguette Aubin et Marcelle Béribé, de Granby; Madeleine Lange-lier, Upton; Thérèse Champoux, S-

Cyrille de Wendover; Pauline Bélanger, Sherbrooke; Gisèle Landry, Ste-Clothilde; Aline Gasselle, Sorel. La cérémonie se déroula à la chapelle de l'Hôtel-Dieu. Après le sermon, prononcé par M. l'abbé Laliberté, il y eut salut du Très Saint-Sacrement, célébré par M. l'abbé J.-A. Saint-Martin, aumônier adjoint de la maison.

Trois artistes au Concert des J.M.C. au Séminaire, le 18

Mme Rolande Garnier, mezzo-soprano; M. Louis Quilicot, baryton, et son épouse, Mme Lina Pizzolonga, pianiste, seront les artistes invités du troisième concert de la présente série des Jeunesses Musicales du Canada, section des Compagnons de l'Art, S-Hyacinthe. Celui-ci aura lieu jeudi, 18 février, à 8 h 30, à la salle académique du Séminaire de cette ville.

Vainqueur du concours de la Société Saint-Jean-Baptiste, soliste des Variétés Lyriques et soliste sur le réseau de Radio-Canada, M. Quilicot fit ses études au Conservatoire de Rome, à celui de Logano, Suisse, et à Paris. Par la suite, il remporta les honneurs du concours "Nos Futures Etoiles".

Originnaire du Manitoba, Mme Garnier est aussi gagnante du concours "Nos Futures Etoiles". Après ses études à Paris et Milan, elle chanta pour les "Manitoba Musical Festival", la radio de Winnipeg, le Lion's Club. Elle est membre du Philharmonique Chœur de Winnipeg. Elle chanta aussi pour le Male Voice Chœur de Gimby.

Mme Lina Pizzolonga est originaire de Montréal, où elle fit la plus grande partie de ses études musicales. Elle remporta un premier prix avec mention "Très Grande Distinction", un conservatoire de Musique de la Province de Québec. Mariée à M. Louis Quilicot, elle poursuit une belle carrière de soliste ou accompagnatrice.

Les funérailles de Mme François Roy, décédée à 74 ans

Mme veuve François Roy, née Exélia Blanchard, demeurant à 1095, rue Bourdages, est décédée à l'âge de 74 ans. La défunte laisse deux filles: Mmes Adélaïde Campbell (Alma), de Saint-Hyacinthe; Arthur Despart (Jeanne), Roxton-Falls. Trois frères et une sœur lui survivent aussi: MM. Nicéphore Blanchard, Saint-Hyacinthe; Georges, Granby; Téléphore, Sainte-Christine de Bagot; Mme Téléphore Auclair (Clérinda), Granby.

Les funérailles eurent lieu mercredi à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison Ubald Lalime. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient MM. Roger Despart, Normand Roy, Liboire, Richard, René et Léo Campbell.

Carnaval d'hiver des Loisirs de Saint-Pie

Saint-Pie, 10, (DNC)

Un grand carnaval organisé par les "Loisirs" de Saint-Pie de Bagot aura lieu les 12, 13 et 14 février. Les manifestations commenceront dans la soirée du 12, par le couronnement d'une reine, à la salle Bazinet. Une soirée d'amusements suivra. Le lendemain, à 3 h, il y aura remise des clefs du carnaval, à la salle paroissiale. Le soir, il y aura soirée récréative au même endroit.

Le dimanche, 14 février, une messe spéciale sera chantée à l'église paroissiale, suivie à 1 h 30 d'attractions diverses sur le terrain du collège. Entre autres, il y aura courses, patinage de fantasia, concours, etc. Dans la soirée: représentation cinématographique, tirage d'un appareil récepteur de télévision et feu d'artifice. Le public est invité aux manifestations.

M. François Laramée, S.-Hyacinthe-Annexe, est décédé à 76 ans

M. François Laramée, époux de feu Arsélie Proulx, demeurant à 1585, rue Yamaska, à Saint-Hyacinthe-Annexe, est décédé à l'âge de 76 ans. Le défunt laisse trois fils et deux filles: MM. Omer et Abel Laramée, de Saint-Hyacinthe; Joseph-Elzéar, Montréal; Mmes Rosalie Lanoix (Imelda), Saint-Guilhaume d'Upton, Donat Salois (Bertha), Saint-David d'Yamaska.

Les funérailles eurent lieu samedi dernier à la cathédrale, sous la direction de la maison Ubald Lalime. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosario Morin, curé de la paroisse de l'Assomption de Notre-Dame, de Saint-Hyacinthe-Annexe, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Gérard Bousquet, vicaire de la cathédrale, et Octave Lévesque, ecclésiastique au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Jean-Paul et Roland Salois, Elphège, René, Roger et Edouard-Léon Laramée, tous petits-fils du défunt.

A LA GOODYEAR

15 ANS
Métiers à filer: M. Léo Charbonneau; Bureau: M. Armand L'Heureux.

10 ANS
Métiers à tisser: M. Gabriel Léveillé.

5 ANS
Métiers à retordre: M. Eugène Bergeron.

Chez MESSIER 959, rue Cascades Tél. 4-7434



- Chops de boeuf, lb 39c
- Steak de boeuf ouest, lb 55c
- Haut côté, lb 29c
- Poitrine ou côte, lb 19c
- Boeuf haché, lb 35c
- 3 livres \$1.00
- Foie de boeuf, lb 19c
- Chops de veau, lb 39c
- Epaule, lb 49c
- Fesse, lb 69c
- Steak de lard, lb 65c
- Côtelette, lb 59c
- Rôtis d'épaule, soc, filet, préparés, lb 59c
- Tête en fromage, lb 29c
- Galentine de veau, lb 39c
- Filet de Gaspé, lb 25c
- Oeufs, cat. B, douz. 49c
- Oignons blancs, 4 lbs 25c
- 10 livres 55c
- Carottes ou betteraves en cubes, boîte 1 gallon 50c
- Fleur de sarrasin, 4 lbs 25c
- 10 livres 59c
- Biscuits mélangés, boîte de 10 livres, 26c
- Pois cuisants ou fèves blanches, lb 10c
- 10 livres 95c
- Catsup, 2 bout. 25 oz. 59c
- Thé vert ou noir, lb 89c
- (Verre gratuit)
- Pastilles de menthe, lb 29c
- Savon du pays, pâle, 15c
- Pommes McIntosh ou Fameuses, 8 lbs 59c
- Minot, \$2.00 et \$2.25
- Biscuits cassés, 2 lbs 25c
- En caisse 18 lbs, lb 11 1/2c
- Patates du N.-Brunswick, poche de 75 lbs, \$1.25
- Patates Québec, poche de 75 lbs, \$1.00

TAPIS — CHESTERFIELDS nettoyés à domicile

— USAGE LE MEME JOUR —

Albert Dupont

160, rue Concorde, TEL. 4-9432, Saint-Hyacinthe

J.-ALEXANDRE BEAUREGARD FERRONNERIE

370, RUE SAINT-SIMON, SAINT-HYACINTHE TEL. 4-5716 4-7660

Je désire aviser le public en général que j'ai maintenant ouvert mes portes au magasin situé à

370, rue Saint-Simon

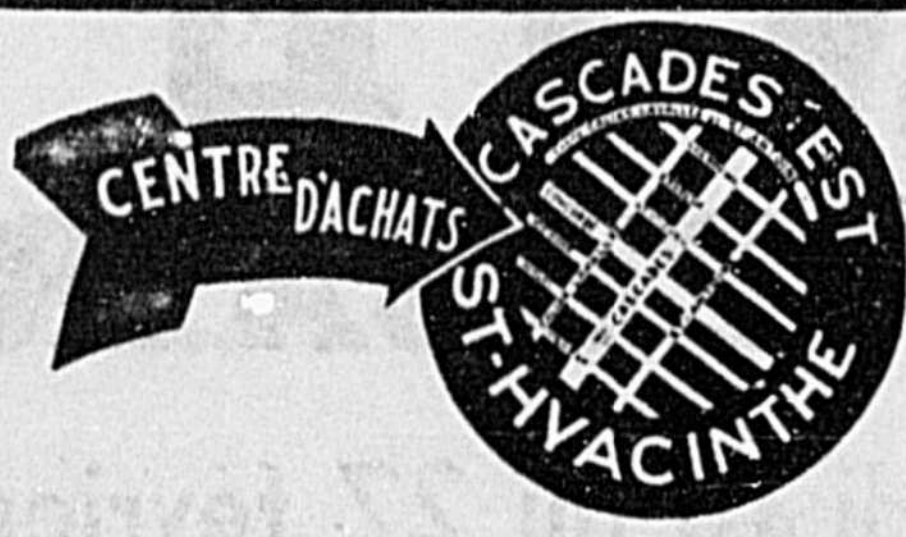
Les produits suivants:

Ferronnerie, — accessoires de ferme, — tôle et clôture, — vous sont offerts à des prix très raisonnables.

— UNE VISITE EST SOLLICITEE —

Ma devise: Satisfaction et garantie

BIENVENUE A TOUS



NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE SENSATIONNELLE

à l'occasion de l'OUVERTURE du

CENTRE d'ACHATS

- Laveuse électrique \$149.50
- avec pompe Spécial \$119.50
- Laveuse électrique \$209.50
- avec pompe et minuterie automatique Spécial \$169.50
- Réfrigérateur \$269.00
- Spécial \$229.00
- Réfrigérateur \$339.00
- Spécial \$259.00
- Réfrigérateur \$419.00
- Spécial \$349.00
- Poêle électrique \$399.00
- Spécial \$329.00
- Poêle à gaz Propane \$279.00
- 4 ronds "Harper", combiné bois et charbon, tête de luxe. Spécial \$219.00

ENTREZ VOIR NOS SPECIAUX au

Magasin BÉLANGER

(en face du poste de police)

1220, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe Tél. 4-8909

MEMBRE DU CENTRE D'ACHATS



\$40.00 alloués pour votre vieille LAVEUSE, qu'elle qu'en soit la condition, en échange d'une LAVEUSE, REPASSEUSE ou SECHEUSE

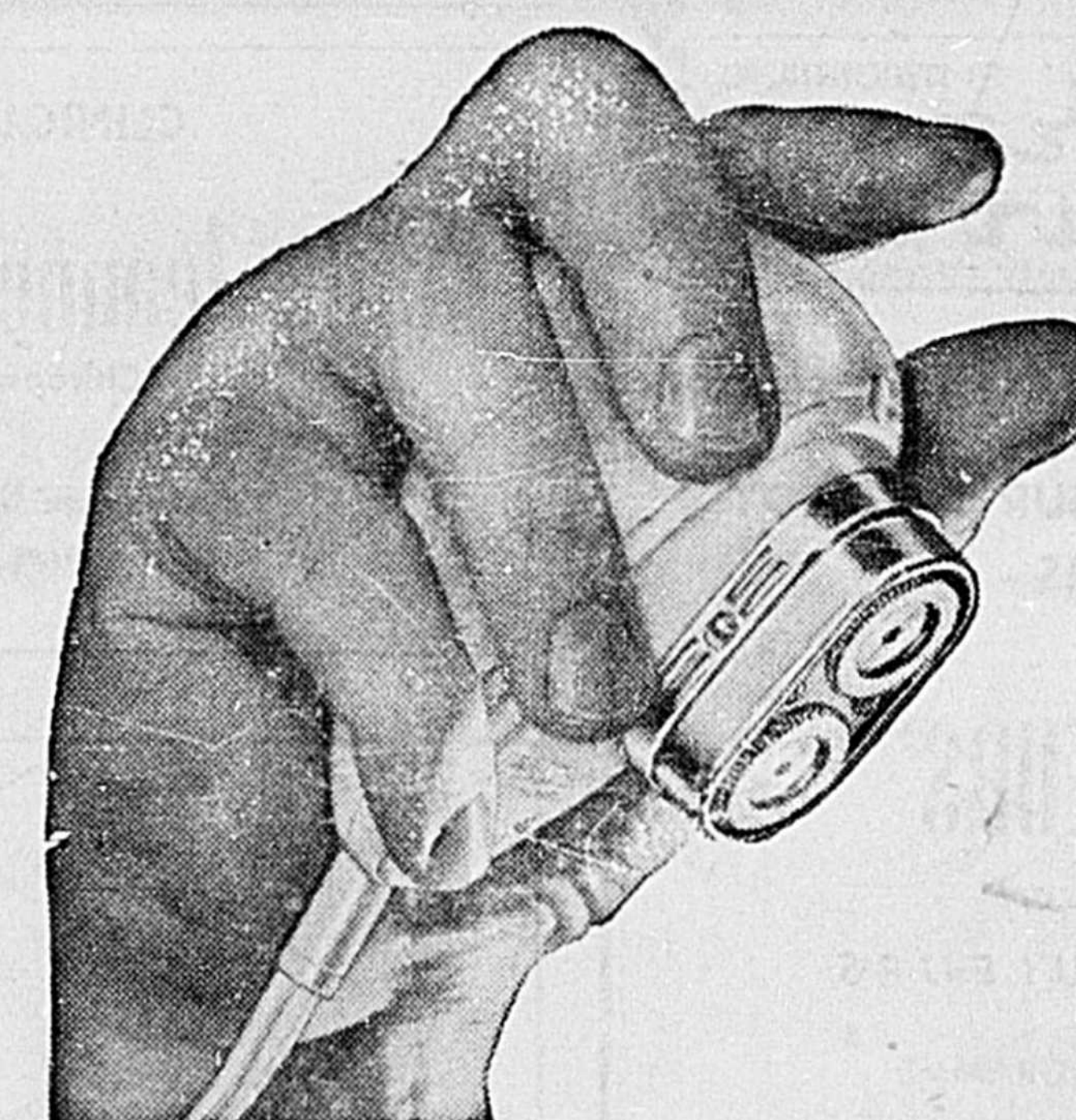
Beatty chez LALIBERTÉ

Expert en REPARATIONS de toutes marques de laveuses et accessoires

TEL. 4-6177, — 2080, RUE DES CASCADES, — SAINT-HYACINTHE

RASOIR ÉLECTRIQUE PHILIPS

PHILIPS... le plus grand fabricant de rasoirs électriques au monde vous présente son nouveau et sensationnel PhiliShave "12"...



Le cadeau que tout homme appréciera... le nouveau et sensationnel rasoir électrique PhiliShave "12" PHILIPS, sans égal au monde pour une barbe lisse et impeccable.

Le secret de cette supériorité incontestable réside dans les 12 lames à affûtage automatique de PhiliShave "12".

Et... le PhiliShave "12" est fait à votre main. Il s'adapte naturellement dans la paume de la main... il se place naturellement bien à plat sur le visage. Il est si facile à nettoyer... pas besoin de lubrification ni d'affûtage.

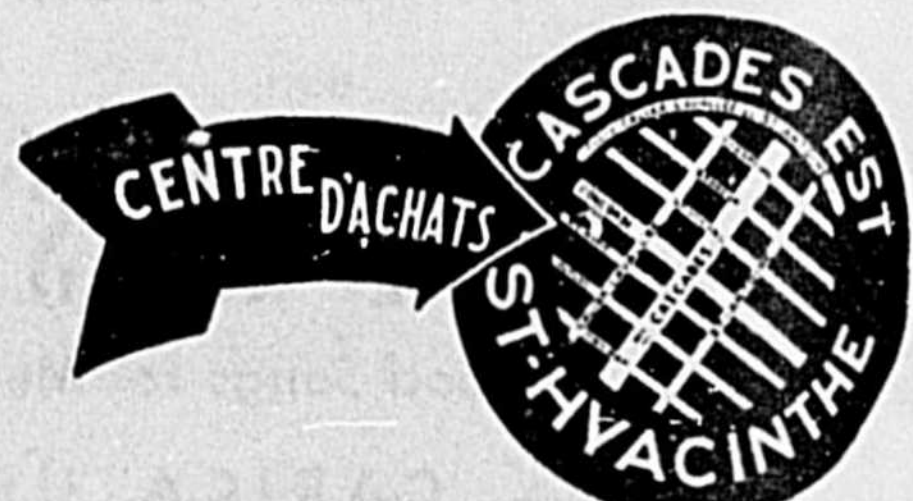
Très juste. Et le PhiliShave "12" possède le moteur le plus silencieux, s'échauffant moins vite et le plus régulier de tous les rasoirs électriques. Et avec cela... son prix est des plus modiques.

— VENEZ L'ESSAYER —

LEVELCO ELECTRIC ENR.

1074, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe Tél. 4-5212

ou VOYEZ VOTRE ELECTRICIEN LOCAL



SURVEILLEZ L'OUVERTURE DE NOTRE GRANDE VENTE qui aura lieu du 19 au 27 février 1954

WOODHOUSE



NOUVELLES CREATIONS D'AMEUBLEMENT 1954 DIRECTEMENT DE L'EXPOSITION

MEUBLEZ TOUTE PIECE AUX CONDITIONS LES PLUS FACILES!

Chocolat blanc PHILIE
En vente exclusivement à
La Pharmacie Ravenelle
1430, rue des Cascades
Tél. 4-5944

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

Ordonnance — Nécessaire de 1664
Chocolat blanc
Pharmacie Ravenelle
Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.
1430, RUE DES CASCADES — TEL. 4-5944
LIVRAISON GRATUITE

VENDREDI, 12 FEVRIER 1954

Le juge André Demers
de la session de février
de la Cour Supérieure

M. le juge André Demers, de Montréal, présidera la session de février de la Cour Supérieure, dans le district judiciaire de Saint-Hyacinthe. Celle-ci se déroulera les mardi et mercredi, 23 et 24 février, au palais de justice de cette ville. Quinze causes sont inscrites au rôle. En voici la liste:

MARDI, 23 FEVRIER
Nicolas vs Servais
Benoit et al vs Lebrun
Côté vs Bouchard
Comité paritaire Métiers Construction vs Choquette
Traders Finance Corp. vs Lacoste
Millier vs Bolduc
Robert vs S. M. la Reine
R. H. Choinière vs Forest
R. Choinière vs Forest
Desmarais vs Monarque

MERCREDI, 24 FEVRIER
Leduc vs Loiseleur
Leclerc vs Letendre
Dijotte vs Brouillet et Al
Laprés vs Montmarquette
St-Amant vs Brodeur

La Bible vous parle

Les angoisses de mon cœur se sont accrues: tire-moi de ma détresse! Vois ma misère et ma peine, et pardonne tous mes péchés. (Psaume 25, 17-18).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Ventes Immobilières

Immeuble appartenant à succ. Robert Saint-Germain, angle Girouard et Choquette, vendu à Rolande Saint-Germain-Rivard, pour la somme de \$20,000.

— Deux lots vacants appartenant à Laurent Lussier, paroisse Douville, vendus à Jean Letendre, pour la somme de \$700.

— Terre à bois appartenant à Omer Lussier, Saint-Damase, vendue à Adrien Lussier pour la somme de \$1,500.

— Deux terres appartenant à Hector-A. Beauregard, Saint-Damase, vendues à Julien Beauregard, pour la somme de \$14,000.

Mme Lorenzo Benoit, de Saint-Pie de Bagot, est décédée à 65 ans

Saint-Pie, 10, (DNC)
Mme veuve Lorenzo Benoit, née Albertine Lafamme, est décédée à la demeure de son gendre, M. Maurice Beauregard, de Saint-Pie de Bagot. Elle était âgée de 65 ans. La défunte laisse deux fils et une fille: MM. Paul-Emile et Hilaire Benoit, Mme Maurice Beauregard (Lorenza), Saint-Pie. Deux frères et cinq sœurs lui survivent aussi: MM. Victor Lafamme, de Sainte-Angele de Monnoir; Charles-Emile, La Providence; Mmes Stanislas Benoit (Emma), Montréal; Philippe Martel (Marie), Marieville; Louis-Aimé Roy (Marie-Louise), Sainte-Madeleine; Wilfrid Racicot (Rose-Eva), Saint-Barnabé; Marcel Beauregard (Dorilla), La Providence.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Pie, sous la direction de la maison Despars et Petit. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Albéric DeGrandpré, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Arthur Cordeau, prêtre à la retraite, et Gérard Beauregard, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Guy S. Jacques, Jean-Paul Lafamme, René Roy, Norbert Benoit, André Racicot et Armand Bélanger.

D'un continent à un autre, de Saint-Hugues à Iquique, Chili

par le R.P. Garcia Lussier, o.m.i.

(suite du numéro précédent)

Mercrèdi, 12 août
Aujourd'hui se franchira la première étape de mon voyage: Montréal-New-York. Les parents du Père Guy Boulanger, o.m.i., que la plupart d'entre vous connaissez bien, missionnaire au Chili lui aussi, conduisant leur fils en automobile jusqu'à New-York, m'ont aimablement invité à monter avec eux. Puisque nous devons parcourir les quatre cents milles en une seule journée, le départ est assez tôt. Je célèbre ma messe en la chapelle des religieuses à Saint-Pierre-Apôtre. Je profite de quelques moments libres pour téléphoner à mon frère, Georges-Etienne, de Cartierville, et lui dire mon dernier bonjour au Canada.

A 8 h 45, nous laissons le pont Jacques-Cartier. Nous sommes cinq: M. et Mme Wilfrid Boulanger, Mme F.W. Major et vos deux missionnaires: Mme Major sera durant deux jours notre cicerone ou notre "Béatrice", notre guide très apprécié. Dans sa bonté et avec un esprit suraigu, elle a bien voulu remplacer mes parents qui n'avaient pu venir. Je lui dis ici un nouveau merci pour ses nombreuses délicatesses.

Nous suivons la route no 9, celle qui passe à Plattsburg, à l'ouest du lac Champlain; nous laisserons cette route à Albany pour prendre la superbe Taconic Parkway. A 9 h 30, nous traversons les frontières. Les douaniers nous font confiance et nous laissent passer sans regarder nos bagages. En fait, nous n'avons aucune difficulté avec les douaniers, tout le long du voyage: nous ne faisons pas de contrebande! A Antofagasta, au Chili, l'examen sera plus exigeant. Dans ma valise, un paquet inquiète M. l'Agent: qu'est-ce donc? Une boîte de bonbons reçue en cadeau à mon départ de New-York. Monsieur voulait probablement y goûter lui aussi... mais me la laissera intacte.

Continuons notre voyage. Nous sommes arrêtés quelques moments à Ausable Chasm pour admirer les beautés naturelles de ce site. Sur une distance de quelques milles pieds, une petite rivière descend très rapidement de niveau, formant ainsi dans le roc des chutes nombreuses et des falaises escarpées. C'est un endroit touristique fréquenté. Durant l'après-midi, nous visitons le bosquet et la piscine de Saratoga; comment ne pas louer le goût de ces Américains qui se sont donnés un endroit agréable, artistique, reposant! Dans le bocage planté de pins et de sapins recherchés, des allées invitent les promeneurs; autour de la piscine à ciel ouvert, s'élève un magnifique édifice, offrant divers services récréatifs.

Vers 5 heures, nous traversons la grande ville d'Albany. A 7 heures 15, nous prenons le Taconic Parkway qui, dans deux heures, nous introduira en plein New-York. Ceux qui ont déjà voyagé sur le Parkway, ne me contrediront pas, je crois, si j'affirme que cette route est la plus belle de toutes. Cette route à deux voies bien distinctes, traverse une région semblable à celle de nos Laurentides; avec aisance elle escalade les collines, et se plait à serpenter doucement pour tenir éveillée l'attention du conducteur, mais surtout pour offrir au regard du voyageur un panorama toujours nouveau. A 9 heures, nous entrons dans New-York. Nous longeons la rivière et distinguons les bateaux amarrés au quai. A la rue 21e environ, nous descendons du "Driveway" pour nous rendre au "Leo House", sur la 23e rue. Le Père Boulanger et moi logerons là durant deux jours; le matin, nous célébrerons nos messes en la chapelle des religieuses qui tiennent cette maison.

Jeudi, 13 août
Nous avons cette journée pour visiter un peu la ville. Comme c'est la première fois que nous venons à New-York, les indications touristiques que nous donne Mme Major sont tout particulièrement appréciées. La cathédrale Saint-Patrice retient d'abord notre attention: église vaste, à la voûte très élancée. Aux colonnes de la nef, deux drapeaux sont hissés: d'un côté, le drapeau papal, de l'autre, le drapeau "aux 48 étoiles"; magnifique symbole de patriotisme chrétien: Dieu et la patrie. Sur la monnaie américaine, n'est-il pas écrit: "In God we trust"?

De la cathédrale nous passons aux édifices de Radio City. Après un trop rapide coup d'oeil sur les peintures du hall d'entrée, nous montons sur le toit, au 70e étage. De ce point d'observation, presque toute la ville nous apparaît avec ses gratte-ciel, ses rues affaîcées, son grand parc. Près de nous, l'Empire State Building pointe encore plus haut vers le ciel pour faire flotter dans le vent son fier drapeau ou, selon le dire d'un

Ste-Madeleine

Mme Louis-Aimé Roy est revenue chez elle après avoir été hospitalisée à l'Hôpital Saint-Charles pour intervention chirurgicale.

— MM. Auguste et Jean Lusignan, de Saint-Charles, de passage chez M. Willie Plamondon.

— Mme Louis-André Beauregard, de passage à l'Hôpital Saint-Charles, pour traitements médicaux.

— MM. Joseph Robert et Roger Courchesne sont revenus chez eux après avoir été hospitalisés à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, pour intervention chirurgicale.

— MM. Denis Desgranges et Claude Choquette, en fin de semaine chez leurs parents.

— M. et Mme Sylvio Côté, Mme Joseph Benoit et ses filles, aux funérailles de Mme Augustin Benoit, à Saint-Charles.

BUREAUX A LOUER
situés dans le centre des affaires,
1740, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.
S'adresser à
820, rue Sainte-Anne, — TEL. 4-8414

RAPPORTS D'IMPOT
DE TOUTES SORTES

Téléphonez à 4-4300 pour rendez-vous
et nous résoudrons vos problèmes d'impôt à votre plus grande satisfaction. — Prix raisonnable.

LAURENT LANGEVIN, L.S.C.
Licencié en Sciences Commerciales
de l'École des Hautes Etudes Commerciales
Bureau: 515, rue Saint-Denis, Ch. 10, — Saint-Hyacinthe

Couvoir Coopératif Saint-Antoine
CERTIFIE ET APPROUVE

RACES PURES:

Plymouth Roch Barré,
Light Sussex,
Hybride,
N.H. x P.R.B.
L.S. x P.R.B.

• Poussins forts
• Croissance rapide
• Haute production

Livraison le mardi et vendredi de chaque semaine.

Aucun réacteur dans nos troupes.

Couvoir Coopératif S.-Antoine
Tho. Marchessault, gérant
TEL. 52 Comté de Verchères

Saint-Ours

M. et Mme Ferdinand Isabelle (Lucienne Vary) sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Lorraine-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Galille, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Georgette Isabelle, tante.

— Mme Rosaire Péloquin, des E. Unis, de passage à Saint-Ours récemment, pour assister aux funérailles de M. Ulric Girouard.

ST. HYACINTHE PROPANE
VENTE • SERVICE • INSTALLATION

GAZ
POILES

4-7322
135 DE LA CONCORDE
Yvon Breton, prop.
Bld Laurier Douville

**A MEILLEURE FABRICATION...
MEILLEURE PERFORMANCE**

Marconi

► Image meilleure
► Réception meilleure
► Tonalité meilleure
► Syntonisation meilleure

TERMES FACILES

LEGER DEPOT

Gratis
Service et pièces de rechange pour une année entière.

Prix à compter de \$299.00

VENTE et SERVICE

A. LETOURNEAU

1345, rue des Cascades,
Tél. 4-9644,
Saint-Hyacinthe

CENTRE D'ACHATS CASCADES EST ST-HYACINTHE

ATTENTION!

LA VENTE SURPRISE
se continue encore les 11, 12 et 13 février
chez **CAROLE!**

Demandez à vos amies qui sont venues à cette vente surprise si elles ont fait un bon marché... et comment Mme Brunelle, de Saint-Hyacinthe, a été l'heureuse gagnante d'une robe-cocktail valant \$24.95.

★ Il y aura des SPECIAUX-ECLIPSE à toutes les heures vendredi et samedi, 12 et 13 février.

SURPRISE! vendredi à 10 heures a.m., ROBES, \$2.98

SURPRISE! samedi à 3 heures p.m., BLOUSE nylon, \$1.49

BIENVENUE à TOUS

Chez **CAROLE DRESS SHOP**
J.-H. Chevalier, prop.
440, rue Saint-Anne Tél. 4-6364 Saint-Hyacinthe

GRACIEUSEMENT DE CAROLE DRESS SHOP
LIQUEURS DOUCES SERVICES GRATUITEMENT
VENDREDI ET SAMEDI, 12 ET 13 FEVRIER

Dr J.-C. Laurence
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
505, RUE MONDOR,
Tél. 4-9343,
Saint-Hyacinthe

Directeur Procureur
O. DAOUST R. DAOUST

Hôpital privé
Foyer Social S.-Denis
S.-Denis-sur-Richelieu
TEL. 73

Pension de première classe pour vieillards et convalescents. Garde-malades. 75 lits au choix. Entreprise privée.
Prix minimum: \$35.00
Ecrivez-nous pour plus de détails.

LA PHARMACIE

PAUL LANCTÔT

Votre Pharmacie de confiance

1348-1396, RUE DES CASCADES (coin Mondor) — TEL. 4-6484 et 4-6485 — SAINT-HYACINTHE

LIVRAISON GRATUITE

★ PHOTOGRAPHIE ★

Rien ne fera plus plaisir à vos amis, à l'occasion d'une réception, que de les photographier pour garder un bon souvenir. Pour cela, adressez-vous à notre comptoir de photographies qui est des plus complets. — APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE, — LUMIERES, — REFLECTEURS, — FINISSION DES PHOTOS nouveau genre, etc. — Service garanti — Livraison gratuite

Bandages et ceintures chirurgicales

— Soutiens d'épaule
— Bandes élastiques — Soutien-pieds

Un support pour chaque besoin.

• Assortiment complet
• Ajustage expert
• Satisfaction garantie

CHOSSES DE L'ESPRIT

De la lecture

Est-il vrai que le goût de l'instruction, du moins de la lecture, soit plus répandu que jamais dans la province de Québec? On l'affirme. Non seulement les demandeurs de mieux que de la croquer. Mais si nos voraces lecteurs passent beaucoup de temps à se pencher sur les livres canadiens, nous en serions agréablement surpris. Et cela, pour deux raisons: notre production littéraire, passée n'est pas si pauvre qu'on le dit, mais les éditeurs de livres canadiens de langue française se font de plus en plus rares.

Quoi qu'il en soit, il est plausible que les Canadiens français lisent plus qu'autrefois. Il est certain que les bibliothèques ou dépôts de livres se multiplient et ne font pas faillite. Les bibliothèques, partout dans la province où l'on en trouve, sont achalandées. La personne qui "tue le temps" en lisant dans le train ou l'autobus n'est plus considérée comme un objet de curiosité. C'est déjà beau.

Un des plus grands écrivains français proposait cette devise: "Plus être que lire". On veut bien, à condition que les livres soient relus. Car il vaut mieux relire souvent et bien certains livres que de se laisser aller à la facilité de la production nouvelle. Mais celle-ci, elle-même, nous le répétons, nous agréons, nous convient, car les charmes de l'esprit sont aussi imprévisibles que les desseins de la Providence, et du plus insignifiant des romans il y a quelque leçon utile à tirer, pourvu que l'on réfléchisse.

Cette dernière proposition est assurément discutable: la personne au Canada français n'a plus la moindre excuse pour s'abstenir de lire. Par conséquent, la route enchantée de la connaissance, du savoir, est ouverte à tous. Le malheur, c'est qu'il est fort probable que certains ne veulent bien en profiter, ne font encore qu'une faible mince part. En serait-il toujours ainsi? On voudrait, avec assurance, répondre en lettres majuscules: NON.

Les causeries de Mgr Fulton Sheen

Un nouveau poste de télévision — WICU de Erié, Pa. — vient de s'ajouter aux 168 qui irradient déjà, tous les mardis soir, les causeries de Mgr Fulton Sheen: "Life is worth living". On évalue le nombre des auditeurs à 15 millions. Mgr Sheen vient de publier à 250,000 exemplaires la première série de ses causeries sous le même titre: "Life is worth living". — La vie vaut la peine d'être vécue".

Des images de la création

Bien avant d'être nommé délégué apostolique au Canada, Son Excellence Mgr Giovanni Panico, qui est attendu à Ottawa ce mois-ci, connaît déjà notre pays par les émissions que Radio-Canada diffuse un peu partout dans le monde et "surtout" selon ses propres termes, "par les films que le gouvernement de ce pays (le Canada) envoie à l'étranger". "C'est là", dit Mgr Panico, en parlant des films documentaires, "une utile et excellente propagande".

Dans une entrevue accordée à un correspondant à Rome d'un quotidien d'Ottawa, le nouveau représentant du Souverain Pontife au Canada, déclarait ce qui suit:

"Je connais, pour en avoir entendu parler avec tant de bien par tous ceux qui les ont approchés, les cardinaux Léger et McGuigan; ma joie est grande à l'idée de les voir. Je connais aussi le Canada pour avoir lu des livres sur son histoire, pour y avoir passé quinze jours comme touriste en 1951, pour avoir souvent écouté la "Voix du Canada" dans ses très intéressantes transmissions à l'Amérique latine et, surtout, par les films que le gouvernement de ce pays envoie à l'étranger. C'est là une utile et excellente propagande. Il existe, parait-il, deux cents de ces films. Le dernier que j'ai vu à Lima, il y a trois mois, a promené mes regards émerveillés de Halifax à Vancouver. J'avais assisté à des projections analogues déjà, quand je me trouvais en Australie."

"Voilà", concluait Son Excellence Mgr Panico, "une fonction remarquable de ce grand informateur des foules qui pourrait être le cinéma: fixer sur la pellicule les plus belles choses de la création".

En effet, si le grand titre de gloire du cinéma l'est toujours celui de créer des rêves qui s'ajoutent à ceux de notre imagination, son plus beau titre de noblesse ne serait-il pas de nous permettre une pénétration plus profonde dans la connaissance de l'univers et de l'homme.

Tel est bien le rôle que veut exercer l'Office national du film dont la mission consiste à mieux faire connaître le Canada aux Canadiens et à présenter aux étrangers une image fidèle de notre pays.



Depuis le 1er novembre dernier, tous les dimanches à 4 h. 30 de l'après-midi, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent entendre *Le Sel de la Terre*, une émission religieuse, placée sous les auspices du Comité interdiocésain du Québec, qui présente chaque semaine, durant une demi-heure, les plus beaux textes de la littérature chrétienne des débuts de l'Eglise à nos jours. Chaque émission est centrée sur un thème particulier le plus souvent inspiré par la liturgie du temps. C'est le Père André Audet, dominicain, directeur de l'Institut d'Etudes Médévales qui se charge du choix et de la présentation de ces écrits. Chaque émission est agrémentée de musique religieuse et le plus souvent de chants grégoriens. Une équipe de lecteurs, formée de Gaëtan Barrette, Gérard Berthiaume et Raymond Laplante, interprète les textes. On peut reconnaître, de gauche à droite, Gérard Berthiaume, le Père André Audet, Edmond Labelle, réalisateur de l'émission, Gaëtan Barrette et Raymond Laplante.

ICI CJSO SOREL

"Hier et Aujourd'hui" se cherche un parrain et une marraine.

On se souvient peut-être qu'il y a quelque trois mois, soit au début de novembre, Luis Mariano et Tohama, plus, elles devront désigner l'émission (diffusée par CJSO) qui leur parrain et marraine, pour un terme de trois mois, de l'émission *Hier et Aujourd'hui*. Ayant été installés officiellement dans leurs fonctions le premier vendredi de novembre, leurs mandats expiraient donc le premier vendredi de février, le 5 de ce mois. Et c'est depuis cette date que, de nouveau, *Hier et Aujourd'hui* se cherche un parrain et une marraine, c'est-à-dire des personnes qui se font connaître par lettres. Principalement, parce que le réalisateur, Claude Rochon, accepte aussi chaque jour cinq appels téléphoniques et, à l'occasion, les votes de ses invités éventuels. Les votes par lettres doivent être adressés comme suit: "Hier et Aujourd'hui, Poste CJSO, Sorel" et ce sont les seuls à rendre les électeurs éligibles au grand tirage du vendredi, 26 février. En effet, à cette date, dernière journée de la votation, grand jour de la proclamation des élus, cinquante dollars en argent seront distribués parmi toutes les personnes ayant exercé par le courrier leur droit de vote. Premier prix: \$25; deuxième, \$10 et trois prix de \$5 chacun. En prévision de ce tirage, tout le long de la campagne électorale, chaque jour, cinq lettres seront piquées au hasard du courrier et mises de côté. Ce qui veut dire que le 26, il y aura 75 lettres qui participeront au concours. A noter que tous les votes reçus (même s'ils ne se trouvent pas parmi les lettres mises de côté pour le tirage de la fin du mois) sont pris en considération et s'additionnent. Il est très im-

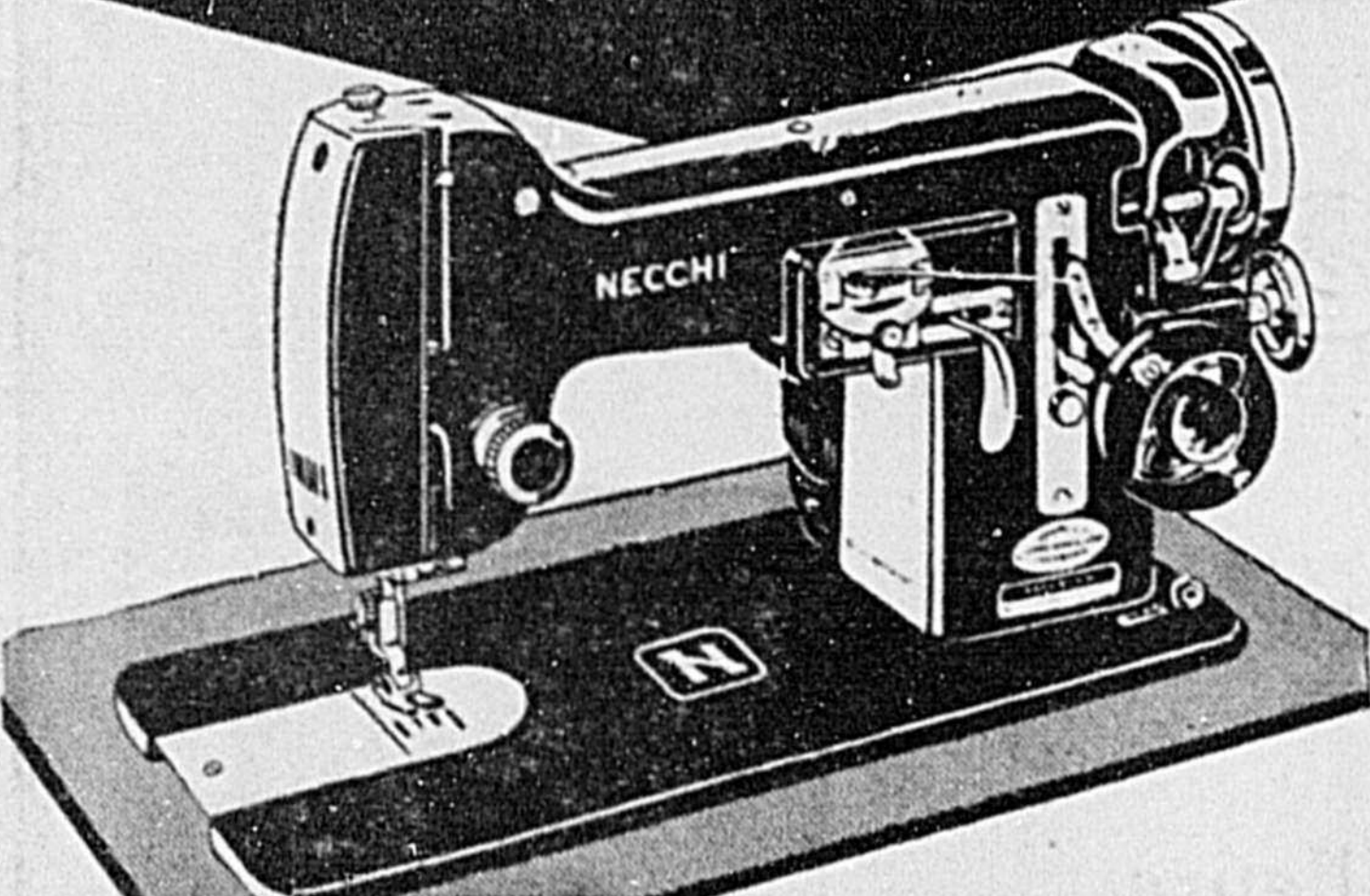
LA DEMANGEAISON M'AFFOLAIT!

C'est alors que le déconfort rapide, la prescription D.D.D. du Dr. D. D. Demais. Ce médicament bricoleur, rafraîchissant, et universellement connu, adouci et calmé promptement les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pié d'athlète et les autres affections de la peau. Bouteille d'essai, 43c. Ce médicament n'est pas grisâtre. La première application arrête la démangeaison la plus vive. Mon votre argent vous est rendu. Demandez à votre pharmacien la Prescription D.D.D. (contenance ordinaire ou ultra-forte).



Le Docteur François Cloutier (à gauche), est le conférencier à l'émission de Radio-College *La Connaissance de l'Homme*, entendue au réseau Français de Radio-Canada, tous les jeudis de 10 heures 30 à 11 heures du soir. Ce programme qui traite des aspects de la psychiatrie moderne a pour animateur, dans la seconde partie de l'émission, Fernand Seguin, que l'on reconnaît (à droite), dans la photo ci-dessus.

Voyez la Superbe NOUVELLE NECCHI MIRA



BRODERIE TOUT A FAIT AUTOMATIQUE

Plus de travail de finition à la main! NECCHI coud les boutons, fait les boutonnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprise... très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.

La nouvelle NECCHI BU MIRA dans sa merveilleuse teinte gris-pâle et son commutateur-régulateur, son nouvel enfilage mécanique et sa nouvelle lumière encastrée.

Modèles NECCHI disponibles à partir de **\$124.00**

MODÈLE **Coronation 404 CONSOLE**

Sa table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.

NECCHI SEWING MACHINES (Canada) LTD.
464 McGill, Montreal, P.Q.

• ACCORDAGE & REPARATION DE PIANOS • CONFECTIONS POUR DAMES • TELEVISION-VENTES & SERVICE • ENTREPOSAGE FOURNITURES & VETEMENTS • PRETS • MACHINES A LAVER • MOUSTIERS • BOUTIERS • MAISONS DE REPOS & DE SANTE • DECORATEURS ENSEMBLIERS • ECUSONS • BANQUES • MATELAS



Entre nous, mesdames. Je... consulterais **L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ**



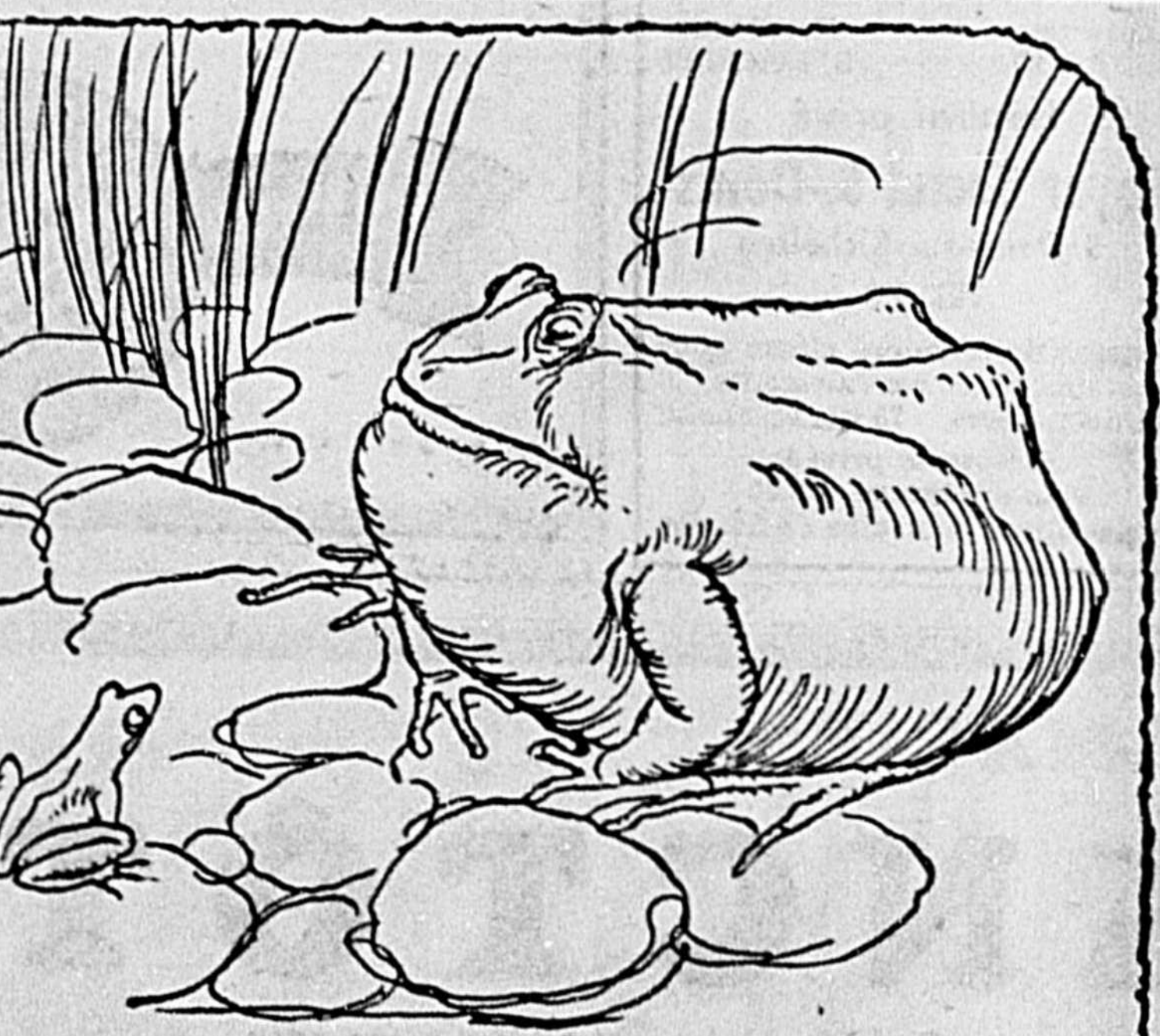
• ENTREPOSAGE FOURNITURES & VETEMENTS • PRETS • MACHINES A LAVER • MOUSTIERS • BOUTIERS • MAISONS DE REPOS & DE SANTE • DECORATEURS ENSEMBLIERS • ECUSONS • BANQUES • MATELAS

La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf

Une grenouille vit un boeuf
Qui lui sembla de belle taille.
Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un oeuf,
Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,
Disant: "Regardez bien, ma soeur:
Est-ce assez? dites-moi; n'y suis-je point encore?
—Nenni.—M'y voici donc?—Point du tout.—M'y voilà?
—Vous n'en approchez point." La chétive pécora
S'enfla si bien qu'elle creva.

La Fontaine

MORALE: Il faut du temps pour grandir. Et ceux qui veulent prendre de l'extension trop vite courent des risques. La méthode sûre de progresser, c'est d'ouvrir un compte d'épargne à La Banque Canadienne



(Illustration d'Arthur Rackham pour l'édition Heinemann des fables d'Esop)

de Commerce, d'y faire des dépôts réguliers et de voir les chiffres grossir, grossir... en toute sécurité. Passez à notre succursale aujourd'hui et faites un dépôt initial.

La Banque Canadienne de Commerce

GARAGE FUGERE

- Débossage et peinture
- Alignement des roues
- Service de remorquage

995, RUE SAINT-LOUIS, VILLAGE SAINT-JOSEPH — (Saint-Hyacinthe)

TEL. 4-4424 — Dom. 4-7748

C'est le temps de prendre une **OLAND'S** la bière qui plait!

EXPORT ALE BAVARIAN LAGER

ACHETEZ UN CAMION VRAIMENT NOUVEAU

ACHETEZ UN GMC

GMC vous apporte encore une fois un plus grand nombre de choses que vous voulez et dont vous avez besoin dans vos affaires. La puissance des moteurs "Thriftmaster" et "Loadmaster", par exemple, a été portée à 112 CV, et les deux autres moteurs, "Torquemaster" et "Workmaster", ont été améliorés pour un fonctionnement plus économique, plus doux et plus silencieux. Priez votre marchand de vous montrer, dans la cabine Comfortmaster, les caractéristiques qui aident à réduire la fatigue du chauffeur—voyez le nouveau siège à double réglage et la visibilité accrue.

Demandez-lui ensuite de vous montrer le superbe modèle idéalement approprié à votre service particulier. Car dans ces modèles, dont le nombre dépasse 50, GMC a le camion qui vous donnera plus de profits.

Et rappelez-vous qu'un camion GMC 1954 est un camion vraiment nouveau.

GMC-symbole de qualité

plus de 50 nouveaux modèles plus de 80 nouvelles caractéristiques

Voici une nouvelle merveilleuse pour les propriétaires de camions lourds. GM vous offre la transmission hydraulique à 8 vitesses—dans les célèbres séries M-450 et M-470. Les usagers de camions légers peuvent aussi conduire automatiquement, car la General Motors leur offre la commande Hydraulique dans les séries 9300 et 9400. Avec l'Hydraulique, votre camion est toujours à la vitesse appropriée.

Acme Automobile Limitée
3000, rue Dessaulles Tél. 4-6436 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

M. Oswald Meunier, prêtre de S.-Charles, est décédé à Montréal

Saint-Charles, 3, (DNC)
M. Oswald Meunier, autrefois de Saint-Charles-sur-Richelieu, est décédé à Montréal à l'âge de 52 ans le 9 février. Outre son épouse, née Lucille Scott, le défunt laisse une fille, Mlle Lucille Meunier, étudiante à l'hôpital de Verdun. Un frère, M. Sylvio Gibeault, c.s.c., et de M. l'abbé Camille Moreau, du Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe, cousin du défunt, comme diacre et sous-diacre.
Les porteurs étaient MM. R. Saint-Pierre, Gaston Moreau, Noël Turgeon, A. Dion, A. Barrette et Dollard Plante, amis du défunt, de Montréal.

Sainte-Hélène

Mlle Henriette Vincent, employée au Séminaire de Saint-Hyacinthe, est actuellement en repos chez ses parents, M. et Mme Gérard Vincent. Elle vient de subir une intervention chirurgicale.
M. et Mme Gérard Vincent ont visité M. et Mme Georges Beauregard, de West-Shefford.

Saint-Charles

On rappelle ici, que les taxes municipales du village sont prêtes, et que celles de la paroisse le seront dans quelques jours. Leur paiement doit être fait à la Caisse populaire.
On nous apprend le décès de Mme Augustin (Benoît) Léa Chenette, décédée ces jours derniers. Ses funérailles eurent lieu, à l'église paroissiale, le 8 février. Elle laisse son époux, M. Augustin Benoît; un fils, M. Armand Benoît; et une fille, Mme Arthur Benoît (Aline), de Saint-Denis.

Ce qu'on lisait dans

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Il y a 50 ans

Les ateliers de Casavant Frères, facteurs d'orgues, de Saint-Hyacinthe, viennent d'expédier un magnifique instrument à Winnipeg, où il sera installé dans une église protestante. Il s'agit d'un orgue de 3 claviers. Un autre sera expédié sous peu à une église presbytérienne d'Hamilton, Ontario.

M. P.-F. Payan a été réélu président de la Compagnie de Gaz, Electricité et Pouvoir, de Saint-Hyacinthe. Les autres dirigeants élus pour le prochain exercice sont MM. Eusèbe Brodeur, vice-président; Joseph-C. Desautels, secrétaire; Horace Saint-Germain, secrétaire adjoint; M. le Dr J.-E. Turcot, M. le Dr G.-H. Turcot, M. l'abbé C.-A. Beaudry, M. M.-O. David, S.-T. Ducloux et T. Chalifoux, directeurs.

Le bazar annuel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, organisé par les Dames de Charité, commencera jeudi pour se continuer jusqu'au mardi sui-

vant. De nombreux soupers y seront servis pour chacune des associations de la ville et de la région.

Trente-cinq jeunes filles, dont trois de Saint-Hyacinthe et plusieurs des paroisses de la région, ont revêtu le saint habit cette semaine à la maison-mère des Soeurs de la Présentation-de-Marie. La cérémonie était présidée par S. E. Mgr Joseph-Médard Emard, évêque de Valleyfield. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé M.-L. Guertin, curé de Sainte-Madeleine.

La campagne électorale s'est commencée cette semaine entre MM. Jean de Labroquerie Taché, propriétaire du Courrier de Saint-Hyacinthe, et Me Jean-Baptiste Blanchette, dans l'élection partielle d'un député pour représenter la circonscription de S. Hyacinthe aux Communes. L'élu succédera à l'hon. M. Bernier, ancien ministre de l'Intérieur.

Il y a 25 ans

S. E. Mgr F.-Z. Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, quittera le pays le 2 mars prochain, à bord du Conte Biancamano, pour se rendre à Rome où il fera cette année son voyage ad limina. Il se fera accompagner de MM. les abbés J.-Edmond Decelles, curé de Farnham, et E.-H. Messier, curé de Saint-Hugues. Durant l'absence du prélat, l'administration du diocèse de Saint-Hyacinthe sera confiée à Mgr P.-S. Desranleau, p.a., vicaire général du diocèse.

On annonce que M. B. Bélanger, propriétaire de La Victoire Shoe, de Saint-Hyacinthe, vient de vendre son commerce à M. Benjamin Pepin, de Saint-Nazaire d'Acton.

L'hon. sénateur Georges-Casimir Desautels, qui était malade depuis quelques semaines, commence à prendre du mieux. Il a pu quitter le lit ces derniers jours. Agé de 101 ans et 4 mois, le sénateur Desautels est doyen du Sénat, où il représente la division de Rougemont.

Alfred Meunier dit Lapierre devra subir son procès à la prochaine session des assises criminelles du district judiciaire de Saint-Hyacinthe. Il est accusé d'avoir volé une cinquantaine de poules à M. Frédéric Gervais, de Saint-Liboire. Le délit aurait été commis dans la nuit du 26 au 27 janvier. L'enquête préliminaire se déroula devant le magistrat Emile Marin, qui condamna Lapierre à subir son procès aux Assises.

La prochaine session de la Cour Supérieure, dans le district de Saint-Hyacinthe se tiendra du 18 au 22 février, sous la présidence de l'hon. juge Gonzalve Desautels, de Montréal. 16 causes sont inscrites au rôle.

Mlle Odila Laplante, fille de M. et Mme Athanase Laplante, de cette ville, sœur de M. Léo Laplante, est décédée ces jours derniers à l'âge de 27 ans. Les funérailles eurent lieu à l'église Notre-Dame-du-Rosaire.

La liste des prochaines retraites fermées à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

On trouvera ci-après la liste des retraites fermées qui seront prêchées à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc au cours des prochaines semaines:

FEVRIER

Ven. 12 au dim. 14: Jeunes filles, R. P. Bertrand Boisvert, o.p.; Lun. 15 au mer. 17: Dames de Sorel, Saint-Joseph et Sainte-Anne, R. P. Bertrand Boisvert, o.p.; Mer. 17 au ven. 19: Dames de McMasterville, Otterburn et Saint-Jean-Baptiste, R. P. Maurice Lamarche, s.j.; Ven. 19 au dim. 21: Jeunes filles, M. l'abbé C. Robillard; Lun. 22 au mer. 24: Dames d'Upton et autres, org. Mme J.-M. Pimouault, R. P. Fontaine, c.r.c.; Mer. 24 au ven. 26: Dames de Saint-Liboire et Saint-Dominique, R. P. Fontaine, c.r.c.; Ven. 26 au dim. 28: Jeunes filles de La Providence, org. Mlle Françoise Lemieux, M. l'abbé W. Milette.

MARS

Mer. 3 au ven. 5: Jeunes filles de la campagne et autres, M. l'abbé Roland Salvail; Ven. 5 au dim. 7: Préparation au mariage, org. Mlle Thérèse Lord, R.P. Paul Chamard, o.m.i.; Lun. 8 au mer. 10: Etudiantes, M. l'abbé C. Robillard; Mer. 10 au ven. 12: Dames, M. l'abbé C. Robillard; Ven. 12 au dim. 14: Jeunes filles, R. P. Bertrand Boisvert, o.p.; Lun. 15 au mer. 17: Etudiantes, R. P. Bertrand Boisvert, o.p.; Mer. 17 au ven. 19: Dames de la cathédrale et Notre-Dame-du-Rosaire, R.P. Francis Goyer, s.s.; Ven. 19 au dim. 21: Jeunes filles, R. P. Francis Goyer, s.s.; Lun. 22 au mer. 24: Etudiantes, R. P. Francis Goyer, s.s.; Mer. 24 au ven. 26: Dames, R. P. Francis Goyer, s.s.; Ven. 26 au dim. 28: Jeunes filles, M. l'abbé C. Robillard; Lun. 29 au mer. 31: Etudiantes, R.P. Lévi Côté, o.m.i.; Mer. 31 au ven. 2: Dames, R. P. Lévi Côté, o.m.i.

N.B.—L'ouverture de la retraite est à 8 heures p.m. de la première date indiquée. Toute dame, demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe déjà mentionné. S'inscrire à l'avance.

Pour toutes informations: Prière de s'adresser à Soeur Directrice de la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, 305, rue Sainte-Anne, S.-Hyacinthe, Tél. 4-5161.

Sainte-Rosalie

M. et Mme Lucien Salvas sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Diane, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Fontaine, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Jeannette Fontaine, tante.

Le R.P. Albert Girard, o.m.i., missionnaire au Basutoland, qui était en repos dans sa famille depuis quelques mois, est reparti pour ses missions d'Afrique.

Saint-Césaire

M. et Mme Marcellin Brodeur (Hélène Saint-Pierre), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Denise, Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Desnoyers, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Charles-F. Desnoyers, de Saint-Césaire; M. et Mme Léonard Boulais, de Sainte-Brigitte; Mlle Céline Côté, de Granby; ainsi que M. Jean-Noël Desnoyers, de Cowansville, étaient les invités de M. et Mme René Trudeau, de Mont Saint-Gregoire, dernièrement.

M. et Mme Lucien Ducharme sont partis ces jours derniers, pour passer un mois en Floride.

Sainte-Madeleine

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis dernièrement chez M. et Mme Rosalinde Darsigny. Etaient présents: Mme Charles-Omer Lussier; MM. et Mmes Jacques Lussier et Gérard Lussier, de Saint-Damas; Armand Normandin, Saint-Césaire; Rosaire Lussier, de Saint-Charles; Jean-Paul Jodoin, de Saint-Jean-Baptiste; M. Jean-Paul Choquette, Mlle Thérèse Darsigny, M. Germain Darsigny, Mlle Lucille Berger, M. Denis Darsigny, Mlle Réjeanne Berger, Mlle Jeannette et Cécile Darsigny, M. Gilles Normandin, Mlle Paulette Darsigny, MM. Denis et Jean-Paul Lussier, Michel Jodoin.

Premiers de classe à l'École Lussier

On trouvera ci-après la liste des premiers de classe à l'École Commerciale Lussier, pour le mois de janvier, cours sénior pour filles: Mlles Lise Jeanson, 94%, et Simone Hébert, 93%; cours sénior pour garçons: MM. Marcel Saint-Pierre, 94% et Gaëtan Robert, 90,7%; cours junior pour filles: Mlles Céline Maranda et Madeleine Gemme; cours junior pour garçons: MM. Réal Richer et Fabien Brin.

Beloil

A. M. et Mme Paul-Emile Lapierre ont organisé un cours d'art culinaire, la semaine dernière, à Beloil. Plusieurs dames de l'endroit y ont assisté. De nombreux prix de présence furent tirés au sort. Ce cours était commandité par la compagnie Robin Hood Flour Ltd.

KEM-GLO
le merveilleux émail lustré
PARAIT ET SE LAVE TOUT
COMME L'EMAIL CUIT

Saint-Aimé

M. et Mme Raymond Bélanger (Françoise Poirier), sont les heureux parents d'un fils, né à l'Hôpital Richelieu de Sorel, et baptisé à Saint-Aimé, sous les prénoms de Joseph, Jacques, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bélanger, grands-parents de l'enfant; Porteuse, Mme Joseph Poirier, grand-mère de l'enfant.

M. Raoul Bonin a été réélu conseiller, tandis que MM. Jacques-Morin et Gérard Boisclair ont été élus en remplacement de MM. Louis-Philippe Mathieu et Hormidas Bibeau.

M. Paul Cournoyer a passé en visite chez M. Michel Boisclair, quelques jours à Sorel, chez sa

fille et son gendre, M. et Mme Marcel Beaulieu.

— MM. Paul-Emile Desrosiers et Paul-Emile Niquette étaient de passage à Montréal dernièrement.

— M. et Mme Benjamin Mathieu, M. et Mme Fernand Mathieu et leur fille, Fernande, rendaient visite à M. et Mme Paul Montigny, à Saint-Hyacinthe.

— M. Alcide Grenon, Mme D. Forget, Mlle Paulette Lemieux, de Montréal, en promenade chez M. et Mme Réjean Grenon en fin de semaine.

— M. et Mme Laval Champigny et leurs fils, Jean-Louis, de Sorel, en visite chez M. Michel Boisclair, quelques jours à Sorel, chez sa

VOUS POUVEZ OBTENIR DE \$50 à \$1,000 CONTRE VOTRE SIGNATURE

LIBÉREZ-VOUS, FAITES UN EMPRUNT

Demandez au directeur—sans aucun témoin—l'argent dont vous avez besoin. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou passez dès aujourd'hui. Service rapide et courtois!

HOUSEHOLD FINANCE
I. Valin, gérant
1811 rue Cascades, 21ème étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

J.-E. CHOUINARD
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Ouvrage général
Réparations de laveuses, marques diverses

2156, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe TEL. 4-7728

FONDERIE ST-HYACINTHE FOUNDRY LTEE LTD

ARMAND-V. CHOQUETTE, Prés.

Notre usine est maintenant en opération. Nous sommes prêts à exécuter tous les travaux qui nous seront confiés et livrés dans un bref délai.

Allons chercher les modèles et livrons la marchandise à nos frais dans les limites de la ville.

OUVRAGE EN FONTE ET ALUMINIUM
TEL. 4-4515 2925 rue Nelson, Saint-Hyacinthe, P.Q.

POUR LA ST-VALENTIN

Le roi incontesté des appareils à prix modique

le GRADUATE

Superbe style Crosley et merveilleuse performance Crosley dans un appareil convenant à un budget modeste. Syntonisation sans dérive. Réglage automatique du volume. Haut-parleur coussiné. Antenne à même. Acajou: **\$27.95***

Rouge, ivoire ou chartreuse: \$29.95*
*prix suggéré par le fabricant

un nouveau radio d'un dessin ultra-chic de **CROSLEY** 48A, 3-3-F

MADE IN CANADA BY CROSLEY RADIO & TELEVISION DIVISION (AVCO-CORP.) TORONTO - MONTREAL - VANCOUVER

Gobeille & Brouillette Enr.
1191, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe TEL. 4-6424

Cloutier & Robert
405, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe TEL. 4-6868

Archambault Radio Service
2180, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe TEL. 4-4654

Radio Télévision Enr.
BELOIL, P.Q. TEL. 4503

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

PRIME: JOLI SERVICE À THÉ

SPÉCIAUX À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS + LIVRAISON GRATUITE

JUS DE TOMATES "IDEAL" SURCHOIX 3 btes 20 oz 25¢ (boîte 48 oz : 21¢)

FEVES AU LARD "SILVER RIBBON" DANS SAUCE AUX TOMATES 3 btes 15 oz 29¢

PECHES A YLMER MOITIES DE CHOIX bte 20 oz 21¢

SHORTENING DOMESTIC OU JEWEL Vous épargnez 5¢ par livre à ce bas prix — lb 24¢

SURF NOUVEAU-BLEU ECHANGEZ VOTRE COUPON DE 10¢ (PAQUET GEANT : 79¢) gros pqt 40¢

LAIT EVAPORE "CRINO" 2 grandes boîtes 25¢

JELL-O GELEE ou POUNDING EN POUDE 3 pqt pour 25¢

MELANGE à Gâteau Robin Hood Blanc et chocolat avec coupon valant 15¢ sur l'achat d'une douz. d'oeufs les 2 paquets 58¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

ORANGES DE FLORIDE CAT. No 1 Juteuses — Gros. med. 234 BAS PRIX ! doux. 29¢

LAITUE Iceberg — Fraiche — Importée TENDRE ET CROQUANTE — GR. 24 Gros pieds — Bas prix ! ch. 13¢

PRIX EN VIGUEUR LES 11, 12 et 13 FEVRIER 1954 (D.F.) THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

FESTIVAL DE LA LIGUE RICHELIEU, DEMAIN SOIR



George Detore, nouveau gérant du Saint-Jean

George Detore, le nouveau pilote des Canadiens de Saint-Jean, de la ligue de baseball Provinciale, est reconnu comme le meilleur gérant des ligues mineures par l'organisation des Pirates de Pittsburgh.

Detore, gérant-joueur, a dirigé deux clubs de catégorie AAA; il a piloté le San Diego de la ligue de la Côte du Pacifique, durant deux saisons, et aussi les Mud Hens de Toledo de l'Association Américaine durant deux saisons.

Detore peut conduire des clubs de haute et de basse classification avec le même succès, mais l'organisation de Pittsburgh lui fait diriger des clubs de classification moindre à cause de sa grande habileté à conduire et à développer des jeunes recrues.

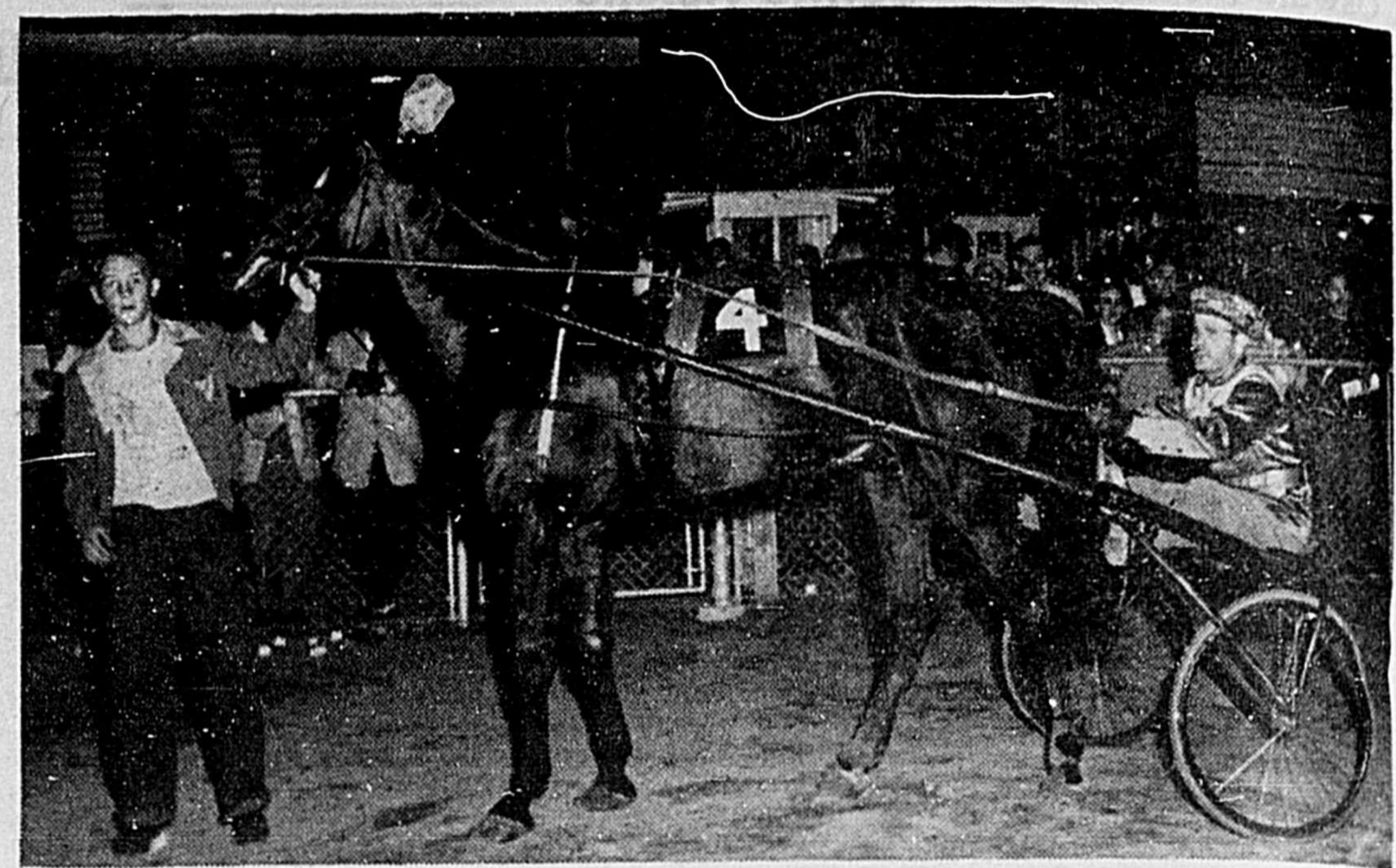
Detore entra avec l'organisation de Pittsburgh en 1950 et pilota le Salisbury, N.C., de la ligue de l'Etat de la Caroline du Nord. Detore resta à Salisbury en 1951, où il développa plusieurs recrues. En 1952, il était dans la ligue Appalachian, classe "D" et conduisit le Bristol Twins en deuxième position de la ligue. En 1953, les Twins terminèrent en quatrième position dans la ligue Appalachian.

Les étoiles de la ligue Richelieu affronteront l'Ecole des Textiles

Au nom de la ligue de hockey Richelieu, le président Albert Vidal, lance une invitation pressante à toute la population de Saint-Hyacinthe, des environs, et des villages faisant partie de ce circuit, d'être présents à l'occasion de son grand festival annuel.

Ce festival sera présenté à l'aréna de Saint-Hyacinthe, demain soir, 13 février, à 8 heures p.m. Les activités de cette soirée tourneront autour d'une exhibition de hockey entre une équipe formée des étoiles de la ligue Richelieu et le club de l'Ecole des Textiles. La saison dernière, ce club faisait partie de la ligue Richelieu et en avait remporté le championnat, avec un avantage marqué sur les autres équipes.

Il sera intéressant de constater comment figurent les Textiliens contre les meilleurs joueurs des clubs Saint-Bruno, McMasterville, Chambly et Lacordiaire de Saint-Hyacinthe. Avant la partie et entre les périodes, il y aura parade des participants à la Mascaraade et attractions diverses. Les concurrents s'annoncent nombreux pour la Mascaraade et on entrevoit une grande variété de costumes, tous plus jolis et plus originaux les uns que les autres, auxquels seront adjugés de magnifiques prix. Afin qu'il n'y ait aucun parti pris, les juges de ce travesti ne seront déterminés qu'au cours de la soirée et ces mêmes ju-



LE MEILLEUR CHEVAL A LA PISTE RICHELIEU.— Vous reconnaissez ci-dessus le fameux cheval SIGNAL LEE D, propriété de Wilfrid Dupont et sous l'habile direction de Paul Massé, qui a remporté le plus d'argent à son propriétaire au cours de la dernière saison.



NOS MAGNATS DES COURSES SOUS HARNAIS SE PREPARENT A UNE SAISON EXCEPTIONNELLE

Si les sports d'hiver sont au ralenti, les sports d'été semblent être dans un profond léthargie. Mais il en est un qui connaît une activité fébrile, insoupçonnée de presque tous les amateurs. C'est celui des courses sous harnais, dont les vedettes sont les chevaux qui, comme tous les athlètes, doivent subir un entraînement rigoureux et suivi, un entraînement de tous les jours.

Un précédent même qu'il faut une semaine pour reprendre le retard qu'apporte une seule journée manquée. Au Rond Laframboise, où une quarantaine de chevaux passent l'hiver, les entraîneurs sont occupés du matin au soir à soigner leurs protégés, à les nourrir, à faire leur toilette et surtout à leur faire courir les 5 à 6 milles quotidiens nécessaires au maintien de leur bonne condition physique. Le Rond Laframboise possède des locaux aussi bien aménagés et aussi confortables que ceux qu'on trouve sur les plus grandes pistes connues, et de nombreux propriétaires en profitent pour y faire hiverner leurs montures. Parmi eux, on remarque MM. Wilfrid Dupont, Arthur Giard, Léo Thérond, Jacques Giard, les frères Pelletier, Albert Comeau, Ubald Lalime, E. Provencal, Brouillard, Forand, Beauchemin, Dorais, Courchesne, Paulhus et Amédée Ferland. Les experts en charge de ces chevaux sont nombreux et tous éminemment qualifiés pour préparer convenablement les bêtes à eux confiées. Au service de Wilfrid Dupont, il y a l'efficace Paul Massé, tandis qu'Arthur Giard compte sur les services du dévoué Hervé Albert, Philippe Boily et Arthur Carrière travaillent pour le compte d'Albert Comeau. Le vétérinaire Honorat Lachapelle et l'expert entraîneur Napoléon "Chet" Lefebvre s'occupent des chevaux d'Ubald Lalime. L'écurie Amédée Ferland utilise les services de l'entraîneur Tibault Lalonde.

Voici quelques notes sur les chevaux qu'on peut voir à la piste Laframboise: **ECURIE WILFRID DUPONT** Direct Vic—âgé de 8 ans, ce cheval a une marque de 2.05 qu'il a établi à la piste Roosevelt en 1953. A été acheté vers la fin de la saison et a remporté quelques belles victoires à Drummondville et à la piste Richelieu où il a parcouru le premier quart de mille en 28 secondes. Fils de Victorious Hal, il est le frère du fameux Victorious Guy. Highly Direct—fils de Direct Brewer, il a une marque de 2.10 et a brillé à la piste Richelieu en 1953.

ECURIE ARTHUR GIARD, JACQUES GIARD et LEO THEROND Ces trois turfmen possèdent maintenant 11 chevaux dont 3 sont actuellement à la piste Dufferin de Toronto, sous la charge du jeune Yves Giard. Ce sont Dave Rowntree, Donald Royal et le fameux Prim Peter. La semaine dernière, ce dernier cheval a fini 1 et 3 dans la classe "B" et a vaincu les meilleurs chevaux de l'heure à la piste Dufferin.

ECURIE ALBERT PELLETIER Ce nouveau propriétaire possède trois chevaux de bonne réputation. Il y a d'abord LINDA C GRATTAN, jument de 3 ans élevée par Forand, qui a été sensationnelle en 1953 et possède une marque de 2.12. F and F et Peter R. Signal sont les autres montures de cette écurie dont le conducteur attitré est Léo Pelletier.

ECURIE ALBERT COMEAU Ce sportsman possède Trailer Mac, 10 ans, marque de 2.10 qui fera un retour sur les pistes après une absence d'un an à cause d'une blessure à une patte. Miss Mattie Mac, 7 ans, qui a établi une marque de 2.08 à la piste Richelieu en 1953, sous l'habile direction de Philippe Boily; Miss Spender, jeune jument de 2 ans, qui promet beaucoup; Georgia Harmony, 5 ans, qui possède une marque de 2.14.

ECURIE UBALD LALIME Dr Geyser—Ce rapide trotteur de 8 ans, a été inactif en 1953, mais possède une marque de 2.10 établie à Northville, Michigan. Captain Brady—Cet ambuleur de 5 ans, descendant de Brady Hanover, possède une marque de 2.14, mais courra dans le trot en 1954.

ECURIE AMEDEE FERLAND Cette écurie compte BEGUN BUD LANG, 7 ans, qui a réalisé un temps de 2.11 à Sherbrooke et a remporté plusieurs victoires à Drummondville; BRADY McKILLOP, propriété personnelle de Mme Ferland, et une pouliche, EASTER HANOVER, âgée de 5 ans et issue de Dean Hanover.

Tous ces propriétaires fondent naturellement de grands espoirs sur leurs chevaux respectifs pour la saison prochaine et nous leur souhaitons les plus grands succès.

EN FURETANT ICI ET LA Réponse à un lecteur: Maurice Parr, ex-joueur du St-Hyacinthe, évolue présentement pour le club Milwaukee; son club est en tête du circuit et Maurice est le joueur le plus populaire du club. Cette saison, cet ex-joueur local a débuté pour le Mont-Joli, pour passer au Rimouski et ensuite au club Milwaukee... Bob Pépina, qui a commencé la saison ici, s'est rapporté aux Millionnaires d'Hallfax en fin de semaine et il a fait face à son ex-coéquipier de ligne Spike Laliberté, qui joue pour le Charlottetown... Bob a compté un but tandis que Spike y est allé de deux assistances pour aider son club à triompher 4-3... Guy Rousseau a un total de 52 points soit 20 francs buts et 32 assistances avec le Frontenac de Québec... Vic Power, un joueur noir qui a conservé une moyenne au bâton de 349 avec le Kansas City la saison dernière, a signé son contrat avec les Athletics de Philadelphie. Power, qui a fait sensation avec Drummondville il y a une couple d'années, s'est déclaré confiant de se surpasser à ses débuts dans la ligue Américaine; il rejoindra Robert Bob Trice... Inspiré par la tenue sensationnelle des deux joueurs maskoutains, Bernard Lemonde et Réal Jacques, le club Rimouski a triomphé deux fois du Rivière-du-Loup la semaine dernière pour ainsi monter en deuxième place. Lemonde a obtenu un total de trois assistances pour aider son club à triompher 7-3 tandis que Jacques s'est surpassé défensivement, principalement lorsque son club évoluait à cours d'un joueur dans la joute du dimanche et que son club a gagné 4-1. Pour les vaincus, Fernand Gladu fut le meilleur avec deux buts et une assistance... Les éliminatoires ont débuté hier, avec les quatre clubs en liste et se disputèrent la coupe Elias. Ce sera des séries de 4 dans 7 dans les semi-finales et la finale. Le vainqueur aura le droit de représenter la ligue Provinciale dans les séries de la coupe Allan pour le championnat sénior du Canada... Les joueurs Moe Savard et Cliff Connelly, du Cornwall, ont été placés sur la liste des clubs Québec, de la ligue Professionnelle du Québec et de la ligue Nationale... Le Cornwall, qui a fini bon premier, rencontrera le club, soit probablement le Saint-Vincent-de-Paul tandis que les clubs Sainte-Thérèse et Saint-Jérôme se feront face dans l'autre série semi-finale... Le jeune Savard, qui domine les compteurs de ce circuit, n'est âgé que de 20 ans et on lui prédit un bel avenir.

La semaine dernière, les gouverneurs de la Ligue de Baseball des Loisirs se sont réunis dans le but de préparer la saison prochaine. Il n'est pas trop tôt pour commencer à y penser, car si la ligue est déjà organisée, il reste encore à en raffermir les bases et à solidifier la structure. De nombreuses idées et d'ambitieux projets ont été mis de l'avant, lesquels devraient augmenter le prestige de la Ligue et lui donner toute l'importance qu'elle mérite d'avoir. Il n'y a pas de raisons pour que les jeunes n'obtiennent pas, dans notre ville, des succès aussi grands, proportions gardées, que n'en remportent ceux de la ville de Montréal, dont la réputation a maintenant dépassé les frontières.

Une des grandes sources de trouble et de difficultés, les années passées, résidait dans le manque de temps pour jouer les parties, alors que les arbitres étaient forcés d'arrêter le jeu après quelques manches seulement, à cause de la noirceur. Or, ces difficultés pourraient être éliminées, à l'avenir, si la ville permettait l'usage du terrain qu'elle possède avec ses estrades et son système d'éclairage. Ce serait là une magnifique contribution de la part des autorités au développement du sport chez les jeunes. Afin de compléter l'ambiance, on cherchera à trouver les moyens de procurer un uniforme régulier à chacun des joueurs.

La grande ambition des dirigeants de l'O.T.J., et plus particulièrement des Gouverneurs de la Ligue, est de mettre à la disposition des jeunes toutes les facilités qui existent déjà, mais qui sont à l'état latent; terrain parfaitement aménagé, dug-outs, système d'éclairage, estrades, tableau indicateur, chambres avec douches. S'il vaut la peine qu'on s'occupe des jeu-

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Projets de la ligue des Loisirs

La semaine dernière, les gouverneurs de la Ligue de Baseball des Loisirs se sont réunis dans le but de préparer la saison prochaine. Il n'est pas trop tôt pour commencer à y penser, car si la ligue est déjà organisée, il reste encore à en raffermir les bases et à solidifier la structure. De nombreuses idées et d'ambitieux projets ont été mis de l'avant, lesquels devraient augmenter le prestige de la Ligue et lui donner toute l'importance qu'elle mérite d'avoir. Il n'y a pas de raisons pour que les jeunes n'obtiennent pas, dans notre ville, des succès aussi grands, proportions gardées, que n'en remportent ceux de la ville de Montréal, dont la réputation a maintenant dépassé les frontières.

Une des grandes sources de trouble et de difficultés, les années passées, résidait dans le manque de temps pour jouer les parties, alors que les arbitres étaient forcés d'arrêter le jeu après quelques manches seulement, à cause de la noirceur. Or, ces difficultés pourraient être éliminées, à l'avenir, si la ville permettait l'usage du terrain qu'elle possède avec ses estrades et son système d'éclairage. Ce serait là une magnifique contribution de la part des autorités au développement du sport chez les jeunes. Afin de compléter l'ambiance, on cherchera à trouver les moyens de procurer un uniforme régulier à chacun des joueurs.

La grande ambition des dirigeants de l'O.T.J., et plus particulièrement des Gouverneurs de la Ligue, est de mettre à la disposition des jeunes toutes les facilités qui existent déjà, mais qui sont à l'état latent; terrain parfaitement aménagé, dug-outs, système d'éclairage, estrades, tableau indicateur, chambres avec douches. S'il vaut la peine qu'on s'occupe des jeu-

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Même si ce rêve ne se réalise jamais, les dirigeants de cette oeuvre de jeunesse considéreront qu'ils ont accompli quelque chose, s'ils constatent simplement qu'ils ont réussi à maintenir les jeunes dans le droit chemin, à leur faire comprendre les bienfaits de la discipline et à leur inculquer l'esprit combatif si nécessaire à la réussite dans la vie.

Ligue Mixte Maskoutaine

Le plus haut simple et triple chez les hommes fut roulé par R. Morin soit 234 et 578 alors que Mme R. Maynard fut en évidence chez les dames avec un simple de 217 et un triple de 493.

POSITION DES EQUIPES Studio Hébert 50 pts Dow Brewery 49 Croissant d'Or 49 Chez Gilbert 44 Gaylord Products 39 Bijouterie Choquette 33

PARTICULIERS... pour votre rapport d'impôt voyez sans tarder J.-LUCIEN MENARD COMPTABLE secrétaire à l'Ecole de Médecine Vétérinaire (prix très minime) Ecrivez à C.P. 329, St-Hyacinthe; ou téléphones: de 9 hres à midi et de 2 hres à 5 hres: 4-6428 Après 5 hres: 4-7131

EXTRAIT DU RAPPORT ANNUEL 48e

LA COMPAGNIE LA PLUS PROGRESSIVE AU CANADA

Cantine Bar-B-Q ENR. 1. Choquette, prop. 2880, rue Dessaulles Pour vos commandes par téléphone, signalez 4-8354 Seul restaurant dansant dans Saint-Hyacinthe. Poulet Bar-B-Q avec sauce au goût fin. T-Bone Steak juteux et substantiel. Spaghetti le meilleur en ville.

Le Dow Brewery a joué avec brio pour remporter une victoire de 4-0 sur le Gaylord et ainsi monter en deuxième place de la ligue Mixte Maskoutaine, sur un pied d'égalité avec le Croissant d'Or, qui a vaincu le Studio Hébert 3-1. Dans l'autre rencontre, le Restaurant Chez Gilbert a blanchi la Bijouterie Choquette 4-0.

Le plus haut simple et triple chez les hommes fut roulé par R. Morin soit 234 et 578 alors que Mme R. Maynard fut en évidence chez les dames avec un simple de 217 et un triple de 493.

Douze joueurs optionnés au club Drummondville

Douze joueurs appartenant aux Athlétiques de Philadelphie, dont deux Franco-Américains, huit Américains, un Polonais et un Italien, viennent d'être optionnés comme devant participer au mois d'avril à l'entraînement des Athlétiques de Drummondville, à Savannah, Georgia.

C'est ce qu'a révélé M. Jacques Paris, gérant d'affaires du club de baseball local pour cette année. M. Paris a laissé entendre en outre que les contrats, concernant l'option de ces joueurs étaient partis à destination de Philadelphie.

Cinq autres prospects ont été rejetés par la Commission des Athlétiques de Philadelphie. Voici les noms des douze joueurs choisis pour participer à l'entraînement en avril: Al Joseph, Eric McKenzie, receveur; Robert Davidson, Bud Whitehill, Stephen Durst, receveur; Jerry Lefebvre, Georges Doucet, lanceur; Ray Rosenwinkle, voltigeur; Vincent Vane, arrêt-court; John Wisniewski, voltigeur; Dante Cozzi, Alonzo Brathwaite.

Ont été rejetés: Smith, Metcalfe, Perez, Tracy, Pearson et Anderson.

Maurice Robillard, A.D.B.A., M.I.R.A.C. ARCHITECTE 3260, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, TEL. 4-9562

seule KINGSBEER EST SI LÉGÈRE SI RAFRAÎCHISSANTE la bière de RIZ AU GOÛT DES CANADIENS

VENTE et SERVICE de laveuses DOMINION RÉPARATIONS de laveuses de toutes marques TRAVAIL GARANTI Malo & St-Onge Enr. 335, rue Saint-Simon Tél. 4-4088 Saint-Hyacinthe

1952 272,384.510 1953 315,756.699 ASSURANCE EN VIGUEUR 2,808.355 VERSÉ AUX ASSURÉS ET BÉNÉFICIAIRES 31,044.127 ACTIF De mieux en mieux! L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE SIEGE SOCIAL - QUEBEC P.Q.

S.-HYACINTHE TRIOMPHE DU McMASTERVILLE 5 À 3

George McQuinn dirigera de nouveau les Braves de Québec

René Lemyre, gérant-général des Braves de Québec, a annoncé que George McQuinn a retourné son contrat signé et qu'il était très enthousiasmé de retourner dans la vieille capitale alors qu'il tentera de conduire son club au championnat du circuit Albert Molini.

McQuinn revient donc pour une cinquième année consécutive, record sans précédent comme pilote du club Québec dans le baseball organisé. On n'a pas dévoilé les termes du contrat, mais le Dr Armand Bellemare, président du club, assure que George recevra le meilleur salaire jamais payé à un gérant de club à Québec.

L'ancien premier-but des Browns de Saint-Louis et des Yankees de New-York a un record formidable. Même s'il n'a remporté qu'un seul championnat de saison régulière, il a balayé les éliminatoires en trois autres occasions en plus d'être en finale pour l'autre série.

A sa troisième année, McQuinn perdit la première position aux Athlétiques de Saint-Hyacinthe à la toute dernière joute sur un circuit du gros joueur de rouleur Al Pinkston, au stade de Québec.

Les hommes de McQuinn ne purent faire mieux que la troisième position l'été dernier, mais ce rang ne fut aucun handicap dans les éliminatoires.

Le gérant des Braves manifeste clairement ses intentions dans sa lettre à M. Lemyre. "Je crois qu'il est temps que nous gagnions un championnat (pennant) de la Provinciale et nous ne devrions ménager aucun effort pour atteindre ce but", d'écrire McQuinn. "Tu peux dire que je ne serai pas satisfait d'autre chose qu'un club de première position cette année".

McQuinn demande également si quelque chose a été fait pour promouvoir le "Little League Baseball" à Québec. Il manifeste même le désir de donner un coup de main pour partir toute l'affaire.

De plus, le gérant des Braves rapporte qu'il a eu récemment la visite du lanceur Herbie Shankman, qui était avec le club Québec en 1952 et qui dut quitter le club pour l'armée américaine. Shankman doit avoir un congé de trente jours pour participer à l'entraînement avec le Jacksonville, de la classe "A".



IL FIGURE DANS UNE TRANSACTION.—Jean-Paul Glada, notre concitoyen, a été vendu au Syracuse de la Ligue Américaine pour ensuite passer aux Indiens de Springfield de la ligue professionnelle du Québec. Jean-Paul a commencé la saison avec les Reds de Providence qui l'ont vendu la semaine dernière avec Bert Bourassa à Eddie Shore, propriétaire du Syracuse.

Dans une partie enlevante au possible, disputée à l'aréna local

Les trois parties jouées dans la Ligue Richelieu, en fin de semaine, ont été enlevantes au possible, et ont tenu les spectateurs sur le qui-vive du commencement à la fin. Si le calibre de jeu, dans cette ligue, diffère un peu de ce que les amateurs masculins sont habitués de voir, l'intérêt et en émotions de toutes sortes. Si on pouvait exprimer en quelques mots les démonstrations d'enthousiasme soulevées par les exploits des joueurs, vraiment, les joutes de la Ligue Provinciale souffriraient de la comparaison avec celles de la Ligue Richelieu. 500 spectateurs à ces parties peuvent valoir par leurs cris de joie ou de dépit avec 2,000 spectateurs aux anciennes joutes des Lions. La description de ces joutes le démontrera.

SAMEDI
Saint-Bruno 5 — McMasterville 3

Dès le début de la joute, les joueurs de McMasterville se portèrent à l'attaque et, au milieu de la période, menaient déjà par 3 à 0. Lavallée, Dimock et Normandeau déjouant le cerbère du Saint-Bruno, tandis que seul Normand Grisé parvenait à lancer derrière Gontois. Au cours du deuxième engagement, alors que les deux clubs étaient à cours d'un homme, Normand Grisé compta une passe de Guilbert pour enregistrer le 2e but des siens, puis, un peu plus tard, G. Bénéard égalait le compte sur des passes de N. Grisé et J.-L. Bénéard. Enfin, à 19:26, J.-L. Bénéard compta ce qui devait être le point victorieux.

Les hommes de Jack Maule attaquent vigoureusement durant la troisième période, mais la défensive de Saint-Bruno fut solide, et G. Bénéard scella le sort des gars de la C.I.L. en comptant un 5e point pour Saint-Bruno.

L'un ou l'autre des joueurs de la ligne Bénéard-Bénéard-Grisé participa à chacun des buts de Saint-Bruno. J. Bénéard obtint 1 but et 3 assistances, Gérard Bénéard, 2 buts et 1 assistance, Normand "Ti-Blanc" Grisé, 2 buts et 1 assistance.

Tanguay, le gardien de buts régulier du St-Bruno, qui souffre d'une blessure à la main, avait été remplacé par Benoit, gardien de buts substitué du Molson's, mais le gérant du McMasterville, sous la prétention que ce joueur était inéligible, a logé un protégé en bonne et due forme entre les mains du président qui rendra une décision sous peu. Si le protégé est valide, la partie sera concédée au McMasterville.

DIMANCHE
St-Hyacinthe 5 — McMasterville 3
Chambly 5 — Saint-Bruno 2

Le programme de dimanche a attiré au-delà de 500 spectateurs venus des quatre centres du circuit, et qui ont manifesté un enthousiasme indescriptible. Dans la première partie, les deux équipes ont lutté à forces égales jusqu'au milieu de la 3e période, alors que le tableau indiquait un compte de 3 à 3. Williams avait

AU PATRO

Dimanche dernier, avait lieu au Patronage le festival de l'Union S. Louis. Dans la joute principale, les clubs de l'Académie Saint-Dominique et Patro faisaient partie nulle au compte de 6 à 6. Frienier et J.-G. Lessard brillèrent à l'offensive pour le Patro. Pion et Avaré se signalèrent également pour les visiteurs.

Ensuite, une joute mettait aux prises les pères de famille et leurs fils. Cette rencontre fut très intéressante et les "pères" l'emportèrent difficilement par 5 à 4. M. Laperle réussit le tour du chapeau pour les vainqueurs. Durant l'après-midi, il y eut aussi une joute de ballon-balais, courses et sauts en patins. Nous remercions ceux qui sont venus encourager nos jeunes et nous invitons le public masqué à la suite, ses études prenant tout son temps et de plus il passa deux années aux Etats-Unis. A son retour,

Le sport cycliste à Saint-Hyacinthe

Cette semaine, je vous parlerai des sports cyclistes et la course à pieds, qui avaient connu de si beaux jours à Saint-Hyacinthe, étaient finis. 1931 à 1935 qui était élevé l'an dernier au panthéon des sports de Saint-Hyacinthe dans le domaine cycliste. Je veux vous parler de Roger Bélanger qui a connu de beaux succès dans les courses et qui peut être cité à l'exemple aux jeunes d'aujourd'hui. Il serait trop long de vous énumérer toutes les courses auxquelles il a pris part mais son principal exploit le seul à l'avoir accompli, c'est qu'il est devenu champion de la population maskoutaine en 1910, Théophile Plouffe. La suite, ses études prenant tout son temps et de plus il passa deux années aux Etats-Unis. A son retour,

Le "Rita Shoe" déclassé le "Superknit" 14 à 2

Samedi dernier, a eu lieu à l'aréna local, une joute de hockey disputée entre la Super Knitting Mills et la Rita Shoe Co. La joute se termina 14 à 2 en faveur du Rita Shoe. Claude "Sawchuk" Hamelin fut une forte ressource dans les filets en écartant 37 lanceurs. "Ti-Toine" Brodeur fut la vedette avec 5 francs buts et le trio St-Amand, formé de Gilles, Marcel et Léopold, furent les autres compteurs avec respectivement 4, 3 et 2 buts. Le seul compteur de Superknit fut Kid "Badly" Blier avec 2 buts. Jean "Rocket" Chicoine fut très malchanceux devant les filets. Les arbitres de la joute étaient Delage et Réjean Gauthier.

LIGUE DE QUILLES DES COLLEGIENS

Le E.-J. Chartier combustible est passé en tête de la ligue par une victoire de 4 à 0 sur le Létourneau Typewriters. Dans l'autre joute le Pharmacie Ravenelle a repris la troisième position grâce à un triomphe de 4 à 0 sur le Mercerie Trudel.

J. Thibodeau, M. Pothier et G. Beaudry ont obtenu des simples respectifs de 192, 189 et 186. Le premier et le dernier ont aussi obtenu des triples de 447 et 441.

CLASSEMENT DES EQUIPES
E.-J. Chartier combustible 31 pts
Létourneau Typewriters 30
Pharmacie Ravenelle 23
Mercerie Trudel 20

Léopold Durivage est nommé président de la ligue de baseball Yamaska

La ligue de baseball YAMASKA a tenu sa première assemblée de l'année, à laquelle étaient représentées neuf villes de la région. On procéda à l'élection du bureau de direction et Léopold Durivage fut réélu président de ce circuit; Roland Archambault a également été réélu au poste de vice-président et Marcel Bouchard secrétaire.

Cette assemblée a été tenue à Farnham. Les villes représentées étaient Drummondville, Acton Vale, Marieville, Napierville, Chambly, Granby, Farnham, Sorel et St-Pie. Saint-Hyacinthe était absent mais on croit que cette ville pourrait bien faire partie de la ligue au cours de la prochaine saison. Chambly n'était pas officiellement représenté, mais le président du club a fait connaître son intention de revenir dans le circuit, lors d'un appel téléphonique au président Durivage.

Le but principal de la réunion était de se connaître, a laissé entendre M. Durivage.

"Avant d'entreprendre quelque chose, nous devons nous connaître afin de pouvoir travailler la main dans la main", a déclaré M. Durivage.

Malgré qu'aucun ne soit encore accepté, le dévoué président-fondateur était enchanté de la réunion et envisageait l'avenir d'un bon œil.

"Je suis persuadé que la ligue Yamaska fonctionnera avec neuf ou dix clubs la saison prochaine. Les villes de Granby, Sorel, Drummondville, Farnham et Napierville ont rendu une réponse presque définitive", a-t-il déclaré après la réunion.

Plusieurs importantes questions ont été discutées, mais aucune d'elles n'a été insérée dans les minutes. Toutefois, la constitution de la ligue l'an dernier sera toujours respectée, en plus de quelques nouveaux règlements qu'on y apportera.

On sait que la ligue Yamaska défend à tous ses clubs d'embaucher des joueurs hors de la province de Québec. Aussi, on se rappellera que l'an dernier les clubs ne jouaient que le dimanche, mais dimanche, quelques directeurs ont laissé entendre qu'ils étaient intéressés à présenter des joutes sur semaine, particulièrement ceux qui possèdent des réfectoires. Mais cette question a été remise à la prochaine réunion.

Il fut également question des salaires. M. Durivage a rapidement écarté la question, en soulignant qu'aucun règlement défendait de payer les joueurs, mais que l'an dernier, rares étaient ceux qui rémunéraient leurs porte-couleurs.

Les représentants des clubs ayant pris connaissance qu'ils pouvaient aligner des joueurs hors de leur ville, ont demandé à la ligue de faire un règlement spécial pour chaque équipe, lequel règlement décernerait le nombre exact de joueurs de l'équipe qui évolueraient pour telle ou telle équipe. On a temporairement fixé ce nombre, mais qui sera tout probablement révisé lors de la prochaine assemblée.

Drummondville aurait le droit d'embaucher deux joueurs de l'extérieur; Acton Vale 5, Marieville 3, Napierville 10, Chambly 4, Granby 3, Farnham 5, Saint-Pie 5, Sorel 3, Saint-Hyacinthe, s'il y avait lieu. 2. Ce nombre a été temporairement accordé en se basant sur la population des villes.

On discutait aussi de la possibilité de changer le nom de la ligue. Présentement le circuit "Durivage" s'appelle Yamaska, mais le président nous a révélé que la ligue des Cantons de l'Est Senior Indépendant irait très bien. Mais dans d'autres milieux on nous informe que le circuit conservera le même nom. Encore une fois, cette question sera décidée lors de la prochaine réunion.

A Saint-Hyacinthe
Actuellement, quelques directeurs de la ligue et le président font pression dans notre ville afin que notre ville soit représentée lors de la prochaine réunion du 7 mars prochain en l'hôtel de ville de Granby.

Etaient présents à l'assemblée de dimanche dernier, MM. Léopold Durivage, Marcel Bouchard, Archambault, tous de Farnham; Ovide Lessard, président du club Farnham; Flynn Hébert et Armand Proulx, de Granby; Joseph Laplante, du club Acton Vale; Raoul Martin, du club Napierville; Hector Gagné, du club Sorel; Olivier Carignan, Drummondville; Emile Cordeau, de Saint-Pie et plusieurs autres.

Ligue de quilles des "Jeunes Sportifs"

La Pharmacie Locas a blanchi Pothier bijoutier 4 à 0, alors que Mlle Y. Nault s'est distinguée avec un triple de 462. Dans l'autre joute au programme, St-Hya. Stainless Steel et Bernier plombier ont annulé 2-2.

POSITION DES EQUIPES
1—Pharmacie Locas 50 pts
2—Bernier plombier 38
3—Pothier bijoutier 32
4—St-Hya. Stainless Steel 24

Tél. 4-4171 **AU CINÉ** Tél. 4-4171

Maska

ST. HYACINTHE QUE.

VENDREDI, SAMEDI, 12 - 13 FEVRIER

GEORGE RAFT
SALLY GRAY

I'LL GET YOU

Un film rempli d'intérêt!

BLASTING THROUGH!

THE DESERT RATS

RICHARD BURTON
ROBERT NEWTON

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, MERCREDI,
14 - 15 - 16 - 17 FEVRIER

ACTION ! COULEUR !
SAUVEGERIE ! ROMANCE !

Universal International presents

JEFF CHANDLER
MARILYN MAXWELL
ANTHONY QUINN
SUZAN BALL

Technicolor

"EAST OF SUMATRA"

— En Plus —

UNE COMEDIE MONSTRUEUSE !

ALL NEW!

LOU COSTELLO

BUD ABBOTT and MR. HYDE

MEET DR. JEKYLL AND MR. HYDE

co-starring **BORIS KARLOFF**

SON FUSIL FUT LA LOI !

RONALD REAGAN

LAW and ORDER

ROBERTY WALONE
PRESTON FOSTER
ALEX NICOL

RUTH HANPTON

JEU., VEN., SAM.,
18 - 19 - 20 FEVRIER

DES MILLIERS ONT LUCÉ CE LIVRE FAMEUX...
VENEZ LE VIVRE !

THE CRUEL SEA

JACK HAWKINS - DONALD SINDEN
DENHOLM ELLIOTT - VIRGINIA MCKENNA

Robes du printemps

\$6.95

CENTRE D'ACHATS CASCADES EST

Jolis modèles nouveaux du printemps, dans les tissus crepe, shantung, soie, taffetas, etc.

Elles doivent se vendre ordinairement jusqu'à \$10.95.

Nous vous les offrons à ce bas prix à l'occasion de l'ouverture du nouveau

CENTRE D'ACHATS CASCADES EST

Il nous reste aussi 12 manteaux garnis de fourrure, à sacrifier, — pour **\$12.95**

Achetez bien qui achète chez

Berg's

1210, rue des Cascades - Tél. 4-8606 - St-Hyacinthe

VOYEZ

avant tout... la plus sensationnelle machine à coudre au monde!

NEW WILLIAMS 52-10

ZIG-ZAG et COUTURE

La plus ancienne marque sur le marché canadien

* LA SEULE QUE VOUS POURREZ EMPLOYER AVEC AUTANT DE FACILITE QU'UNE MACHINE ORDINAIRE!

ENFIN... New Williams est seul New-Williams vous offre cette machine unique qui ne se gêne pas en opérant et qui vous permet de vous servir et à faire, comme par magie, ces travaux qui vous demanderaient des heures de travail à la main.

Prix \$184.00 à \$377.00

Une visite vous convaincra

ARTHUR PERREAULT

Marchand de meubles

TELEVISION — RADIO — Accessoires Electriques

325, rue Saint-Simon - Tél. 4-4500 - Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

- AU CONSEIL -

Saint-Marcel

Une partie de hockey eut lieu la semaine dernière, entre Saint-Guillaume et Saint-Marcel. Le club de M. Conrad Lamoureux, de Saint-Guillaume, était composé de Jean-Luc Carrière dans les filets; Florian Lavallée, Vianney et Marcel Bélisle, Marcel et Camille Julien, Marcel et Yvon Fontaine et Denis Belhumeur. Le club de Saint-Marcel était composé de Normand Desrosiers dans les filets; lère ligne d'attaque: André Binette, centre: Jean-Paul Chamberland, ailier gauche: Bernard Desrosiers, ailier droit: Gilles Chamberland et Laurent Desrosiers; 2e ligne composée de René Chamberland, centre; alliés: Réal et Ernest Bernier; défenses: Robert Messier et Richard Lavallée. Arbitres: MM. Raymond Brouillard et Jacques Désilets. Résultats: Saint-Marcel 4; Saint-Guillaume 1. Les points furent enregistrés par le rapide joueur André Binette. Jean-Paul Chamberland a obtenu 2 assistances; René Chamberland 1 et Robert Messier 1.

M. et Mme René Beauge ont rendu visite à M. et Mme Wilfrid Beauge, de Saint-Louis.

Mlle Carmelle Pincince a rendu visite à M. et Mme Wilfrid Despaul, de Saint-Germain.

En visite chez M. et Mme Hector Pincince, Mme Donat Jetté, de Saint-Hyacinthe.

La tempête de la semaine dernière a tenu les chemins fermés au bord de l'eau durant 3 jours. Les écoliers ne purent se rendre à leur classe. Heureusement, vendredi soir, tout est rentré dans l'ordre.

M. Romuald Brouillard, de Saint-Hyacinthe, a rendu visite à M. et Mme Hector Pincince, ainsi qu'à Mlle Eva Pincince.

Mlle Odette Lavallée et Huguet Cloutier se rendaient à Saint-Hyacinthe à une réunion de la J.E.C., à l'École Normale des RR. SS. de Saint-Hyacinthe. Elle était sous la direction de M. l'abbé Blanchard. Mlle Huguet Cloutier fut élue présidente, et Mlle Odette Lavallée, secrétaire.

Chez M. et Mme Marcel Chamberland, M. Denis Vallée, de Saint-Guillaume.

M. et Mme Stanislas Bernier recevaient à un dîner M. et Mme Agnor Tessier, de Saint-David.



Ici même
par l'image
de la perfection,

Soyez là...
avec la TV "avant-scène" NE

Vous pouvez réellement être "là", avec la TV "Avant-Scène" NE... Voici un GROS appareil TV de 17" à un nouveau bas prix — une occasion à ne pas manquer d'être "là" où s'exécutent vos sports préférés, les spectacles dramatiques, comiques ou à l'intention des enfants! "L'image de la Perfection" est à votre portée... Venez voir ce nouveau et passionnant Modèle N.T. — 173.

289.95

Léger supplément pour base assortie, \$19.95

Votre Marchand NORTHERN ELECTRIC est un homme à connaître

J. - Ernest St-Onge

DE TOUT EN ELECTRICITE

1875, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe TEL. 4-6475

LE VOICI!

LE BEAU NOUVEAU POÊLE WESTINGHOUSE impérial "30"

LE SEUL POÊLE MUNIT DU FOUR "MIRACLE" SCÉLLÉ!

MOINS ENCOMBRANT, IL A TOUS LES DISPOSITIFS DES POÊLES GRAND LUXE!

- ★ FOUR ULTRA-GRAND — Grand four "Miracle" scéllé de 24 pouces, peut cuire en une seule fournée 8 tartes, 10 pains ou 2 dindons de 15 livres. Parfait aussi pour les plus petits plats.
- ★ PORTE VITRÉE ET LAMPE INTÉRIÈRE — vous permettant de voir ce qui cuit... sans pertes de chaleur dues à l'ouverture de la porte.
- ★ L'ÉLÉMENT SUPER COROX ATTEINT LE FEU VIF EN 30 SECONDES! — Frit œufs et bacon en seulement 3 minutes après avoir tourné le bouton de contrôle. C'est bien là une vitesse record!
- ★ LAMPE DE SURFACE À MÈME ET MINUTIER AUTOMATIQUE DU FOUR

PRIX \$329.50

Venez voir ces appareils dès aujourd'hui!

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIANT À SES ABONNÉS SOUTHERN CANADA POWER

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le lundi, 1er février 1954, à 8 heures du soir, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins Bergeron, Morin, Payan, Brodeur, Desrosiers, Lafontaine, Bousquet, Auger et Solis, formant une réunion complète de tous les membres du conseil, sous la présidence du maire.

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé tel qu'il a été rédigé, sur la proposition de l'échevin Bergeron, appuyé par l'échevin Morin.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Des remerciements de la famille Sylvestre pour sympathies exprimées par le conseil lors du décès de M. Victor Sylvestre, ancien maire de la cité.

Une lettre de remerciements de l'O.T.J. de la paroisse Notre-Dame du Sacrement, pour l'érection d'une piscine dans ses limites;

Le rapport annuel de la Ligue Antituberculeuse concernant le Camp de Santé;

Un avis d'accident survenu sur les trottoirs de la cité;

Le rapport des condamnations et amendes imposées par la Cour Municipale durant le mois de décembre dernier.

Les offres de services produites par les personnes dont les noms suivent sont mises au dossier des demandes d'emploi:

M. Lionel Bellavance comme constable;

M. O. Perreault comme estimateur.

Une lettre de la Société Philharmonique concernant la célébration de

FOURRURES

REDUCTION de 20 à 30%

Une visite vous convaincra

Omer Desmarais
1045, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe

Victor Laliberté
B.A., A.D.B.A., M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C.

ARCHITECTE

690, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe, TEL. 4-8205

5504, rue Saint-Denis, Montréal, TEL.: CR. 3200 J.N.O.

son 75e anniversaire est référée au président du Comité des Finances.

Attendu que depuis plusieurs années, le temps réglementaire en cette cité, ainsi que dans plusieurs villes de la province, a été officiellement avancé d'une heure durant la saison d'été;

Attendu qu'il est plus que probable que cette année comme par le passé, la métropole et plusieurs autres municipalités adopteront l'heure avancée cet été;

Il est proposé par l'échevin Payan, appuyé par l'échevin Brodeur:

Que, sujet à l'approbation de l'hon. Ministre des Affaires Municipales, la période de temps réglementaire soit avancée d'une heure, à Saint-Hyacinthe, à compter du dimanche, 25 avril à 12 heures et une minute de l'avant-midi, jusqu'au dimanche, 26 septembre, également à douze heures et une minute de l'avant-midi. Cette proposition mise aux voix est adoptée, l'échevin Bergeron votant contre.

Le greffier est chargé de répondre à une lettre de la Commission des Ecoles demandant que des compteurs pour l'eau soient installés dans les établissements.

A la suite d'un rapport de l'ingénieur, l'échevin Bousquet donne avis qu'à une prochaine séance, il proposera qu'une somme de \$590.00 soit votée pour payer le coût de réparations dans le bureau et les cellules du poste de police.

L'échevin Auger donne avis qu'à une prochaine séance, il proposera l'adoption du règlement suivant:

Règlement amendant le règlement de la Construction, No 575, concernant le zonage de la rue Girouard.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du quatre janvier dernier, l'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Bousquet, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 704

Règlement amendant le règlement des Taxes, Licences, Permis et Tarifs, No 547, et abrogeant les règlements Nos 660 et 687 ainsi que certains articles du règlement No 641, concernant la location des places du Marché centre.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Solis, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux se totalisant à \$46,685.52, et celles des services des eaux et électricité, au montant de \$25,754.61, produites par le trésorier et recommandées par le comité des Finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Le conseil suspend la séance pour une heure pour étudier en comité les soumissions qu'il a reçues pour les uniformes de la police.

A la reprise, tous les échevins sont présents sous la présidence du maire.

Le conseil ayant fait en comité l'ouverture et l'étude des soumissions qu'il a reçues pour la confection des uniformes de la police, l'échevin Bousquet propose, appuyé par l'échevin Auger, et il est résolu, que la maison J.-D. Desrosiers ayant produit la soumission la plus avantageuse, soit chargée de la fourniture de ces uniformes au prix de \$70.00 l'unité.

Et la séance est levée.

Saint-Théodore

Les cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc ont tenu leur assemblée mensuelle dimanche, 31 janvier, après la grand-messe, sous la présidence de M. Joseph Tremblay. Après la prière d'usage et quelques commentaires on procéda aux élections pour l'année 1954. Voici les résultats chez les Lacordaire: Président, M. Lucien Gauthier; Vice-président, M. Héloïse Daignault; Secrétaire, M. Lorenzo Capistran et Donat Fontaine; Secrétaire, M. Raymond Fontaine. Le conseil des Jeanne d'Arc se compose comme suit: Présidente, Mlle Marie-Paule Désautels; Vice-présidente, Mme Héloïse Daignault; Consillières, Mme Omer Daignault et Mlle Thérèse Désautels; Secrétaire, Mlle Hélène Désautels.

M. Lucien Picard, de Montréal, est venu passer quelques jours chez son beau-frère, M. Jean-Charles Picard.

M. l'abbé Raphaël Martin, ecclésiastique au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe a passé ses vacances chez ses parents, M. et Mme Lorenzo Martin.

Mlle Marie-Claire Picard, g.m.g. de l'Hôtel-Dieu, de Montréal est venue passer la fin de semaine chez son père, M. Léo Picard, ainsi que chez son oncle et sa tante, M. et Mme Uldéric Leduc.

Mlle Jeannine Maurais et son amie Mlle Liette Hénault, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Hornisdas Maurais.

Voici le résultat des concours pour le mois de janvier, au couvent dirigé par les RR. SS. de Saint-Joseph, 10e année: Mariette Fontaine et Berthe Gauthier. 9e année: Céline et Berthe-Alice Gauthier. 8e année: Roger Picard et Jean-Guy Guérin. 7e année: Lucie Gauthier et Claudette Bérard. 6e année: Céline Désautels et Jean-Claude Fontaine. 5e année: Guy Gauthier et Jean-Claude Bachand. 4e année: Madeleine Provencher et Jean Picard. 3e année: Françoise Leduc et Yvan Casivi. 2e année: Nicole Bérard et Marielle Milette. 1ère année: Pierrette Chagnon et Bibianne Wetty.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Germain

M. et Mme René Provençal, de Saint-Germain, étaient de passage dimanche dernier à Saint-Cyrille de Wendover. Dans la soirée, ils recurent à leur demeure M. et Mme Léodore Faucher, de Drummondville.

Saint-Pie

Le syndicat de l'U.C.C. de Saint-Pie organisait la semaine dernière un voyage en autobus au Palais du Commerce à Montréal, pour visiter le Salon National de l'Agriculture. Les membres et leurs épouses étaient au nombre de 50 et nous avons l'honneur d'avoir avec nous notre aumônier, M. le curé Albéric De Grandpré. Suit la liste de ceux qui ont participé à cette excursion: MM. et Mmes Arthur Cordeau, Gabriel Bousquet, Donat Ducharme, Honoré Messier, Henri Brodeur, Gérard Ménard, Edmond Bousquet, Euclide Ménard, Albert Ménard, Oscar Desnoyers, Adrien Perreault, Oliva Charron, Maurice St-Pierre, Gérard St-Jacques, Horace Tanguay, Fernand Beaugard, Armand Messier, MM. Robert Tétrault, Henri Tétrault, Léopold Ravenelle, Ange-Austin Ménard, Irénée Poirier, Ovide Fontaine, Emile Casavant, Laurent Poirier, Julien Bernard, Doris Déragon et Denis Tanguay.

M. et Mme Léonard Bergeron (Gisèle Robert) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie-Louise-Ginette-Dorilla. Parrain et marraine, M. et Mme Rodrigue Robert, de Saint-Césaire, grands-parents de l'enfant; porteuze, Mlle Colombe Bergeron, tante.

M. et Mme Wilma Chaput, Mme Gérard Goyette, Mlle Berthe Forand se rendaient à Montréal, mardi dernier.

M. et Mme Ovide Lajoie et leur fils, Robert, étaient de passage à Montréal, ces jours derniers.

M. Georges Thérberge, de Saint-Pie, était de passage à Montréal, la semaine dernière.

Contrecoeur

Voici la liste des membres du nouveau conseil de la Congrégation des Enfants de Marie pour l'année 1954. Présidente, Mlle Gilberte Malo; vice-présidente, Marie-Thérèse Gervais; secrétaire, Gilberte Lacroix; trésorière, Marie-Paule Fortin; lère assistante, Marie-Jeanne Tétrault; 2e assistante, Jeannette Cormier; conseillères: M. Rose Voghel, Antoinette Dozois, Odette Coallier, Anne-Marie Goyette, Jeannine Malo, Liette Proulx, Henriette Lacroix, Annette Handfield, Yolande Dansereau, Denise Dansereau.

Six statues de Notre-Dame-du-Cap circulant dans la paroisse s'arrêteront trois jours à chaque demeure.

Les neuf enfants de M. et Mme Wilfrid Handfield ont organisé une belle soirée intime pour célébrer les noces d'argent de leurs parents. Les pièces de la maison offraient un air de fête par leurs belles décorations de 25 couleurs argent. Sur la table, un beau gâteau formant un coussin orné de boucles et de banderoles qui allaient se terminer au plafond. Une adresse fut lue par leur fils, Jean-Denis, qui avait prononcé ses vœux perpétuels chez les Cleres Saint-Vincent, à Rigaud, le matin même. Aussi il présenta à ses parents un bouquet spirituel formé de ses propres prières qu'il fera monter au ciel pour le bonheur de ses parents. Le bébé Estelle présenta un magnifique bouquet de 25 roses, où chaque dollar formait une rose, imagination de Mlle Solange. C'est avec grande émotion et larmes de joie que les jubilaires remercièrent leurs enfants. La soirée se passa en amusements, chants et danse du bon vieux temps. A minuit, on coups le gâteau.

Tél. 4-5175

J.-Z. Gauthier, B.A.A.
ARCHITECTE
715, rue Choquette,
Saint-Hyacinthe

La Pharmacie La Providence

(Ancienne Pharmacie Langevin)

est maintenant ouverte à

380, RUE SAINT-PIERRE
Tél. 4-8008

La Providence, — Saint-Hyacinthe

GASTON DORE, B.A., B.Ph., L.Ph.
Pharmacien licencié,
propriétaire

Saint-Denis

A l'église paroissiale de Saint-Denis, a été chanté, le 28 janvier, un Libera solennel pour le repos de l'âme de Mlle Isidore Jalbert, née Alphonse Laperle, décédée à Montréal le 26 janvier, à l'âge de 88 ans. Mlle Jalbert était originaire de Saint-Denis. Elle n'avait quitté la paroisse que depuis quatre ans.

Mlle Marguerite Desrosiers, g.m.g. des Trois-Rivières, était dans sa famille la semaine dernière.

Le Syndicat de l'U.C.C. de Saint-Denis a tenu son assemblée régulière le 26 janvier, à la salle Lussier, sous la distinguée présidence de M. le chanoine F.-A. Laroche, curé. M. Louis-Napoléon Huard a été réélu président pour le vingt-unième mandat. M. Alphonse Leblanc, du 3e rang, remplace M. Adrien Bousquet comme vice-président; M. Robert Bousquet, du 3e rang, est élu directeur en remplacement de son père, M. Adrien Bousquet, maintenant ré-

sident au village. Les autres membres du bureau de direction restent les mêmes. Ce sont M. Laurent Bonin, secrétaire-trésorier; directeurs: MM. Origène Dauphins; directeur: l'Amoyot; Bernard Perrault, haut de la rivière; Maurice et Rosaire Gaudier d'honneur; M. Jean-Marie Kéroack. A la demande de l'aumônier, M. J. Boulanger, propagandiste du journal "La Terre de chez nous", adressa aussi la parole. Il traita des activités de l'U.C.C. durant l'année. M. J.-A. Lamoureux, agronome, était aussi l'un des invités.

Une soixantaine de membres du Syndicat de l'U.C.C. de Saint-Denis sont allés, le 29 janvier, visiter le Salon d'Agriculture au Palais du Commerce à Montréal. Tous sont venus enchantés de leur voyage.

Mlle Marie-Flore Goyette est décédée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Elle avait vécu quarante ans, au presbytère de Saint-Denis, mère de Mgr L.-A. Senécal, P.D.

Me JOS. DESROSIERS, Notaire
Pratique générale, vaste expérience
Successions, testaments,
prêts agricoles, prêts ordinaires

1435, rue Morison Saint-Hyacinthe Tél. 4-4393

QUI A DIT...?
"JE RÉPONDRAI PAR LA BOUCHE DE MES CANONS"

FRONTENAC — répondant à l'ultimatum de l'Amiral Phipps, venu assiéger la ville de Québec en 1690

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Il y a ICI EN CE MOMENT UNE ÉQUIPE

de L'ARMÉE CANADIENNE

... pour vous dire comment vous tailler une carrière de CHEF dans l'Armée

Ce sera pour vous l'occasion de vous renseigner sur les carrières avantageuses que vous offre l'Armée Active du Canada.

Notre Armée a besoin de jeunes gens robustes, énergiques et ambitieux.

Renseignez-vous sur ce qu'il faut faire pour entrer dans l'Armée Active du Canada.

Du 15 au 19 février 1954 de 10 hres a.m. à 10 hres p.m., au MANÈGE MILITAIRE, (Régiment de Saint-Hyacinthe) RUE LAFRAMBOISE, SAINT-HYACINTHE

L'ARMÉE ACTIVE du CANADA
vous offre
Une carrière de CHEF au service du Canada.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES NOMBREUX AVANTAGES QUE VOUS OFFRE L'ARMÉE

Parmi ces avantages, constatez que la solde et les rémunérations se comparent très favorablement aux salaires civils; voici quelques exemples de salaires moyens:

Soldat de 1ère Classe — (Célibataire) (nourri et logé)

Solde	\$107.00
Solde de Parachutiste	30.00
Solde de Spécialiste (Groupe 1)	10.00
Allocation de vêtements	10.00
	\$157.00

Soldat de 1ère Classe — (Marié)

Solde	\$107.00
Allocation Matrimoniale	30.00
Allocation de Subsistance	91.00
Solde de Parachutiste	30.00
Solde de Spécialiste (Groupe 1)	10.00
Allocation de vêtements	10.00
	\$278.00

- Un CAPORAL (marié) fantassin-parachutiste et spécialiste (groupe 1) reçoit \$301.00 par mois.
- Un SERGENT (marié) instructeur sénior et spécialiste (groupe III) reçoit \$325.00 par mois.
- Un SOUS-OFFICIER BREVETE (CLASSE 2), (marié), mécanicien-électricien et spécialiste (groupe IV) reçoit \$391.00 par mois.
- Un SOUS-OFFICIER BREVETE (CLASSE 1), (marié), mécanicien d'armement et spécialiste (groupe IV) reçoit \$421.00 par mois.

EXEMPLE DE PENSION A LA RETRAITE

Un Sous-Officier breveté, classe 2, (marié), après 25 ans de service, reçoit \$170.50 par mois de pension. Si, étant civil, vous voulez retirer une pension semblable dans 25 ans, vous seriez obligé d'acheter une annuité au montant d'environ \$25,000.00, ou posséder un capital d'environ \$50,000.00 placé à 3 1/2% d'intérêt.

Une production-record de laine

La production de laine en Australie pendant la saison 1952-53 a constitué un record de tous les temps; établie à 1,280 millions de livres, elle dépasse de 10 pour cent le record précédent établi en 1943-44.

Le nombre des moutons tondus, c'est-à-dire 128 millions, n'est pas un record, mais la quantité de laine par tête, soit 9,2 livres, en est un. Le record précédent appartenait à l'année 1943-44, où l'on avait obtenu 8,5 livres par tête.

Le volume sans précédent de laine a été écoulé sans laisser de report important, soit 45,000 ballots comparés au report de 41,000 ballots pour la saison précédente. Le marché a été stable par suite de la demande régulière dans les principaux pays consommateurs.

Le Royaume-Uni s'est de nouveau révélé le meilleur client pour la laine australienne suivi par l'ordre d'importance du Japon, de la France, de l'Italie et des Etats-Unis. Au chapitre des exportations, il convient de noter le volume accru des expéditions au Japon et de la diminution brusque des importations américaines. On estime que la moitié du revenu total des exportations australiennes en 1952-53 sera tirée de la laine, ce qui montre la dépendance de l'économie nationale de la production et de la vente de ce produit.

Le marché de la laine pour la nouvelle saison s'est ouvert à des prix égaux et dans certains cas dépassant de cinq pour cent celui de l'année précédente. On prévoit que le niveau général des prix se maintiendra. Tout indique aussi que la production sera encore élevée, qu'elle atteindra au moins le niveau de l'an dernier. La principale raison de cet optimisme, c'est que les ressources disponibles sont plus faibles par rapport aux taux courants de la consommation qu'elles ne l'étaient il y a douze mois.

L'un des facteurs favorables à l'industrie ovine de l'Australie pendant la dernière saison fut une épidémie de myxomatose, une maladie qui a contribué à réduire considérablement la population de lapins. L'étendue accrue de pâturage amélioré a également encouragé l'élevage du mouton. La superficie en pâturage amélioré est passée de 10 millions d'acres en 1945 à 19 millions en 1951 et elle continue d'augmenter.

SUR LA FERME

Les déficiences nutritives dans l'alimentation des bestiaux

"Les bonnes semences et leur emploi"

L'emploi de bonnes semences n'est pas assez généralisé dans la province; c'est là une grave lacune de notre agriculture. C'est pour contribuer à corriger cette situation que le Ministère provincial de l'Agriculture, que dirige l'hon. Laurent Barré, a jugé bon de faire imprimer et d'accorder une large diffusion à une nouvelle publication intitulée: "Les bonnes semences et leur emploi", dont le texte a été préparé par le Conseil des Semences du Québec.

Cet ouvrage de 125 pages destiné à compléter les renseignements que le Conseil a publiés, jusqu'ici, sous forme d'un dépliant annuel, renferme neuf chapitres. Le lecteur apprendra ce qu'on entend par une bonne semence; il trouvera dans ces pages des renseignements concernant la germination; la présence d'impuretés, de maladies. De plus, il pourra se familiariser avec la Loi des semences; l'Association Canadienne des Producteurs de semences; les différences qui existent entre les différentes catégories de semences offertes par le commerce. Dans les chapitres quatre et cinq il trouvera des explications sur la production et l'essai de nouvelles variétés; l'emploi rationnel des bonnes semences — préparation du sol, époque des semis; les fileaux des récoltes de grande culture, leur prévention et leur contrôle. Finalement, on y trouvera des notes instructives sur les récoltes de grande culture — variétés et mélanges recommandés — et sur la production de semences dans le Québec. En un mot, le bulletin no 174 est une mine de renseignements précieux sur cette question très importante des semences de grande culture; aussi le Ministère de l'Agriculture et le Conseil des Semences du Québec sont heureux de le présenter aux cultivateurs du Québec et à tous ceux que cette question intéresse.

On peut se procurer, sans frais, un exemplaire de ce bulletin no 174, en s'adressant à la Division des Publications, Service de l'Information et des Recherches, Ministère de l'Agriculture, Québec.

Le climat variable du Canada

D'après M. George-W. Robertson, météorologiste pour la Division de la grande culture, des sols et du génie rural, à la Ferme expérimentale centrale, Ottawa, le climat du Canada se réchauffe. L'étude des relevés de la température effectués durant une longue période à six stations situées dans différentes zones climatiques à travers le Canada révèle que la moyenne de la température pendant l'été et l'hiver s'est accrue au cours des 45 dernières années. En général, la température s'est réchauffée, soit de 18,4 à 20,3 degrés. Pendant l'hiver exceptionnellement doux de 1952-1953, la température moyenne aux six stations a été de 24,6 degrés, soit 4,3 degrés de plus que la moyenne pour les 15 dernières années.

Les notes prises à Ottawa accusent le plus faible changement parmi les six stations à l'étude. Durant l'hiver, la température moyenne à Ottawa, qui s'établissait à 20 degrés pendant les premières années de la période à l'étude, s'est élevée à 20,7 degrés au cours des 15 dernières années. Toutefois, la moyenne est passée à 23,6 degrés durant les 5 dernières années.

En réalité, les étés à Ottawa deviennent plus frais, bien que la tendance soit assez vague depuis quelques années. La température moyenne a baissé de 0,7 de degré, soit de 57,9 durant les premières années à 57,2 pour les 15 dernières années.

Les changements les plus prononcés se sont produits à Fort-Vermilion, dans le nord de l'Alberta. A cet endroit, la température moyenne durant l'été s'est accrue de 4,8 degrés, soit de 44,2 durant la période 1909-1923 à 49 degrés pour les 15 dernières années.

Qu'a signifié ce réchauffement de la température pour les cultivateurs? Le temps plus chaud durant l'été a stimulé la végétation et la maturation des récoltes. Dans certains cas, la pousse et le temps requis pour la maturation sont réduits de 5 pour 100 pour chaque hausse d'un degré dans la température. La période sans gelée devient plus longue, et cela est directement attribuable au réchauffement de la température. En moyenne, la période entre la dernière gelée au printemps, et la première gelée à l'automne s'est prolongée d'environ 12 jours aux six stations à l'étude. Le changement a été le plus prononcé à Agassiz où la période moyenne sans gelée s'est allongée de 40 jours, soit de 183 jours durant la période 1909-1923 à 223 jours pendant les 15 dernières années. A Fort Vermilion, au cours des mêmes années, la période moyenne sans gelée a duré 10 jours de plus, passant de 68 jours durant les premières années à 78 jours pendant les dernières années. Grâce à cette tendance générale vers un temps plus chaud et une plus longue période sans gelée, les récoltes mûrissent plus tôt et sont moins exposées aux gelées.

Deux immigrants indésirables

Les indésirables dont il est ici question sont deux mauvaises herbes qui tentent d'envahir les cultures dans les provinces des Prairies. Voici comment les décrit M. A.-C. Budd, agronome à la Station expérimentale de Swift Current, Saskatchewan.

Depuis quelques années, une variété de grande patience se répand de plus en plus dans beaucoup de régions céréalières; elle est surtout remarquable vers le temps de la moisson grâce à ses gros fruits bruns. Par son apparence, elle est presque identique à la patience de l'Ouest qui pousse dans les bourières et le long des cours d'eau; elle atteint une hauteur de trois à cinq pieds, et ses feuilles ont de six à dix pouces de long et de deux à trois pouces de large.

La plante adulte porte une large panicule dense de valves brun rougâtre, à trois ailes, chaque valve mesurant de 3/16 à 1/4 de pouce et enfermant une graine. Cette plante, Rumex domesticus, qui ne porte pas encore de nom commun spécifique, se trouve sur les alluvions dans plusieurs régions de l'Ouest, et cause une certaine inquiétude aux cultivateurs. A l'heure actuelle, le moyen de lutte le plus efficace consiste à arracher cette mauvaise herbe à la main avant qu'elle forme ses fruits.

Le chardon musqué (Carduus nutans) se répand, lui aussi, de plus en plus dans les provinces des Prairies, peut-être à cause de deux saisons favorables à sa propagation. Il s'agit d'un chardon élevé, de quatre à six pieds de haut, muni de larges fleurs pourpres; les bractées vertes sous les fleurs sont inclinées vers le bas et l'extérieur. Les fleurs, disposées séparément sur une longue tige, sont penchées. Le moyen de lutte recommandé consiste à les arracher à la main ou à les couper avant la formation de la graine.

Le film du ministère canadien d'Agriculture intitulé "Le Monde à vos pieds" produit par l'Office national du film, a été récemment primé lors du 23e Congrès annuel de l'Association de photographie biologique d'Amérique. Produit par M. Larry Gosnell, gradué de l'OAC qui prépare la plupart des films agricoles de l'ONF, ce film d'une durée de 22 minutes présente en couleurs la phase microscopique de la vie du sol. Au moyen de la photographie à fréquence retardée, on a pu présenter sur l'écran en quelques minutes toute la saison de croissance des plantes depuis la germination de la graine jusqu'à la maturité.

"Le Monde à vos pieds" a remporté un grand succès à l'Exposition Royale de Toronto et est présentement offert dans les bureaux régionaux de l'Office national du film.

Ce film qui a été déroulé récemment dans des théâtres commerciaux du pays sera présenté au premier Festival international du film de São Paulo au Brésil, en février et au Festival international du film documentaire et expérimental, à Montevideo en Uruguay, le mois suivant.

Popularité d'un nouveau film agricole

Le film du ministère canadien d'Agriculture intitulé "Le Monde à vos pieds" produit par l'Office national du film, a été récemment primé lors du 23e Congrès annuel de l'Association de photographie biologique d'Amérique. Produit par M. Larry Gosnell, gradué de l'OAC qui prépare la plupart des films agricoles de l'ONF, ce film d'une durée de 22 minutes présente en couleurs la phase microscopique de la vie du sol. Au moyen de la photographie à fréquence retardée, on a pu présenter sur l'écran en quelques minutes toute la saison de croissance des plantes depuis la germination de la graine jusqu'à la maturité.

"Le Monde à vos pieds" a remporté un grand succès à l'Exposition Royale de Toronto et est présentement offert dans les bureaux régionaux de l'Office national du film.

Ce film qui a été déroulé récemment dans des théâtres commerciaux du pays sera présenté au premier Festival international du film de São Paulo au Brésil, en février et au Festival international du film documentaire et expérimental, à Montevideo en Uruguay, le mois suivant.

HOMMES DEMANDES

LE JOURNALIER EST SANS Avenir

LE DEBOSSAGE LA RETOUCHAGE LA PEINTURE

MECANIQUE DIESEL

MECANIQUE AUTOMOTEURS

LA SOUDURE GENERALE AU GAZ - A L'ARC HAUTE PRESSION HELIARC - ARGON

HOMMES DEMANDES

Nom: _____

Adresse: _____

Occupation: _____

Age: _____ Tél: _____

Couvoir Saint-Hyacinthe



CERTIFIÉ ET APPROUVÉ SPÉCIALITÉ, POUSSINS D'UN JOUR et dindonneaux

L'année 1953 a prouvé clairement que les élevages de poussins faits de bonne heure à l'hiver ont donné les meilleurs résultats.

Nous avons un choix de races de toutes sortes qui répondent à vos goûts et aux exigences des différents marchés: oeufs, cochets, "broilers".

Commandez de bonne heure pour plus de sécurité, et demandez notre liste de prix.

COUVOIR SAINT-HYACINTHE
CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
S. MATTE, propriétaire
375, rue MONDOR, TEL. 4-7232, SAINT-HYACINTHE

Que l'âge ne vous abatte pas!

Rajeunissez à 40, 50, 60

Ne soyez plus faible, déprimé, sans énergie. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre la fatigue, l'anémie, qui rend des milliers d'hommes et femmes épuisés, vieillissent à 40, 50, 60 ans plus. Ostrex renforce, stimule, fortifie le corps, sans organe, nerfs. Harmonise la jeunesse. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

BRADING

SOYEZ À LA PAGE - DITES

La bière moderne pour les goûts modernes... toujours douce, jamais amère comme l'étaient les bières d'autrefois

LA BIÈRE À LA saveur parfaite

VOTRE NOUVEL ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE SERA BIENTÔT IMPRIMÉ

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

NOM BIEN ÉPELÉ?

ADRESSE EXACTE?

BON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE?

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE SUFFISANTE?

* Des inscriptions supplémentaires coûtent peu et permettront de vous atteindre plus facilement.

POUR VOS AFFAIRES!... Au moyen d'inscriptions supplémentaires, donnez les noms des filiales de votre entreprise — ou ajoutez à l'inscription de votre firme votre nom et votre adresse personnelle — ou encore donnez les numéros auxquels on pourra atteindre vos principaux employés, après les heures de travail.

POUR LA MAISON!... Les autres membres de la famille, les parents et les pensionnaires auraient intérêt à avoir leurs noms dans l'annuaire du téléphone.

Ne manquez pas de vérifier vos inscriptions dès maintenant, et pour tout changement ou addition dans la section des "pages blanches" — veuillez téléphoner sans tarder à notre bureau d'affaires.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Une série nouvelle de voitures ultra-élégantes!



Les quatre splendides Meteor de la série Rideau Les vedettes de l'année!

La Meteor offre cette année à l'automobiliste une série nouvelle de voitures de grande classe: les merveilleux modèles Rideau... les plus élégants et les plus puissants jamais présentés par Meteor.

Au tout premier rang de cette série superbe vient la sensationnelle Skyliner — une voiture ultra-moderne à toit transparent (une exclusivité de Ford-Canada). Jamais pareille visibilité n'a été réalisée! Vous avez l'impression de rouler dans une voiture à ciel ouvert, sans toutefois être le moindrement incommodé par le vent ni par les rayons du soleil. Le Plexiglas teinté du toit empêche les rayons trop violents et le reflet du soleil de gêner le conducteur. Dans tous les modèles de la série Rideau, on trouve des intérieurs d'une élégance hors de pair; les sièges sont rembourrés de caoutchouc mousse et tendus des tissus les plus riches.

Un moteur V-8 de 125 CV, chef-d'oeuvre du plus grand constructeur de moteurs V-8 au monde, donne aux modèles Rideau une puissance en tout point digne de leur beauté. Ces modèles sont également dotés de la servo-direction Master-Guide, d'un appareil de radio, d'une réchauffeuse, d'indicateurs de virages, d'un lave-pare-brise, de bavolets, d'anneaux-garniture de roues chromés et de pneus à paroi blanche. Ils offrent aussi, moyennant supplément, les servo-freins — garantie de sécurité accrue — la commande Merc-O-Matic — la meilleure et la plus souple des transmissions automatiques — ou encore l'économique surmultiplication Touch-O-Matic.

Faites l'essai du "roulement ouaté" de la Meteor, sans tarder!

Nouveau moteur V-8 de 125 CV

Le plus puissant moteur V-8 de la catégorie des prix modérés!

La plus-que-moderne **Meteor** "54"

AVANT DE DÉCIDER... FAITES L'ESSAI DU "ROULEMENT OUATÉ" DE LA METEOR

BIENVENU AUTOMOBILES ENR.

GAËTAN ET RÉAL BIENVENU, PROPRIÉTAIRES

Dépositaire Mercury, Lincoln et Météor

2850, RUE DESSAULLES — TÉL. 4-5844

LE CACHE. "SAFE BUY" SIGNIFIE "ON PEUT S'Y FIER"

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS METEOR



AU THEATRE MASKA.—Bud Abbott et Lou Costello ne vous désapointeront pas dans ce nouveau film.

Saint-Dominique

Le bazar se continuera encore cette semaine, pour se terminer samedi soir, 13 février. Il y aura tirages et attractions de toutes sortes. Dans l'après-midi de samedi il y aura du bazar pour les enfants.

—M. et Mme Emile Ledoux (Emilienne Lapointe) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Conrad-André-Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Tanguay, de S. Pie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeannine Ledoux, sœur de l'enfant.

—Voici les premiers de classe à l'école no 3, dirigée par Mme Adrien Rodier. 6e année, Thérèse Dion, 96.3; 4e, Yvan Saint-Onge, 77.6; 3e, Cécile Flibotte, 80.5; 2e, Réal Croteau, 98.3; 1ère, Guy Flibotte, 79.

—M. et Mme Armand Fugère sont partis dimanche dernier pour un séjour en Floride.

—Nous annonçons les fiançailles de Mlle Claire Ménard, fille de M. et Mme Gilbert Ménard, à M. Gaston Saint-Onge, de Saint-Hyacinthe, et M. Raymond Adam, fils de M. et Mme Valérie Adam, à Mlle Yvette Moreau, fille de M. Romuald Moreau, d'Acton Vale.

—Mlle Lucienne Flibotte, de passage la semaine dernière chez sa sœur, Mme Florian Dubuc, de Montréal.

—M. et Mme Ferdinand Arpin, de Montréal, de passage chez M. Stanislas Arpin.

—M. et Mme Albany Lapalme, de Saint-Lambert, étaient de passage chez M. Lionel Dion.

—M. et Mme Roméo Vertefeuille, de passage dimanche dernier chez M. Ovilva Vertefeuille, de Saint-Hyacinthe.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptêmes
 7.—Joseph, Pierre, André, Louis, Michel, fils de Georges Lussier et de Thérèse Chapdelaine. Par. et mar. Mario et Jeannette Lussier.

7.—Monique, Denise, fille de Conrad Meunier et de Thérèse Giguère. Par. et mar. Epiphane Giguère et Gabrielle Beauchemin.

Saint-Aimé

M. et Mme André Berthiaume ont passé la fin de semaine dernière à Montréal et Sorel, où ils ont été reçus chez leurs enfants.

—Mlle Madeleine Léveillé, de Montréal, a passé une quinzaine chez M. et Mme J. Léveillé.

—M. et Mme Laurent Vandal, de Sherbrooke, M. et Mme Wilfrid Morissette, étaient en fin de semaine chez M. et Mme J.-Arsène Raiche.

—M. Hervé Boudreaux, de Québec, a rendu visite à Mlle Carmen Bélanger, en fin de semaine.

—M. et Mme J. Brousseau, de Montréal, M. et Mme Omer Saint-Amand, de Saint-Hyacinthe, étaient à Saint-Aimé, à l'occasion des funérailles de M. Edmond Léveillé.

Sainte-Victoire

Dimanche, 7 février, eut lieu une récollection des anciens retraitants et des Ligeurs du Sacré-Coeur, avec déjeuner-causerie, à la salle paroissiale. Le conférencier invité était le R. P. Lemire, o.p., de Saint-Hyacinthe.

Saint-Damase

Au cours du mois de janvier, une retraite fermée eut lieu à la Villa Ste-Jeanne d'Arc, de Saint-Hyacinthe, spécialement pour les jeunes filles de Saint-Damase. Y ont pris part: Mlles Raymonde Lussier, Cécile Guillet, Yvette Beauregard, Hélène Boulay, Luce-Agathe Jodoin, Jeannine Jodoin, Laurence Beauregard, Claire Martel et Monique Lussier. Elles sont revenues très enchantées.

—Voici les premiers de classe pour le mois de janvier, à l'école no 1A, de Saint-Damase, dirigée par Mlles Doris Lussier et Pierrette Beauregard, institutrices. 1ère année: Jean-Maurice Palardy 94.7; Mario Blanchard 92.5; Réjean Jodoin 92.5. 2e année: René Gauthier 92.7; Jean Robert 92.5. 3e année: Jean-Guy Morin 87.5; Normand Malé 86.2; Abraham Saint-Pierre 82.7. 4e année: Marcel Lussier 88.7; Norbert Beauregard 87.4; Gilles Beauregard 85.3.

Sépultures

2.—Diane Saint-Pierre, fille de Roger Saint-Pierre et de Fernande Beaunoyer.

3.—Palmana Casavant, épouse de Louis-Augustin Beauregard, 83 ans.

Mariage
 6.—Roland Lavigne, fils de Lucien Lavigne et d'Allice Pelletier, et Jeannine Desjardins, fille de Saül Desjardins et de Marie-Ange Girard.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE
Baptêmes
 2.—Daniel, Charles, Gérard, fils de Gérard Beaulac et de Lucille Leclerc. Par. et mar. Denis Beaulac et Jeannine Beaulac.

7.—Joseph, Lucien, Réjean, Daniel, fils de Roland Tanguay et de Lucille Cabana. Par. et mar. Lucien Cabana et Pierrette Casavant.

CHRIST-ROI
Mariage
 6.—Joseph-O. Belval, veuf d'Emilienne Petit, et Imelda Laplante, veuve de Jean-Thomas Blanchard.

SACRE-COEUR
Baptême
 7.—Joseph-Charles-Chantal-Richard, fils de J.-Guy Bédard Denoncourt et de Noëlla Pigeon. Par. et mar. Chs. Emile Aubin et Lauréa Bergeron.

SAINT-SACREMENT
Baptême
 7.—Joseph-Alphée-Jean-Claude, fils de Joseph Charbon et de Lucienne Benoit. Par. et mar. Alphée Dupré et Marie-Ange Charbon.

Sépultures
 6.—Joseph Dupré, veuf d'Arzélle Riendeau, 81 ans, 5 mois.

8.—Arthur Beaudoin, fils de François Beaudoin et de feu Angéline Doyon, 38 ans.

9.—Frédéric Lamoureux, époux de Régina Cloutier, 79 ans.

SPÉCIAL D'OUVERTURE

CENTRE D'ACHATS CASCADES - Est

DISQUES

classiques

RCA Victor

Prix rég. \$1.65



En vente à **.75** chacun

Victor Martin

Marchand de musique

Membre du

RADIOS
TELEVISION
PIANOS
DISQUES
Instruments de
musique
de tous genres



1140, rue des Cascades, Tél. 4-8578

Dr MARCEL PERRAULT

MEDECINE GENERALE

Diplômé du Christ Hospital, de New-York

TEL. NUIT 4-5419

805, RUE SAINTE-ANNE, SAINT-HYACINTHE (6 fév.)

Dr CHARLES DION

SPECIALISTE CERTIFIE

par le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec

YEUX, NEZ, OREILLES, GORGE

2055, rue Girouard Tél. 4-8383 Saint-Hyacinthe JNO

Pour votre Huile à chauffage de poêles et fournaies, SIGNEZ 4-7307

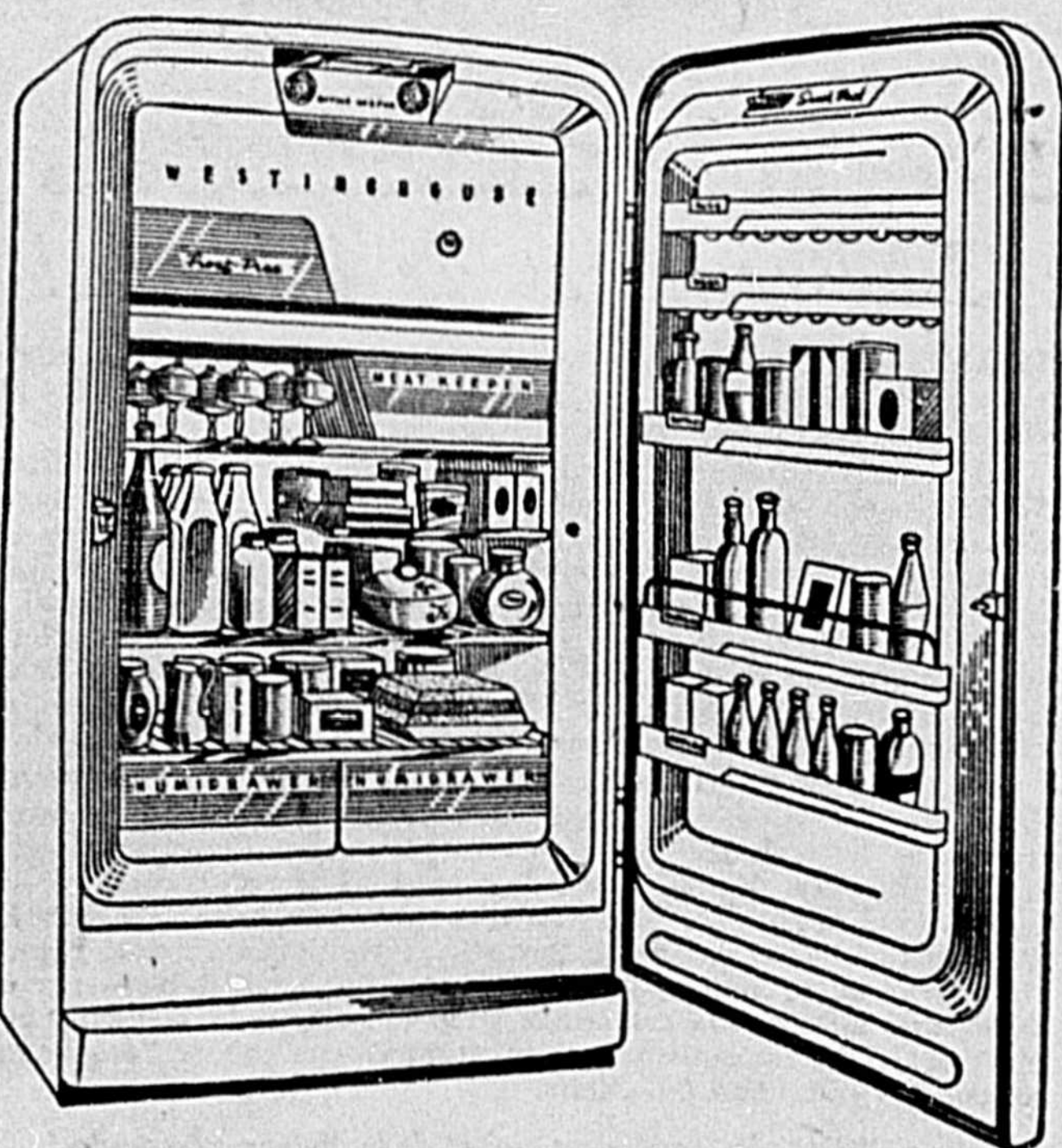
P. BAZINET
2390, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe

VENTE 25ième ANNIVERSAIRE

SPÉCIAUX DERNIÈRE HEURE les 12 et 13 février

GRATUIT
Liqueurs "Coca-Cola" offertes gratuitement
VENDREDI, 12 février

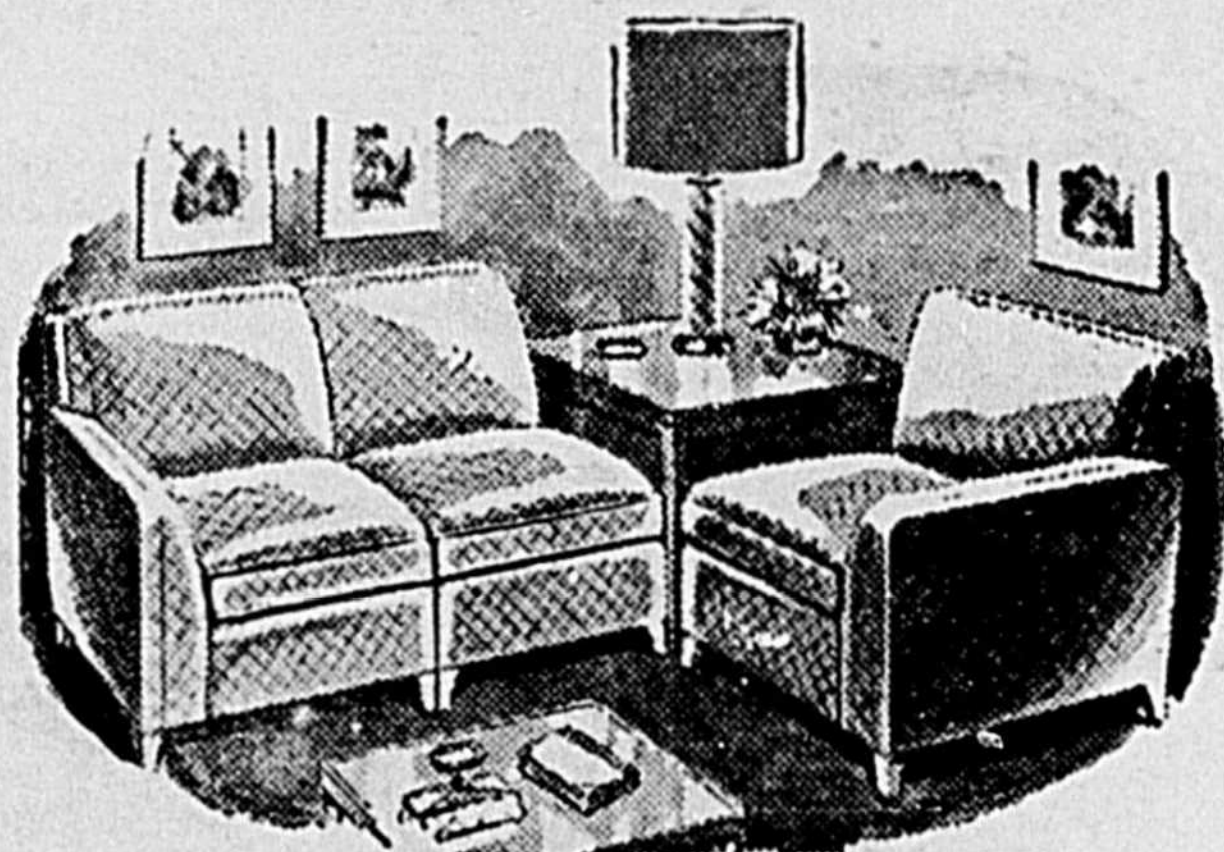
RÉFRIGÉRATEUR WESTINGHOUSE "FROST-FREE"



Le seul réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique.
Capacité, 8.5 pi. cu. Modèle 1954.
Valant régulièrement \$398.00

SPECIAL DERNIÈRE HEURE, \$298.00

MOBILIER à SECTIONS (3 morceaux)



Deux demi-sofas. Construction solide.
Couverture en tissu dernier cri.
Fauteuil de même construction.
Choix de vert, rouge, gris, chartreuse.
Valeur rég. \$200.00

SPECIAL DERNIÈRE HEURE, \$145.00

RIDEAUX Rucher et Cottage



100 paires de rideaux en marquisette de fine qualité, ornés de volants à couleurs contrastantes. Variété de modèles populaires.
Valant jusqu'à \$6.00

SPECIAL DERNIÈRE HEURE, 1.45

ROBES de MAISON

Confectionnées de beau broadcloth de fantaisie. Motifs gais, nouveaux. Coupe parfaite. Tailles: 12 à 20, 16 à 44. Valeur ordinaire, \$3.50. Solde de manufacture.



SPECIAL DERNIÈRE HEURE, 1.45

RAOUL GAUDET

433, rue Saint-François - Place du marché

Tél. 4-6471

Saint-Hyacinthe